

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАЛТИЙСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ИММАНУИЛА КАНТА»

На правах рукописи

ДОБРИВСКАЯ Маргарита Станиславовна

**ФОРМИРОВАНИЕ
РОССИЕВЕДЧЕСКОГО КОМПОНЕНТА
ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ
ОБУЧАЮЩИХСЯ ВУЗА**

Специальность 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания
(иностранные языки, уровень профессионального образования)

ДИССЕРТАЦИЯ

на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук

Научный руководитель:
доктор педагогических наук, профессор
ТАМБОВКИНА
Татьяна Юрьевна

Калининград – 2019

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ С РОССИЕВЕДЧЕСКИМ КОМПОНЕНТОМ	15
1.1. Россиеведческая направленность в обучении в вузах России и за рубежом.....	15
1.2. Россиеведческий компонент иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.....	28
1.3. Методическая система формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.....	40
ВЫВОДЫ ПО ПЕРВОЙ ГЛАВЕ	60
ГЛАВА 2. ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ МЕТОДИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ ФОРМИРОВАНИЯ РОССИЕВЕДЧЕСКОГО КОМПОНЕНТА ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ВУЗА	63
2.1. Способы реализации методической системы формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза	63
2.2. Организация и ход экспериментального исследования	83
2.3. Результативность экспериментальной проверки способов реализации методической системы формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.....	91
ВЫВОДЫ ПО ВТОРОЙ ГЛАВЕ	109
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	113
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК	116
СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ТЕРМИНОВ	116
ПРИЛОЖЕНИЯ	137

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность исследования обусловлена развитием международных отношений России в различных сферах жизни, что определяет особую роль обучения иностранным языкам, которые формируют коммуникативную компетенцию обучающихся, способных достойно представлять свою страну на иностранном языке.

Выход России на мировые рынки и глобализация бизнеса, ведение иностранных бизнес-проектов в России и направленность крупных отечественных компаний на ведение деятельности за рубежом требуют необходимой языковой подготовки выпускников российских вузов, способных взаимодействовать с зарубежными партнерами, быть осведомленными в экономических вопросах, перспективных направлениях развития бизнеса в своей стране. Современному обществу нужны компетентные специалисты, способные вести деловые переговоры на иностранном языке, что отражено в образовательных стандартах неязыковых вузов.

Вышеперечисленное актуализирует модернизацию высшего образования в направлении изучения руссиеведческой проблематики в процессе обучения иностранным языкам. Кроме того, это обусловлено и тем фактом, что Государственная программа «Патриотическое воспитание граждан Российской Федерации на 2016–2020 годы» предполагает обеспечение российской гражданской идентичности, непрерывности воспитательного процесса, нацеленного на формирование российского патриотического сознания в сложных экономических и геополитических условиях соперничества, что является еще одним аргументом актуальности темы исследования.

Обучение иностранным языкам в неязыковых вузах необходимо планировать и реализовывать с учетом не только профессиональной направленности, но и того, что выпускники должны владеть знаниями о своей стране и уметь применять их в реальной деловой коммуникации. Для этого необходимо ввести руссиеведческий компонент в обучение иностранным языкам в вузе, по окончании кото-

рого выпускник сможет представлять Россию в процессе внешнеэкономической деятельности, межкультурной коммуникации, участвовать в общественных, культурных и образовательных мероприятиях в условиях межкультурного и международного взаимодействия российских предприятий с иностранными партнерами.

Основанием для определения понятия «россиеведческий компонент» послужило содержание набирающего силу в последнее время междисциплинарного учения «Россиеведение», которое рассматривает различные аспекты России (история, экономика, география, культура и пр.).

Россиеведческий компонент в настоящем исследовании представляет собой лингвистическую, процессуальную, аксиологическую составляющие вариативной части иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза. Его основная роль заключается в текстовом и лексическом наполнении содержания обучения иностранным языкам для специальных целей (предприятия, промышленность, современные технологии, ведение бизнеса в России) и формированием комплекса соответствующих умений и навыков, позволяющих выпускникам российского вуза осуществлять полноценную деловую иноязычную коммуникацию.

Россиеведческий компонент является приоритетным с точки зрения его значимости для будущей профессиональной деятельности обучающихся вуза, так как они будут способны осуществлять иноязычную коммуникацию на руссиеведческие тематики в деловой среде.

Степень разработанности проблемы. Анализ научной литературы показал, что за последние годы внимание ученых было направлено на вопросы, связанные с проблемой исследования. Структуру, содержание и проблемы формирования иноязычной коммуникативной компетенции изучали Л.Ф. Бахман, К.Э. Безукладников, И.Л. Бим, Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, Б.А. Жигалев, И.А. Зимняя, А.А. Колесников, Р.П. Мильруд, Е.И. Пассов, Г.В. Рогова, В.В. Сафонова, Е.Н. Соловова, М. Canale, D. Hymes, W. Littlewood, S.J. Savignon, M. Swain, H.G. Widdowson и др. Проблемы развития иноязычной коммуникативной компетенции в неязыковом вузе исследовали С.Н. Барышникова, Г.К. Борозенец, Е.В. Клименко, О.А. Минеева, Г.А. Петрова, Л.Т. Рудометова, Н.С. Сахарова, С.А. Чичилано-

ва, А.В. Щепилова и др. Формирование социокультурной и межкультурной компетенций обучающихся отражены в трудах В.Г. Апалькова, Л.Е. Бабушкиной, Н.М. Беляковой, О.В. Борщёвой, Г.А. Воробьева, М.Н. Евстигнеева, Г.В. Елизаровой, И.К. Забродиной, О.А. Обдаловой, Т.Ю. Павельевой, Н.С. Петрищеваой, В.В. Сафоновой, А.Г. Соломатиной, Н.А. Сушковой, П.В. Сысоева, С.В. Титовой, А.В. Филатовой, А.К. Черкасова. Вопросы россиеведения как научной дисциплины рассматривали И.В. Калита, А.Ф. Колесникова, Е.В. Лаптева, И.П. Лысакова, Н.В. Трубникова, И.Б. Чубайс, В.Ф. Шаповалова, Г.Ф. Шилова и др. Зарубежное россиеведение исследовали В.В. Агеева, А.Б. Безбородов, О.В. Большакова, А.Д. Васильев, Ю.В. Галенович, Д.С. Коршунов, О.Н. Сорокина и др. Иностранные исследователи в области россиеведения: Г. Биалер, Г. Зеталя, Б. Северин, А. Кан, А. Кулидж, А.К. Пейт, Р.И. Стенфер, У.Х. Чамберлин, У. Эньюань и др. Региональный аспект в обучении иностранным языкам в высшей школе рассматривали А.М. Амосова, М.В. Булыгина, Е.П. Глумова, О.В. Давыдова, С.Ю. Ильина, А.Е. Капаева, А.А. Насырова, Л.В. Рипинская, Т.А. Руденко, А.А. Сибгатуллина, Г.В. Сороковых, Т.Ю. Тамбовкина и др.

Таким образом, можно утверждать, что сложилась достаточная научная база для рассмотрения процесса формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.

Вместе с тем, анализ научной литературы и методических документов по данной проблеме, опросы преподавателей и обучающихся, собственный педагогический опыт позволяют выделить ряд причин, препятствующих ее решению: отсутствие россиеведческой проблематики в Федеральном государственном образовательном стандарте вуза и других нормативных документах, регламентирующих содержание обучения иностранным языкам вуза; неразработанность понятия, структуры и содержания россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции; неразработанность теории и методики обучения иностранным языкам с россиеведческим компонентом обучающихся вуза; отсутствие учебно-методических материалов по иностранным языкам с россиеведческим содержанием.

Вышесказанное свидетельствует о **противоречиях** между:

– образовательными потребностями общества, индивидуальными интересами обучающихся осуществлять полноценную иноязычную коммуникацию в деловой среде с учетом россиеведческих знаний и соответствующих умений на иностранном языке и отсутствием россиеведческого компонента в стандартах и других нормативных документах, которые осуществляются на практике в образовательном процессе;

– необходимостью формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза и недостаточной разработанностью теоретических основ и методологической базы для его эффективной реализации.

Стремление найти пути разрешения данных противоречий определило **проблему исследования**: как организовать процесс обучения иностранному языку, чтобы сформировать у обучающихся вуза россиеведческий компонент иноязычной коммуникативной компетенции?

В соответствии с проблемой сформулирована **тема исследования**: «Формирование россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза».

Цель исследования: разработка, научное обоснование и апробация методической системы формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся направлений подготовки «Экономика» и «Государственное и муниципальное управление».

Объект исследования: процесс обучения иностранному языку обучающихся вуза.

Предмет исследования: россиеведческий компонент иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.

Гипотеза исследования: формирование россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза будет результативным, если:

- определены структура и содержание руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции;
- разработана методическая система формирования руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза;
- разработаны и апробированы способы реализации методической системы формирования руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.

Задачи исследования:

1. Рассмотреть руссиейедческую направленность в обучении в вузах России и за рубежом.
2. Определить место, понятие, структуру и содержание руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.
3. Разработать и описать методическую систему формирования руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.
4. Определить способы реализации методической системы формирования руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.
5. Экспериментально исследовать результативность способов реализации методической системы формирования руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.

Для решения поставленных задач и проверки исходных положений использованы **методы исследования:**

- *теоретические* (анализ и синтез при изучении научной литературы по педагогике, психологии, методике преподавания иностранных языков; анализ диссертационных работ по проблеме исследования, аналогия);
- *эмпирические* (анкетирование, тестирование, научно-педагогический эксперимент, оценка статистической достоверности результатов эксперимента с использованием t-критерия Стьюдента, критерия Пирсона).

Методологическую базу исследования составили *системный* (В.Г. Афанасьев, Р. Берман, С.А. Валуев, Д.М. Гвишиани, Е.П. Голубков, О.Н. Жариков, Л.А. Колесников, А.И. Пригожин, Б.С. Рапопорт, В.Н. Спицнадель, Ф.П. Тарасенко, Н. Стефанов, В. Хойер, Г.А. Шредер), *лично-деятельностный* (А.А. Вербицкий, Л.С. Выготский, И.А. Зимняя, А.Н. Леонтьев, С.Л. Рубинштейн, Т.К. Селевко), *лично-ориентированный* (И.Л. Бим, Е.В. Бондаревская, М.А. Викулина, И.А. Зимняя, В.В. Сериков, А.В. Хуторской и др.), *социокультурный* (В.В. Сафонова, С.Г. Тер-Минасова); *коммуникативный* (И.Л. Бим, Б.А. Жигалев, Г.А. Китайгородская, Е.И. Пассов, Е.Н. Соловова) и *компетентностный* (К.Э. Безукладников, И.Л. Бим, И.А. Зимняя, В.В. Краевский, Дж. Равен, L.F. Vachman, S.J. Savignon и др.) подходы.

Теоретической основой исследования послужили *основы лингводидактики* (А.О. Бударина, Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, Р.К. Миньяр-Белоручев, А.А. Миролубов, О.Г. Поляков, Н.М. Шанский и др.); *вопросы россиеведения* (Е.В. Лаптева, Н.В. Трубникова, И.Б. Чубайс, В.Ф. Шаповалов, Г.Ф. Шилова и др.); *зарубежное россиеведение* (В.В. Агеева, А.Б. Безбородов, О.В. Большакова, А.Д. Васильев, Ю.В. Галенович, Д.С. Коршунов, О.Н. Сорокина и др.); *различные аспекты подготовки специалистов в сфере межкультурной деловой среды* (А.В. Гурвич, А.А. Зайченко, Я.В. Левковская, О.В. Чуксина и др.); *концепция информатизации образования* (М.Г. Евдокимова; И.В. Роберт, П.В. Сысоев, и др.); *концептуальные идеи применения компьютерных программ в сфере обучения иностранным языкам* (М.Н. Евстигнеев, А.В. Зубов, И.И. Зубова, П.В. Сысоев, А.В. Филатова, Л.П. Халяпина, А.Р. Campbell, В.Е. Hanna, J. de Nooy, W.Wu и др.); *концепции Веб 2.0* (O'Reilly); *вопросы совершенствования учебно-методического обеспечения учебного процесса* (Н.А. Горлова, Н.И. Лыгина, М.В. Озерова, И.Н. Столярова, Е.М. Турло, И.Б. Череповская, О.А. Шевченко, М.В. Якушев и др.).

Опытно-экспериментальная база исследования: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ» – Западный филиал (далее – ЗФ РАНХиГС), факультет Управления, эконо-

мики и сервиса (г. Калининград). Общее количество участников составило 90 обучающихся направлений подготовки 38.03.01 «Экономика» и 38.03.04 «Государственное и муниципальное управление».

Организация и этапы исследования. Исследование проводилось поэтапно с 2015 по 2018 гг.

На первом этапе исследования (2015–2016 гг.) осуществлялись формулировка и осмысление исследовательской проблемы, определение объекта, предмета исследования, постановка цели, задач, формулировка гипотезы, определение методологии и методов исследования. Проводился анализ нормативных документов, педагогической и методической литературы по теме диссертации, определялась степень разработанности проблемы. Изучение зарубежного опыта по вопросам россиеведения, современным методам и технологиям в образовании осуществлялось во время научной стажировки в Кильском университете им. К. Альбрехта в г. Киль, Германия (июль, 2016).

На втором этапе исследования (2016–2018 гг.) выполнялась экспериментальная часть исследования: уточнялась и проверялась рабочая гипотеза; проводилась разработка методической системы формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза; разрабатывалось авторское учебное пособие по россиеведению на английском языке; проводилась экспериментальная работа по реализации разработанной методической системы в процессе обучения английскому языку обучающихся вуза.

На третьем этапе (2017–2018 гг.) проведен анализ, обработка, систематизация и обобщение полученных результатов экспериментального исследования; формулировались выводы по итогам всего исследования; проводилась литературная обработка текста диссертации.

Личный вклад автора заключается в самостоятельной разработке идеи и структуры исследования, методической системы формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза; проведении опытного обучения, выполнении анализа его результатов, осуществлении апробации и практического внедрения материалов исследования в процесс ино-

язычной подготовки обучающихся вуза на факультете Управления, экономики и сервиса ЗФ РАНХиГС.

Научная новизна исследования:

– раскрыто понятие, структура и содержание россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции, который входит в вариативную часть иноязычной коммуникативной компетенции и состоит из знаниевой, ценностно-мотивационной и деятельно-коммуникативной составляющих;

– предложены и описаны психолого-педагогические условия формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся, представляющие собой совокупность двух взаимосвязанных значений: а) владение определенным комплексом знаний и умений; б) выполнение особых педагогических мер для организации процесса обучения иностранному языку с россиеведческим компонентом;

– научно обоснован и применен информационно-интерактивный плакат как современный дидактический инструментальный формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза;

– разработана методическая система формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза, состоящая из целевого, методологического, содержательно-процессуального, технологического и результативного блоков;

– предложены способы реализации методической системы в процессе обучения иностранному языку, представляющие собой комплекс заданий из учебного пособия по россиеведению на иностранном языке, и выполнение обучающимися вуза информационно-интерактивного плаката с россиеведческим материалом;

– описаны уровни сформированности россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза, представленные в виде дескрипторов знаний, умений и навыков для каждой составляющей россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции.

Теоретическая значимость исследования:

– дано теоретическое обоснование необходимости формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза;

– разработанная в исследовании методическая система формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза способствует обогащению педагогической теории в части, относящейся к определению методов, подходов и принципов формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции.

Практическая значимость исследования:

– разработана методическая система формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза, способы реализации методической системы;

– разработан комплекс оценочных средств сформированности руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза, который может быть использован при обучении иностранному языку обучающихся вуза;

– разработаны методические рекомендации для обучающихся вуза при создании информационно-интерактивного плаката и методические рекомендации для преподавателей по руководству его выполнения;

– подготовлено и внедрено в практику учебное пособие по руссиеведению на иностранном языке для обучающихся вуза;

– предложенная методическая система и способы ее реализации в процессе обучения иностранным языкам могут быть адаптированы к обучению другим иностранным языкам и использованы для создания программно-методического обеспечения учебного процесса в языковых вузах.

Соответствие диссертации паспорту специальности. Диссертационная работа соответствует п. 3. Технологии обеспечения и оценки качества предметного образования (разработка содержания предметного образования, проблемы конструирования содержания, методов и организационных форм предметного обучения и воспитания в современных условиях информационного общества и гло-

бальных коммуникаций) паспорта научной специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки, уровень профессионального образования).

Апробация и внедрение результатов работы: основные положения обсуждались на заседаниях методического совета педагогического института Балтийского федерального университета имени И. Канта (далее – БФУ им. И. Канта) в 2015–2018 гг. и заседаниях Экспертного Совета института образования БФУ им. И. Канта в 2018–2019 гг. Результаты исследования нашли свое отражение в личном участии автора и выступлениях с докладами на международных и всероссийских конференциях (март, 2017, Грайфсвальд, Германия; февраль, 2018, Дублин, Ирландия; октябрь, 2017 и март, 2018, Калининград); в научных семинарах в ЗФ РАНХиГС, БФУ им. И. Канта (2015–2018, Калининград); в учебном пособии «Россиеведение на занятиях по деловому английскому языку», 9 публикациях, 3 из которых – в ведущих рецензируемых изданиях, входящих в перечень Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Достоверность и обоснованность результатов исследования обеспечена обоснованностью методологии исследования; использованием комплекса методов исследования, адекватных его цели, задачам и логике; разнообразием источников по ключевым областям исследования; проведением исследования на теоретическом и эмпирическом уровнях, корректным использованием методов математической статистики, репрезентативностью объема выборки и статистически достоверной значимостью экспериментальных данных.

Положения, выносимые на защиту:

1. *Значимость формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции* определена потребностью обучающихся вуза осуществлять иноязычную деловую коммуникацию, в процессе которой они должны быть способны представлять Россию на иностранном языке в контексте своей профессиональной направленности. Формирование россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции способствует расширению знаний, умений и навыков обучающихся, позволяющих им полноценно осуществ-

лять межкультурную коммуникацию с иностранными партнерами; способствует повышению патриотических ценностных ориентаций обучающихся вуза.

2. *Россиеведческий компонент* представляет собой лингвистическую, процессуальную, аксиологическую составляющие вариативной части иноязычной коммуникативной компетенции, расширяющие ее содержание текстами и лексикой, связанными с вопросами профессиональной направленности обучающихся вуза, формирующие комплекс соответствующих умений и навыков обучающихся вуза, имеет *структуру и содержание*:

- знаниевую (лингвистическую) составляющую: россиеведческие знания в области экономики и бизнеса России; социокультурные знания;
- ценностно-мотивационную (аксиологическую) составляющую: повышает патриотические ценностные ориентации обучающихся и мотивацию к овладению и применению россиеведческого материала на иностранном языке;
- деятельностно-коммуникативную (процессуальную) составляющую: способность осуществлять иноязычную деловую коммуникацию, рефлексию образовательных достижений и т. п.

3. *Методическая система формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции* обучающихся вуза представляет совокупность упорядоченных и иерархически выстроенных компонентов учебного процесса, на основе которой осуществляется обучение иностранному языку с россиеведческим компонентом. Методическая система включает целевой, методологический (подходы и принципы), содержательно-процессуальный (содержание и психолого-педагогические условия), технологический (методы, средства и формы обучения) и оценочно-результативный (критерии и показатели, результат) блоки.

4. *Способы реализации методической системы формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции*:

- а) выполнение обучающимися вуза комплекса заданий с россиеведческим материалом на иностранном языке (тексты, упражнения, деловые игры и т. п.), представленного в авторском учебном пособии по россиеведению на иностранном языке;

б) разработка и представление обучающимися вуза информационно-интерактивного плаката (сервис Глогстер) с руссиеведческим материалом (российские предприятия);

в) оценка и рефлексия образовательных достижений.

Структура диссертации. Диссертация состоит из введения, двух глав, выводов по каждой главе, заключения, 8 приложений и библиографического списка (181 наименование), в т. ч. 36 – на иностранном языке. Кроме текстовых материалов исследование содержит 22 таблицы, 5 рисунков.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ С РОССИЕВЕДЧЕСКИМ КОМПОНЕНТОМ

1.1. Россиеведческая направленность в обучении в вузах России и за рубежом

В исследовании рассматривается проблема совершенствования процесса обучения иностранным языкам в вузе, в частности, обновление содержания обучения за счет обращения к россиеведческой проблематике, разработке и применении методической системы формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции, формировании россиеведческих знаний, умений, навыков обучающихся вуза представлять Россию в различных профессиональных ситуациях в процессе иноязычной межкультурной коммуникации. Причиной этому послужили современные преобразования в различных сферах в нашей стране, что не могло не отразиться на методике обучения иностранным языкам. Проведенный анализ отечественного опыта в области преподавания иностранных языков показал, что необходимо уделять особое внимание россиеведческим вопросам, в том числе и на занятиях по иностранным языкам в неязыковых вузах. Для того чтобы рассмотреть вопрос включения россиеведческой проблематики в процесс обучения иностранным языкам, следует обратиться к истории становления россиеведения и современному состоянию россиеведческой направленности в обучении в вузах в нашей стране и за рубежом, рассмотреть его понятие и основные направления в этой сфере научного знания.

В настоящее время россиеведение рассматривается как междисциплинарное учение о России. Его определяют как совокупность всех научных знаний о нашей стране: история, социология, культура, народы России, русское право, экономика, отечественная литература, русский язык и т. д. Россиеведение исследует различ-

ные аспекты: социокультурный, политический, экономический и другие, «формируя тем самым полидисциплинарное знание о России» [109, с. 116].

Россиеведение является одним из актуальных и многоаспектных направлений современной отечественной и зарубежной гуманитарной науки. Его история начинается с 1929 года, с появлением первого выпуска сборника «Политика. Философия. Россиеведение» [68], тогда в обиходе русских философов впервые появился термин «россиеведение» [110].

Становление россиеведения связано с разработками зарубежных ученых гуманитарного и естественнонаучного циклов. Эти ученые занимались не просто отражением особенностей цивилизационно-культурного образования страны, но и определением места и значения России в мире. Они пытались найти общие и отличительные черты взаимосвязи России с другими цивилизациями, как прошлого, так и современности [108].

Становление россиеведения как нового научно-исследовательского направления происходит на рубеже XX–XXI вв. В то же время организуются научные центры россиеведения, появляется отдельная вузовская дисциплина «Россиеведение» в рамках магистерских программ [108]. И. Б. Чубайс пишет, что термин «россиеведение» был введен в начале XX века Д. И. Менделеевым.

Первым в нашей стране поднял вопрос развития комплексного изучения России (1994 г.), а именно включение дисциплины «Россиеведение» в высшее образование, доктор философских наук профессор МГУ им. М. В. Ломоносова В. Ф. Шаповалов [109, 110, 111], который предложил назвать данное научное направление «Комплексное изучение российской цивилизации», или же – «Россиеведение». В. Ф. Шаповалов отметил, что отсутствие данного научного направления, соответствующих научных подразделений, вузовской учебной дисциплины в России отрицательно сказывается не только на качестве высшего образования, но по своим негативным последствиям далеко выходит за пределы науки и образования, вследствие чего наблюдается «хаотичность и произвольность процесса определения приоритетов развития нашей страны и связанного с ним формирования ценностных ориентаций вообще» [109].

«Россиеведение» как научная дисциплина в течение своего исторического становления претерпело несколько изменений: советология, русистика, славистика, славяноведение, отечествоведение.

В 1990-е годы понятие «советология» заменяет «россиеведение», ставшее за это время общепризнанным. По сути, было сформировано новое социокультурное направление, дающее возможность работать в привычной сфере научных интересов ученым различных философских и политических взглядов.

В конце 1990-х гг. россиеведение понималось как изучение «особенностей современной российской цивилизации в ее отличии от иных цивилизаций прошлого и современности». В последующие годы в отечественной науке утвердилось представление о россиеведении как отрасли междисциплинарного знания, изучающего «основные параметры российского культурного поля не с целью обозначить «исключительность» российского пути, а с целью получить новые ключи к пониманию современных тенденций глобального развития» [109].

В 1920–1930-е годы в немецкой науке появилось понятие «Russlandskunde» (нем. – россиеведение), обозначающее междисциплинарное изучение России. Позже в послевоенной англоязычной науке возникло направление «Russian studies» (англ. – россиеведение) [23].

На данный момент разработан целый ряд учебников и учебных пособий [8, 9, 30, 32, 43, 44, 98, 101, 102, 108, 109, 110, 111] как вузовских, так и школьных, по данной дисциплине, освещающих вопросы истории России, общества, культуры. Аспекты российской истории освещаются в двух учебных пособиях, изданных под редакцией А. Б. Безбородова в 2013 году [8]. Следует отметить, что при наличии основательных учебных материалов, цели и задачи россиеведения как учебной дисциплины до сих пор четко не обозначены, равно как не определен окончательно и статус дисциплины.

Междисциплинарный подход к изучению нашей страны позволяет охватывать новые аспекты всестороннего исследования России. В частности, не только как цивилизационного явления, но и как системы [109].

В настоящее время руссиейведением плодотворно занимается Российская Академия наук (далее – РАН). Фундаментальным исследованиям по руссиейведению занимаются такие национальные центры, как Институт научной информации по общественным наукам РАН и Российский государственный гуманитарный университет (далее – РГГУ). Проблемы руссиейведения исследуются в РГГУ в междисциплинарном проекте «Руссиейведение». В 2011 г. РГГУ стал издавать книжную серию «Россика. Русистика. Руссиейведение», выпускающую переводы наиболее значительных исследований на иностранных языках по руссиейведению [68, 110].

Центр руссиейведения ИНИОН РАН с 2008 г. проводит семинар, публикующий руссиейведческие материалы, а также с 2009 г. издает сборник «Труды по руссиейведению» [100]. Центр был создан как один из инструментов для изучения России как особого социально-исторического феномена; как дискуссионная площадка, на которой предлагаются и обсуждаются, приобретая публичный статус, подходы, идеи, концепции.

Вузовское направление «Руссиейведение» объединяет такие предметы, как история России, русская философская мысль, история русской культуры, обычаев, экономика, политика, география, изучение российского кинематографа и т. п.

Руссиейведение, как уже было замечено, представляет интерес не только в нашей стране. С давних пор существовала тесная взаимосвязь между отечественным и зарубежным руссиейведением (англ. Russian Studies), их развитие невозможно представить обособленно друг от друга. Большое количество работ по руссиейведению (в основном, вопросы истории и литературы) представлено во многих зарубежных библиотеках. Интерес к руссиейведению сегодня находят многие страны, что связано с развитием международных отношений России с другими странами в различных сферах (культура, спорт, образование и пр.). Интерес ФРГ, КНР, США и др. обусловлен экономической и геополитической ситуацией.

В XVIII–XIX вв. наибольшей информацией о России располагали немецкие и французские ученые, а на рубеже XIX и XX вв. лидирующие позиции заняли британские исследователи.

Вопросами изучения россиеведческой проблематики занимаются многие исследовательские институты Европы и Америки, и даже некоторые азиатские страны (Китай, Южная Корея), СМИ, бизнес-корпорации и пр. В США и в Западной Европе существует множество научных центров, которые целенаправленно занимаются всесторонним исследованием России.

В пособии по зарубежному россиеведению отечественного исследователя А. Б. Безбородова представлен анализ современного состояния россиеведческих исследований в таких странах, как США, Великобритания, Франция, Германия, Австрия, Польша, Китай, Турция. Издание освещает вопросы организации россиеведческих научных центров за рубежом, историю и современное состояние архивной России, советологических концепций и пр.

Россиеведение на сегодняшний день приобретает все более интернациональный характер. Ведущие позиции в масштабной историографической традиции Russian Studies, безусловно, занимает англоязычная научная продукция. Между тем, современное россиеведение далеко не ограничено евроатлантическим пространством: россиеведческие исследования успешно ведутся во многих азиатских государствах – Китае, Японии, Турции [9, с. 70–73].

В Европе россиеведение стало зарождаться и развиваться примерно с середины XIX века. Раньше всего научное направление россиеведения образовалось в университетах Франции и Великобритании. На развитие россиеведения в Европе большое влияние оказали политические интересы государств. Заметное усиление внимания к славистике в Англии произошло в годы Первой мировой войны. В 1915 г. при Лондонском университете был создан крупнейший центр славяноведения – Школа славянских исследований. Она координировала славистические исследования, готовила специалистов по славянским языкам и истории.

В Германии всегда был большой интерес к изучению России. Немецкие ученые были одними из наиболее наблюдательных и глубоких зарубежных россиеведов. Наибольшее в зарубежной Европе количество работ по истории, экономике, культуре России выходит именно в Германии. Многие из них имеют историографическую и источниковедческую значимость – их авторы посещали Рос-

сию и пользовались не только данными, полученными из прессы и статистических источников, но и собственными наблюдениями и информацией, которую они получали от частных лиц – представителей различных слоев населения России.

В середине и второй половине XIX в., когда начался процесс объединения Германии, появился «Russlandforschung» – «Изучение России», так назывался общий интерес немцев к России и ее истории. В 1953 году немецким россиеведом Д. Гайером основан важный россиеведческий центр в Германии. Шла тенденция на расширение научных контактов с Россией, именно поэтому создается большое количество центров сотрудничества по изучению России.

Тематика работ немецких исследователей, изучающих Россию, различна и охватывает все эпохи. Особый интерес представляют экономическая, политическая и общественная структура поздней Российской империи, причины и характер российских модернизаций, история Первой и Второй мировых войн и внешней политики России и германо-российских отношений, история СССР как исторического феномена, история сталинизма, история культуры, история современности.

Ведутся россиеведческие исследования в университетах, институтах и центрах, продолжают старые и создаются новые проекты. Например, вуппертальский проект «Западно-Восточные отражения», над которым под руководством классика русско-германской историографии и литературы XX в. Л. З. Копелева много лет работал Институт русской и советской культуры им. Ю. М. Лотмана Рурского университета (г. Бохум).

Известные немецкие россиеведы Шлёцер А. Л. (нем. Schlözer) (5 июля 1735 г., Гагштадт – 9.9.1809, Гёттинген), Дитрих Г. (нем. Dietrich Geyer) (род. 14 декабря в 1928 году) – немецкий историк-русист.

Польские славистические исследования (с XIX в.) охватывают территориально все славянские страны, с самого раннего периода их существования по современность. В Польше, по политическим причинам, после Второй мировой войны русистика была выделена из славистики и стала составлять отдельную научную дисциплину. Польские россиеведы: Францішек Славский, Лёшек Мошинский. Сегодня россиеведением плодотворно занимается Жешувский универ-

ситет. Магистр, к.ф.н. Гжегож Зенталя, россиевед, читает лекции по таким темам как деловой русский мир, сотрудничество с русскими и пр., на русском и польском языках; разработал пособия по обучению деловому русскому языку, по бизнесу в России, по экономической географии России и др.

В Финляндии интерес к изучению России связан, прежде всего, в связи с географическим положением двух стран и постоянным укреплением экономических, политических и иных связей между государствами на протяжении всего исторического периода.

Россиеведение в Финляндии как отдельная область научного знания впервые получает развитие в досоциалистический период (1809–1917 гг., когда Финляндия являлась автономной частью территории России); период 1918–1939 гг. характеризуется взаимной враждебностью и конфронтацией между восторжествовавшим буржуазным режимом в Финляндии и социалистическим правительством Советской России (приведшими к войнам 1939–1940 и 1941–1944 гг.); наблюдается спад в развитии россиеведения; ученые, работавшие в исторических и гуманитарных областях, больше ориентированы на исследования националистических и антикоммунистических мотивов, например, финских и финно-угорских меньшинств на территории Советского Союза, особенно в Восточной Карелии.

В Швеции, так же как и в других европейских странах, существует давний интерес к России. Проблемами русистики с XIX века занимались такие ученые, как Р. Экблом, Г. Якобсон, А. Шёберг и другие. У многих из них не было специализации в области языка, литературы, истории или культуры, темы работ могли затрагивать широкий круг проблем. В Швеции русский язык преподается в пяти университетах: в Лунде, Упсале, Стокгольме, Умео, Гётеборге. Русистика входит в состав кафедр славянских языков, русский язык преподается на всех уровнях, вплоть до защиты диссертации на звание доктора филологических наук.

Российские исследования во Франции, разделяя ряд общих ориентаций западной историографии, обладают существенной спецификой развития. Французская историческая наука сформировала одну из наиболее авторитетных национальных традиций историописания, центром которой, естественно, оставалась ис-

тория самой Франции, вдохновившая появление множества исследований, ставших ныне классикой профессионального труда историка.

В первой половине XX века в США и Великобритании активизируется славяноведение, в рамках которого началось академическое изучение дореволюционной России и Советского Союза. Изучение русского языка и культуры становится актуальным в некоторых британских и американских университетах (Лондонский, Гарвард, Калифорния-Беркли, Колумбийский и др.), создаются первые исследовательские центры по руссиеведению, такие как Гуверовский институт, русские библиотеки и архивы, начинается издание журналов, посвященных России и Восточной Европе в целом («Russian Review», «Slavonic Review»).

После 1945 года США стали главным центром западного руссиеведения. Интересные исследования по советской истории появлялись на Западе в предшествующие десятилетия, тогда же в нескольких американских и британских университетах началась подготовка научных кадров со знанием русского языка. В то время формируются концептуальные подходы к изучению России и СССР, создаются первые научные центры по руссиеведению, открываются библиотеки и архивы, начинают издаваться журналы, в которых освещаются различные аспекты русской истории и культуры.

Американское руссиеведение начинается с конца XIX века. Его начало связывают как с Оберлин-колледжем в Нью-Йорке, где преподавание русского языка началось еще в 1880-е годы, так и с Гарвардским университетом, которому принадлежала ведущая роль в данном направлении.

В Гарвардском университете изучение русской истории начинается с появлением лекций профессора А. Кулиджа, который старался привлечь к работе в данном направлении молодых талантливых ученых. А. Кулидж содействовал расширению библиотеки Гарварда. Также русскую историю преподавал М. Карпович, редактор журналов «Russian review». Руссиеведением занимались и в Калифорнийском университете в Беркли, Колумбийском университете в Нью-Йорке. Сразу после окончания Первой мировой войны, в 1919 году, был создан и первый в США исследовательский центр, ориентированный, впрочем, не исключительно на изуче-

ние России, а и на современную европейскую историю и политику, – Гуверовский институт войны, революции и мира при Стэнфордском университете.

Россиеведением в то время в США и в странах Западной Европы занимались исключительно энтузиасты, поэтому своей главной задачей они ставили популяризацию истории и культуры России, привлечение внимания широкой аудитории к россиеведческим вопросам.

Россиеведением в США занимались следующие ученые: Дж. Армстронг – американский политолог, автор одной из наиболее известных книг о тоталитаризме в СССР; Биалер Северин – известный советолог, чьи труды известны далеко за пределами Колумбийского университета (США), где он работает профессором-политологом, являясь одновременно директором Института изучения международных отношений при данном университете. Многоплановые аналитические работы: «Советский парадокс» (1986); «Советский Союз в движении» (1987); «Россия Горбачева и американская внешняя политика» (1989); «Уроки из истории советско-американских отношений» (1989) и др. Вольф Бертрам – профессор, сотрудник Гуверовского института войны, революции и мира. Занимался социально-политическими проблемами марксизма-ленинизма, коммунизма и русской революции. Ему принадлежат такие известные на Западе книги, как: «Коммунистический тоталитаризм», «Марксизм: сто лет в жизни доктрины», «Революция и реальность. Очерки происхождения и будущего советской системы».

В Великобритании в это же время россиеведение, а именно российскую историю и культуру, преподавали в Оксфордском (проф. Н. Форбс), Кембриджском (проф. А. П. Гауди), Лондонском (проф. Б. Пэйрс), Ливерпульском (проф. А. Б. Босуэлл), Манчестерском (проф. М. В. Трофимов) университетах. Создавались специальные центры россиеведческих исследований: Школа славяноведения при Лондонском университете, Центр славянских и восточноевропейских исследований в Ливерпульском университете.

Предпринимались попытки издания газет и журналов о России как научного, так и популярного характера в Германии – журнал «Russische Revue», Франции – «Monde Slave». Так, начиная с 1912 года, в течение нескольких лет выходил

журнал «Russian Review», который не был только лишь научно-историческим изданием, а содержал материалы различной тематики, например, статьи по истории и географии России, экономике, фрагменты или полные тексты литературных произведений, статьи о русской литературе и фольклоре, народных обычаях, библиографические материалы. Цель журнала состояла в том, чтобы дать британскому читателю самое общее представление о России и ее культуре.

Изучение огромного количества работ по зарубежному россиеведению является одной из важнейших задач развития отечественного россиеведения. «Западные традиции россиеведения не просто задают сравнительный ракурс отечественных исследований, но и корректируют наши «внутренние» оценки перспектив развития страны. В перспективе круг стран, изучающих Россию, будет расширяться, а соответственно, неизбежно расширение источниковой базы зарубежного россиеведения. Она опирается, в частности, на Интернет-ресурсы, где порой спонтанно образуются комплексы уникальных материалов...» [2, с. 160–162].

Россиеведение в азиатских странах пока что имеет не очень долгую историю, следствием чего является недостаточность материалов для исследований. С установлением дипломатических контактов России и Южной Кореи в 1960–1970-е гг. корейское россиеведение стало стремительно развиваться. Несмотря на короткую историю российско-корейских отношений, прерванных из-за аннексии Кореи в 1910 г. и восстановленных лишь в 1990 г., россиеведение в Корее развивалось очень быстро и привлекало многих обучающихся. Пионером россиеведения в Корее считается Чхве Нам Сон с его переводами романов Толстого в 1909 г.

Россиеведение в Японии развито не так сильно, как в Америке или в Европе. Лишь несколько университетов имеют отделения по изучению России. Японская русистика, созданная в 1950-х гг., занимается более глубокими исследованиями и развивает научную инфраструктуру россиеведения. Для изучения русской истории в Японии было организовано Общество исследователей русской истории, а для изучения экономики и политики – Общество русистов и славистов.

Китайская Народная Республика является лидером азиатского россиеведения, она создала множество образовательных направлений и научных изданий,

посвященных вопросам истории и современности России. Россиеведение в Китае, занимает прочные позиции как научная дисциплина. Китай и Россия имеют долгие годы сотрудничества, поэтому обе стороны признают необходимость развития россиеведения для всестороннего взаимодействия.

В 1965 г. был создан Институт Восточной Европы, России и Центральной Азии под названием Институт по изучению Советского Союза и Восточной Европы [98].

В настоящее время в Китае существует множество научных журналов, посвященных российско-китайским исследованиям. По мнению исследователя русской философии Лю Цзоюань, «сегодня уже ни один авторитетный научный журнал в Китае не обходится без публикации статей, анализирующих самые разные направления философской мысли России» [43, 44]. Самыми известными научными изданиями в этой области являются: вестник «Россия, Центральная Азия, Восточно-Европейские исследования»; журнал «Сибирские исследования»; «Чжэцзянский вестник», «Русский язык и культура»; «Русские исследования», «Переводы философских работ» и др. Переводы работ русских философов также публикуются в научных газетах (так, к примеру, недавно был опубликован перевод статьи профессора М. А. Маслина «Запад глазами русской философии» в газете «Общественные науки»).

Помимо этого, в университетских библиотеках собираются произведения русских философов, а также переводятся на китайский язык сочинения по русской философии.

Так как Китай и Россия насчитывают долгие годы сотрудничества, ученые Китая отмечают, что россиеведение имеет большие перспективы, для чего необходимо развивать исследования в области россиеведения [109, 110]. Тесное взаимодействие России и Китая актуализирует изучение перспектив дальнейшего сотрудничества двух государств.

Важным этапом в процессе развития россиеведения можно назвать государственную популяризацию русистики посредством СМИ и Интернета. Создаются различные сайты, интернет-сообщества, программы по составлению россиеведче-

ских видео-лекций и презентаций, финансируемые китайским правительством, которые активно пропагандируют важность широкого изучения различных аспектов россиеведения, русского языка и русской культуры, так как получение таких знаний способствует дальнейшему расширению взаимодействия наших стран.

Дисциплина «Россиеведение» популярна в китайских вузах, расположенных недалеко от российских границ (Харбин, Чанчунь, Шэньен и др.). Будущие студенты проявляют интерес не только к изучению грамматики русского языка, а также к изучению тех дисциплин, в которых они знакомятся с различными экономическими, социально-политическими и культурными аспектами, происходящими в стране изучаемого языка (России).

Китайские студенты стремятся изучать русский язык, экономику, историю и политику России, вследствие чего выпускники данного направления становятся не просто филологами или преподавателями русского языка, а специалистами, обладающими междисциплинарными знаниями в области россиеведения, говорящими на русском языке.

Так, внимание, которое уделяется россиеведческой тематике во многих странах, вытекает из факта территориальной и национально-государственной дифференциации, материальных ресурсов, природных, людских. Учет и тщательное изучение этих факторов необходимы для построения рациональных схем использования этих ресурсов, налаживания и развития социальной, экономической и политической интеграции.

Проанализировав историю становления россиеведения, можно обобщить: несмотря на огромное количество работ, как за рубежом, так и в нашей стране, на сегодняшний день еще не выработано обобщенного знания по данной проблематике; данное направление, осознавая недостаточность традиционных подходов к изучению России, «выступает как академическое поле, в котором наша страна целостно исследуется историками, социологами, экономистами, филологами, философами и другими учеными» [101].

Перед отечественной гуманитарной наукой стоит задача создания комплексного изучения всестороннего развития современного отечественного россиеведения.

В настоящее время россиеведение разработано во многих аспектах как курс обучения в вузах на русском языке. Существует множество пособий, курсов и программ по обучению страноведению англоговорящих стран на иностранном языке. Так, анализ зарубежной литературы, личного опыта работы, бесед с обучающимися и, преподавателями показывает, что при обучении иностранным языкам, как в школе, так и вуза, в отечественной системе образования недостаточное внимание уделяется россиеведческой направленности. В тематическом планировании рабочих программ в вузах обычно включаются две-три темы, посвященные родной стране, такие как, например, мой родной город, мой университет, политический/государственный строй Российской Федерации. Основное содержание тематического планирования наполняется темами (топиками), касающимися страны изучаемого языка. Стоит заметить, что россиеведческий материал на иностранном языке для обучения иностранным языкам в нашей стране не разработан с методической стороны.

Россиеведческая направленность в обучении является неотъемлемой частью образовательного и воспитательного процесса, так как способствует формированию фундаментальных знаний в различных сферах страны проживания, патриотических ценностных ориентаций обучающихся, обогащает знаниями как об истории, так и о современных достижениях страны. Поэтому россиеведческая направленность в обучении иностранным языкам должна способствовать формированию умений и навыков представлять свою страну на иностранном языке.

Россиеведение, в данном исследовании, представлено не в полном объеме, а как компонент иноязычной коммуникативной компетенции, что обусловлено рамками обучения иностранным языкам для специальных целей обучающихся неязыкового вуза, расширяющий содержание обучения иностранным языкам.

Перейдем к определению места, содержания и структуры россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции.

1.2. Россиеведческий компонент иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза

Одним из основных требований современного образования является компетентностный подход (В. И. Байденко.; К. Э. Безукладников, В. А. Болотов; И.Л. Бим, И. А. Зимняя; А. В. Хуторской; В. Д. Шадриков, L.F. Bachman, S.J. Savignon и др.), выпускники должны обладать целым рядом компетенций, отраженных в учебном плане. Обучение иностранным языкам в высших учебных заведениях, регламентируемое требованиями Федерального государственного стандарта высшего образования неязыкового вуза [169, 171], нацелено на овладение иноязычной коммуникативной компетенцией.

Овладение данной компетенцией в процессе обучения иностранным языкам вуза должно строиться с учетом профессиональной направленности, а также того, что обучающиеся должны уметь вести межкультурный диалог с иностранными партнерами, владеть знаниями о различных аспектах своей страны, повышать имидж России за рубежом и т. п.

Как известно, английский язык является рабочим языком ведения международного бизнеса и коммуникации. Деловой английский язык принято рассматривать в контексте направления «Английский язык для специальных целей» (от англ. «English for Specific Purposes (ESP)», «English for Business and Economics (EBE)» по классификации Т. Хатчинсона и А. Уотерза.

При обучении иноязычному деловому общению, как показывает практика, владения только базовыми навыками недостаточно. Подтверждением служит тот факт, что выпускники российских вузов испытывают трудности, сталкиваясь с необходимостью вести межкультурные переговоры на иностранном языке, коммуникацию с зарубежными партнерами. Причиной является недостаточная подготовка обучающихся вуза к реальной коммуникации на иностранном языке, несформированность базовых страноведческих, социокультурных и россиеведческих знаний на иностранном языке. Обучающиеся испытывают затруднения при

передаче информации на иностранном языке, связанной с родной культурой и особенностями страны, региона их проживания. На практике реальной коммуникации выпускники не способны раскрывать и транслировать своеобразие, свои культурные особенности, сделать их достоянием общемировой культуры, а также вести иноязычный диалог в профессиональной сфере (к примеру, сфера экономики и бизнеса).

Одним из требований Федерального стандарта в области обучения иностранным языкам в высших учебных заведениях [173], в том числе неязыковых [169, 171], является положение о его социокультурной направленности, что предполагает как познание обучающимся и социально-культурной специфики страны изучаемого языка, так и углубление знаний о родной стране и регионе проживания (россиеведческие знания). Эффективность межкультурной коммуникации находится в прямой зависимости от готовности и способности участников диалога использовать в иноязычном общении не только знания о культуре страны изучаемого языка, но и способности представлять свою национальную идентичность.

Изучение требований Федеральной целевой программы развития образования на 2016–2020 годы [168], Федерального закона «Об образовании в РФ» (от 26 декабря 2012 г., № 273-ФЗ) [167], Государственной программы «Патриотическое воспитание граждан РФ на 2016–2020 годы» [166], показало, что руссиеведческая проблематика является необходимой при организации образовательного процесса в вузах. Отмечается важность обеспечения российской гражданской идентичности, организации воспитательного процесса, направленного на формирование русского патриотического сознания в современных экономических и геополитических условиях.

Однако собственный педагогический опыт, беседы с обучающимся и преподавателями, а также данные социологического исследования молодежи на примере Калининградской области (см. Приложение 8), проведенного в 2017 г. (респонденты от 16 до 35 лет и выборкой 2000 чел.) показали, что обучающиеся недостаточно владеют руссиеведческими знаниями, в том числе на иностранном языке, недостаточно высоко ценят современные достижения своей страны, многие

затрудняются в ответе на вопрос, считают ли они себя патриотами, что доказывает актуальность рассматриваемой проблемы.

В образовательном стандарте неязыкового вуза Российской академии народного хозяйства и государственной службы (СУОС РАНХиГС) [169, 171], дисциплина «Иностранный язык» обеспечивает овладение следующими компетенциями (см. Таблица 1.2.1): направлений подготовки 38.03.04 Государственное и муниципальное управление – **УК ОС-4** «способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках» [171]; по специальности 38.05.01 Экономическая безопасность – **УК ОС-4** «способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности» [169].

Таблица 1.2.1 – Перечень универсальных компетенций (УК) собственного учебного образовательного стандарта (СУОС) РАНХиГС направлений подготовки 38.03.04 Государственное и муниципальное управление и 38.05.01 Экономическая безопасность, формируемых в процессе обучения иностранному языку

УК ОС	Дисциплина	Формулировка компетенций СУОС РАНХиГС
УК ОС-4 для 38.03.04	Иностранный язык, деловые коммуникации, русский язык и культура речи, иностранный язык в профессиональной сфере	Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранных языках
УК ОС-4 для 38.05.01	Иностранный язык, деловой иностранный язык, иностранный язык в профессиональной сфере, деловые коммуникации, русский язык и культура речи	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности

В таблице 1.2.2 представлены компетенции, формирующиеся в процессе обучения в ЗФ РАНХиГС, в содержании которых имплицитно представлен русистический компонент.

Таблица 1.2.2 – Перечень универсальных компетенций (УК) собственного учебного образовательного стандарта (СУОС) РАНХиГС направлений подготовки 38.03.04 Государственное и муниципальное управление и 38.05.01 Экономическая безопасность, в содержании которых руссиеведческий компонент представлен имплицитно

УК ОС	Дисциплина	Формулировка компетенций СУОС РАНХиГС	Имплицитное представление руссиеведческого компонента
УК ОС-1	Философия, история	способность применять критический анализ информации и системный подход для решения задач обоснования собственной гражданской и мировоззренческой позиции	Сформировать российскую гражданскую идентичность, патриотизм, уважение к своему народу, чувства ответственности перед Родиной, гордости за свой край, свою страну, прошлое и настоящее многонационального народа России...; гражданскую позицию как активного и ответственного члена российского общества, ..., обладающего чувством собственного достоинства, осознанно принимающего традиционные национальные и общечеловеческие гуманистические и демократические ценности;
УК ОС-5	Культурология, социология, философия, история социально-политических учений	Способность проявлять толерантность в условиях межкультурного разнообразия общества	...готовность к служению Отечеству, его защите; ...основанного на диалоге культур, а также различных форм общественного сознания, осознание своего места в поликультурном мире; толерантное сознание и поведение в поликультурном мире, готовность и способность вести диалог с иностранными партнерами; ... [167, 169]

Так, можно заметить, что руссиеведческие знания формируются на занятиях по истории, философии, культурологии, социологии, русского языка и культуры речи и являются обязательными для выпускника российского вуза, что обуславливает необходимость формирования руссиеведческих знаний и на иностранном языке для осуществления иноязычной деловой коммуникации и для решения профессиональных задач, регламентированных требованиями стандарта.

Для того чтобы рассмотреть возможные пути включения руссиеведческой проблематики в процесс обучения иностранным языкам, необходимо определить понятие «руссиеведческий компонент» и его место в структуре иноязычной коммуникативной компетенции.

Руссиеведческий компонент в настоящем исследовании представляет собой лингвистическую, процессуальную, аксиологическую составляющие вариативной части иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза. Его основная роль заключается в текстовом и лексическом наполнении содержания обучения иностранным языкам для специальных целей (а именно: предприятия, промышленность, современные технологии, ведение бизнеса в России) и формирование комплекса соответствующих умений и навыков, позволяющих выпускникам российского неязыкового вуза осуществлять полноценную деловую иноязычную коммуникацию.

Термин «*иноязычная коммуникативная компетенция*» широко употребляется в методике обучения в качестве показателя уровня владения иностранным языком. Данный термин был введен в научный обиход американским лингвистом Н. Хомским. В настоящее время нет единого определения термина «коммуникативная компетенция», авторы определяют его по-разному.

В данном исследовании мы придерживаемся определения понятия, предложенного одним из разработчиков компетентностного подхода – А. В. Хуторским [106, 107]. *Компетенция* «включает совокупность взаимосвязанных качеств личности (знаний, умений, навыков, способов деятельности), задаваемых по отношению к определенному кругу предметов и процессов и необходимых для качественной продуктивной деятельности по отношению к ним».

Применительно к обучению иностранным языкам это понятие получило детальную разработку в рамках исследований, проводимых Советом Европы для установления уровня владения иностранным языком (Страсбург, 1996), и определяется как способность к выполнению какой-либо деятельности на основе приобретенных в ходе обучения знаний, навыков, умений, опыта работы [180].

Обратимся к определению структуры иноязычной коммуникативной компетенции. Существует множество различных точек зрения на определение ее структуры. Отечественные исследователи (И. М. Бим, Н. Д. Гальскова, В. В. Сафонова и др.) определяют иноязычную коммуникативную компетенцию как способность и готовность к иноязычному общению, восприятию и пониманию иноязычных партнеров, адекватному и своевременному выражению своих мыслительных намерений.

В России широкое распространение получила модель иноязычной коммуникативной компетенции В. В. Сафоновой (1996), которая выделила в ее структуре компоненты: языковой, речевой и социокультурный (включающий в себя лингвострановедческий, социолингвистический, культуроведческий, а также страноведческий компоненты).

Структура иноязычной коммуникативной компетенции, предложенная И. Л. Бим (2002), включает речевую, языковую, социокультурную, компенсаторную и учебно-познавательную компетенцию [11].

М. Н. Вятютнев интерпретирует данную компетенцию «как выбор реализации программ речевого поведения в зависимости от способности ориентироваться в той или иной обстановке общения; умения классифицировать ситуации в зависимости от темы, задачи, коммуникативных установок, возникающих у обучающихся до беседы, а также во время беседы в процессе взаимной адаптации» [20].

По определению Н. И. Гез, иноязычная коммуникативная компетенция – это «способность человека понимать и порождать иноязычные высказывания в разнообразных социально-детерминированных ситуациях с учетом лингвистических и социальных правил, которых придерживаются носители языка» [95]. По мнению И. А. Зимней, это – «определенная цель-результат обучения языку», «способность субъекта осуществлять речевую деятельность, реализуя речевое поведение, адекватное по различным задачам и ситуациям общения» [33].

В соответствии с документом «Современные языки: изучение, преподавание, оценка. Общеευропейская компетенция владения иностранным языком» в составе иноязычной коммуникативной компетенции в качестве ее составляющих

стали рассматриваться следующие компоненты: лингвистический, социолингвистический, дискурсивный, социокультурный, социальный, стратегический.

Иноязычная коммуникативная компетенция в ее современном определении включает в свой состав, помимо перечисленных выше компонентов, также предметный и профессиональный.

В структуре, предложенной Н. И. Гез, данная компетенция состоит из трех компонентов: лингвистический компонент; прагматический компонент; социолингвистический компонент [33, 96].

В. В. Сафонова выделяет языковой (грамматический, лингвистический); речевой (прагматический, стратегический, дискурсивный); социокультурный (социолингвистический, лингвострановедческий) компоненты иноязычной коммуникативной компетенции [72].

М. Канале и М. Суэйн выделяют грамматический, социолингвистический, дискурсивный, стратегический компоненты [126].

Я. Ван Эк в своих исследованиях описывает лингвистический, социокультурный, социолингвистический, социальный, стратегический, дискурсивный [150].

Дж. Савиньон выделяет такие компоненты, как грамматический, социолингвистический, компенсаторный и компетенцию речевой стратегии [143].

Анализ научных исследований в области компонентного состава иноязычной коммуникативной компетенции отечественных и зарубежных авторов (см. Таблицу 1.2.3) показывает, что базисными (инвариантными) являются лингвистический (языковой/грамматический), социолингвистический (речевой) и социокультурный компоненты.

Таблица 1.2.3 – Вариативность компонентов иноязычной коммуникативной компетенции (ИКК) в работах отечественных и зарубежных исследователей

Компоненты ИКК:	Автор:										Общеввропейские компетенции
	И. Л. Бим	М. Н. Вятюгов	Н. И. Гез	И. А. Зимняя	Р. П. Мильруд	В. В. Сафонова	А. Н. Щукин	М. Канале и М. Суэйн	Дж. Савиньон	Я. Ван Эк	
Лингвистический (языковая/ грамматическая)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Социолингвистический (речевой)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Социокультурный	+			+	+	+	+	+	+	+	+
Дискурсивный					+	+	+	+	+	+	+
Компенсаторный	+										
Учебный	+										
Когнитивный					+						
Информативный					+						
Предметный							+				
Профессиональный							+				
Социальный							+			+	
Прагматический			+		+	+					

Рассмотрим каждый из инвариантных компонентов иноязычной коммуникативной компетенции подробнее.

Лингвистический компонент интерпретируется как владение знаниями о системе изучаемого языка, о правилах функционирования единиц языка в речи, как способность понимать чужие мысли и намерения и выражать собственные суждения в устной и письменной форме.

Социолингвистический компонент понимается как знания, навыки и умения, позволяющие осуществить речевое и неречевое общение с носителями изучаемого языка в соответствии с национально-культурными особенностями друго-

го народа [33, 96]; знание способов формирования и формулирования мыслей с помощью иностранного языка; выражение собственных суждений в зависимости от условий речевого акта: ситуации, коммуникативных целей и намерений говорящего.

Социокультурный компонент означает знание национально-культурных особенностей социального и речевого поведения носителей языка: их обычаев, этикета, стереотипов, истории и культуры, а также способов пользования этими знаниями в процессе коммуникации.

Социокультурный компонент направлен на развитие мировосприятия обучающихся и на подготовку к изучению истории своей страны и народа, к осознанию себя самих как носителей национальных ценностей, на развитие коммуникативной культуры обучающихся и их духовного потенциала [75]. Он определяет успешность процесса взаимодействия обучающихся с представителями иноязычной культуры, позволяя им почувствовать себя уверенно в инокультурной среде. Формирование данного компонента в конечном счете способствует становлению поликультурной языковой личности.

Данный компонент состоит из двух аспектов: лингвистического и информационного. Лингвистический аспект включает в себя обучение иностранному языку (изучение языка и культуры посредством языка) и социолингвистику (использование иностранного языка в различных социальных ситуациях). Информационный аспект предполагает сведения о культуре (искусство, этикет, ценности и обычаи) и страноведение (географическое положение, климат, государственный строй, экономика и политическая система и т. п.)

В представленном исследовании особый интерес представляют такие компоненты иноязычной коммуникативной компетенции, как *страноведческий* (связанный с ним – *россиеведческий*) и *регионоведческий*. «Страноведение» направлено на комплексное изучение стран, систематизацию и обобщение данных о их природе, населении, хозяйстве, культуре и социальной организации. «Регионоведение» изучает внутренние и внешние факторы развития территориальных сообществ (геополитические, географические, экономические, социокультурные и

др.), страны и их регионы как субъекты межнациональных отношений и глобальной конкуренции [55].

Так, рассмотрев структуру иноязычной коммуникативной компетенции, предложенную различными методистами, отметим, что иноязычная коммуникативная компетенция является гибкой и открытой по своим сущностным характеристикам, что позволяет предлагать различные способы ее наполнения и усовершенствования, в зависимости от цели обучения. На наш взгляд, реализация руссееведческого компонента возможна в процессе формирования иноязычной коммуникативной компетенции, который будет расширять содержание обучения иностранным языкам вуза.

В рамках настоящего исследования руссееведческий компонент занимает позицию компонента вариативной части иноязычной коммуникативной компетенции (Рисунок 1.2.1). Компонентный состав инвариантной части иноязычной коммуникативной компетенции представлен в Таблице 1.2.3.

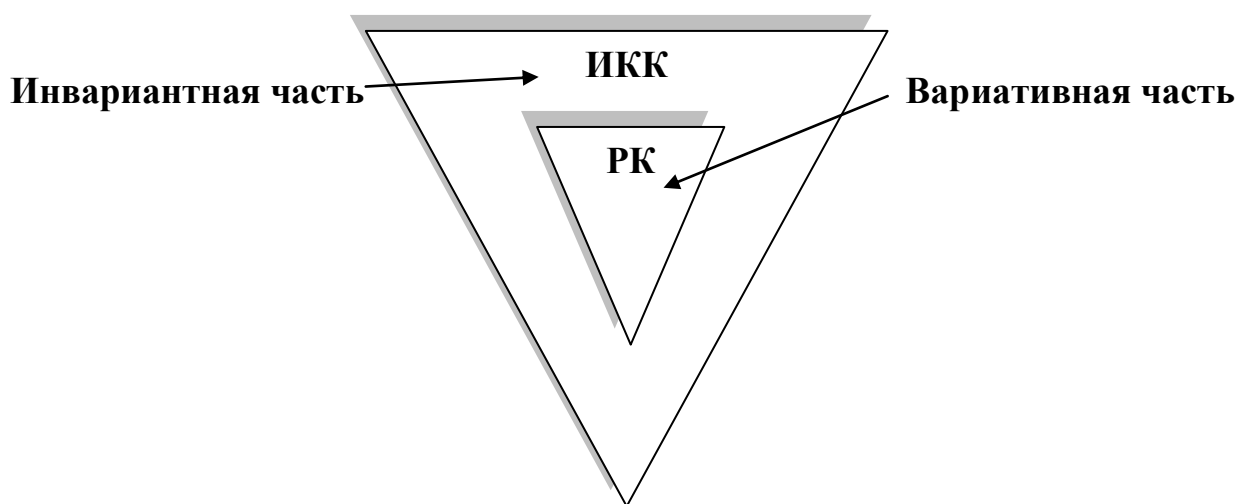


Рисунок 1.2.1 – Взаимоотношение иноязычной коммуникативной компетенции (ИКК) и руссееведческого компонента (ПК)

Как было отмечено, в моделях иноязычной коммуникативной компетенции многих авторов руссееведческий компонент в качестве компонента иноязычной коммуникативной компетенции не рассматривается вообще. Поэтому его структура и содержание не были разработаны в теории и, как результат, не могли быть реализованы на практике в обучении иностранным языкам.

Структура и содержание россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза:

1) знаниевая (лингвистическая) составляющая представляет собой:

– работу с россиеведческими материалами, текстами, заданиями, отработку россиеведческой лексики (промышленность, сельское хозяйство в России и регионе проживания; отечественные и международные бизнес-проекты в России и т. п.);

2) ценностно-мотивационная (аксиологическая) составляющая:

– развивает патриотические ценностные ориентации обучающихся;
– повышает мотивацию к изучению россиеведческого материала, способствующую расширению россиеведческих знаний, а впоследствии и передаче суммы полученных россиеведческих знаний;

3) деятельностно-коммуникативная (процессуальная) составляющая подразумевает совокупность умений и навыков:

– осуществлять иноязычную межкультурную коммуникацию в сфере экономики и бизнеса (деловая игра);

– владеть специальной деловой лексикой; применять современные дидактические инструменты для работы с россиеведческим материалом (информационно-интерактивный плакат);

– участвовать в обсуждении проблем прочитанного или прослушанного иноязычного россиеведческого текста, соблюдая правила речевого этикета;

– корректно воспринимать и порождать высказывания на иностранном языке в соответствии с культурным фоном и ситуацией общения в определенной межкультурной среде, речевой задачей и общим коммуникативным намерением;

– отбирать, анализировать материал, пользоваться справочными различными ресурсами; конспектировать и реферировать оригинальную литературу россиеведческого содержания и давать необходимый комментарий; высказываться и вести диалог по любой из пройденных тем;

– представлять свою страну на иностранном языке;

– преодолевать стереотипы в процессе межкультурной коммуникации;

– выбирать и применять приемлемый стиль делового общения в соответствии с национально-культурными особенностями ведения бизнеса и проявлять толерантное отношение к партнеру общения;

– проводить рефлексию образовательных достижений в области формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции.

Россиеведческий материал приближает коммуникацию на иностранном языке к личному опыту обучающихся, позволяет им оперировать в условиях межкультурной коммуникации теми фактами и сведениями, которые нужны им в профессиональной сфере, в процессе делового иноязычного общения. Изучение различных аспектов России подготавливает обучающихся к профессиональному функционированию в межкультурных и экономических отношениях, средствах массовой информации и научных исследованиях. Так, сформированность россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции способствует осуществлению не только личных интересов, но и государственных.

Следует отметить, что россиеведение может рассматриваться не только на уровне компонента, но и на уровне компетенции. Россиеведческая компетенция может формироваться в языковых вузах, в вузах с углубленным изучением языка, т. к. требует владения иностранным языком выше уровня В2 по международной шкале уровня владения иностранным языком.

Так, в настоящее время вопрос реализации россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в процессе обучения иностранному языку является актуальным, но неразработанным с методической точки зрения. Таким образом, представляется актуальной проблема научно-методического обоснования включения россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в процесс обучения иностранным языкам.

Перейдем к построению методической системы формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.

1.3. Методическая система формирования руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза

Анализ современной методической литературы по теме диссертационного исследования, Федерального государственного стандарта высшего образования (СУОС РАНХиГС) [169, 171] неязыкового вуза направлений подготовки 38.03.04 «Государственное и муниципальное управление» (2014), 38.03.01 «Экономика» (2015), а также других нормативных документов [166, 167, 168, 174, 175], дает нам право говорить о необходимости реализации руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в обучении иностранным языкам, а также об отсутствии практической методики обучения иностранному языку с руссиейедческим компонентом. Данное обстоятельство обуславливает необходимость разработки методической системы формирования руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.

Методическая система представляет собой совокупность упорядоченных и иерархически выстроенных компонентов учебного процесса, составляющих целостный и внутренне организованный комплекс, на основе которого осуществляется обучение иностранным языкам с руссиейедческим компонентом.

Методическая система формирования руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза включает в себя следующие блоки: цель, методологический блок (подходы и принципы), содержательно-процессуальный блок (психолого-педагогические условия, содержание), технологический блок (методы, средства и формы обучения); оценочно-результативный блок (критерии и показатели, результат) (см. рис. 1.3.1).

Если рассматривать процесс обучения иностранным языкам с точки зрения системного подхода, то методическая система – это единый комплекс, направленный на реализацию разработанной методики, позволяющий моделировать учебный процесс. Однако стоит учитывать тот факт, что построение конкретной методической системы удовлетворяет потребности в ней исключительно лишь на оп-

ределенном этапе развития современного информационного общества и в определенной целевой группе для достижения поставленных целей и задач.

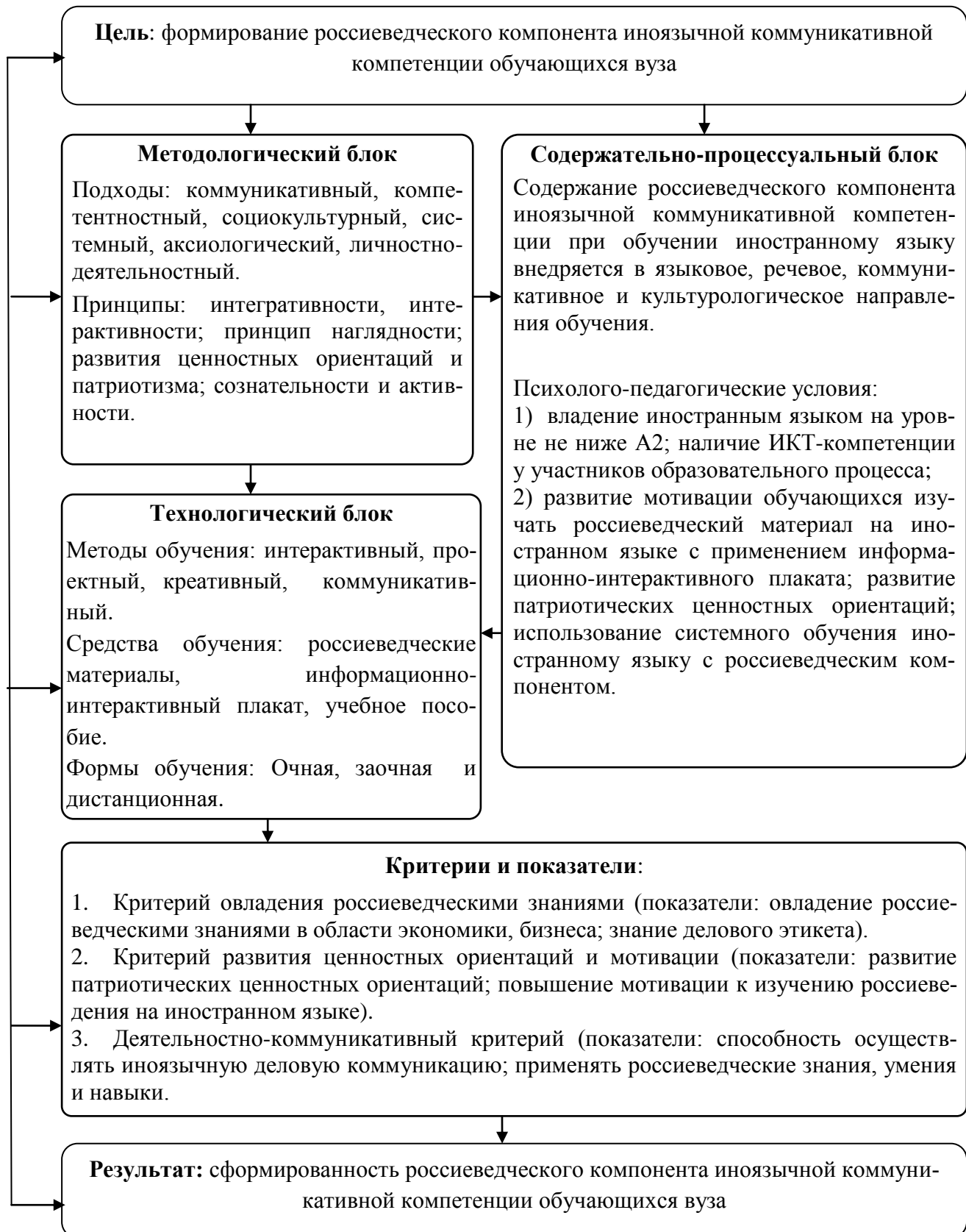


Рисунок 1.3.1 – Методическая система формирования руссееведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза

Основу предлагаемой методической системы составила методологическая база, опирающаяся на: коммуникативный подход (И. Л. Бим, Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез, Б. А. Жигалев, Е. И. Пассов, Е. Н. Соловова, S. J. Savignon); социокультурный подход (В. В. Сафонова, С. Г. Тер-Минасова); компетентностный подход (В. И. Байденко, К. Э. Безукладников, А. А. Вербицкий, И. А. Зимняя, И. Ю. Малкова, А. В. Хуторской); личностно-ориентированный подход (И. Л. Бим, В. В. Сериков); системный подход (В. Н. Садовский, Г. П. Щедровицкий); концепцию информатизации образования (И. В. Роберт, Е. С. Полат, С. В. Титова, П. В. Сысоев, М. Н. Евстигнеев).

Основная цель разработки методической системы – формирование руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.

Экспериментальное обучение будет направлено на формирование руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции, а именно – овладение его структурой и содержанием: 1) знаниевой составляющей; 2) ценностно-мотивационной составляющей; 3) деятельностно-коммуникативной составляющей.

Для реализации поставленной цели была разработана методическая система формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.

Методологическими основами данной методической системы являются подходы и принципы обучения (методологический блок), которые являются базисными понятиями методики преподавания иностранных языков. Отсутствие универсального единственного эффективного метода или подхода для достижения желаемого результата обуславливает необходимость комбинирования нескольких методов, подходов и принципов в процессе обучения.

Термин «подход к обучению» (англ. approach – подход, подступ), введен А. Энтони в 1963 году. Это базисная категория методики, которая определяет основную стратегию обучения иностранному языку и выбор метода обучения, реа-

лизирующего такую стратегию. Выступает как самая общая методологическая основа исследования в конкретной области знаний (Бим, 1988).

В основе данной методической системы формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза лежат следующие **подходы**, на основе которых и будет осуществляться образовательный процесс:

- коммуникативный;
- компетентностный;
- социокультурный;
- аксиологический;
- личностно-деятельностный;
- системный.

Главная цель обучения иностранным языкам – сформировать иноязычную коммуникативную компетенцию, т. е. обучающиеся должны уметь использовать язык для реального общения. **Коммуникативный подход** – это стратегия, моделирующая коммуникацию, направленная на создание психологической и языковой готовности обучающегося к общению, на сознательное осмысление материала и работы с ним, на осознание требований к эффективности высказывания. В основе коммуникативного подхода лежит модель реального общения, а также он в значительной степени направлен на обучающегося, что отвечает основному критерию современной методики преподавания иностранных языков.

Выбор коммуникативного подхода исходит из понимания того, что способность к коммуникации означает открытость к межкультурному общению, сотрудничеству, к познанию друг друга и, как результат, к пониманию, а значит – совместному прямому обсуждению актуальных руссиеведческих проблем в профессиональных и бытовых целях.

Компетентностный подход является ведущим в основе современной системы вузовского образования и подразумевает комплексное развитие личности обучающегося. Основным результатом образования при компетентностном подходе является концепция не «Знаю, что» (традиционный подход), а «Знаю, как».

Результатом обучения при этом становится развитие обучающегося как личности, способной ставить перед собой адекватные цели и самостоятельно их решать, достигать их с помощью различных способов и технологий, занимать активную жизненную позицию и взаимодействовать с представителями других языков и культур [46, 49].

Социокультурный подход предполагает изучение социокультурного контекста обучения иностранным языкам в конкретной стране и конкретной национальной среде. Базой для социокультурного образования средствами иностранного языка является страноведчески маркированное россиеведение. Предполагается опора на изучение социокультурных особенностей языков и культур «в конкретной среде проживания, социокультурных и коммуникативных потребностей обучающихся, уровня социокультурного образования» [74].

Изучение не только культуры страны изучаемого языка, но и родной культуры способствует расширению кругозора обучающихся вуза, формированию патриотических ценностных ориентаций, толерантности. П. В. Сысоев отмечает, что иностранный язык, являясь гуманитарной дисциплиной, обладает огромным социализирующим потенциалом.

Аксиологический подход ставит понятие «ценность» в центр обучения – это человеческое, социальное и культурное значение определенных явлений действительности. Реализация россиеведческого компонента в процессе обучения иностранным языкам, несомненно, имеет патриотическую направленность, развивает ценностные ориентации, т. е. подразумевает становление обучающегося как полноценного гражданина России, действующего «на основе ценностей демократии, государственных законов и этики рыночной экономики, ориентированного на идеалы служения Родине при уважении ко всем народам, населяющим Россию и другие страны».

Системный подход предполагает отношение к обучению иностранным языкам как к системе – совокупности хорошо структурированных и тесно взаимосвязанных между собой элементов. Такой подход, в отличие от традиционного предметного подхода, является более качественным и современным, позволяет

рассматривать процесс обучения иностранным языкам с руссиеведческим компонентом изнутри, что позволяет разработать методическую систему. Любой системный подход определяется следующими основными принципами:

- целостностью,
- иерархичностью,
- множественностью,
- структуризацией,
- системностью.

Реализация системного подхода в обучении иностранным языкам направлена на разработку последовательности выполнения определенных действий, при которых важно определить закономерности между отдельными ее компонентами, комбинация которых обеспечивает эффективность образовательного процесса и вариативность использования.

Личностно-деятельностный подход предполагает, что в центре образовательного процесса находится сам обучающийся: его мотивы, цели, индивидуальные особенности. Личностный и деятельностный компоненты неразрывно связаны друг с другом в силу того, что личность выступает субъектом деятельности, которая, в свою очередь, наряду с действием других факторов, например общением, определяет его личностное развитие. Поэтому разделение подхода на личностный и деятельностный весьма условно и может быть проведено только теоретически [49].

В своем деятельностном компоненте личностно-деятельностный подход предполагает, что сознание обучающегося определяется той деятельностью, в которую он включен. В рамках реализации данного подхода производится тщательный отбор учебного руссиеведческого материала, который будет вызывать интерес у обучающихся и удовлетворять их познавательным потребностям. Задача преподавателя при данном подходе заключается в воздействии на обучающихся, чтобы по окончании каждого занятия они смогли проводить анализ и самооценку проделанной работы.

Наряду с перечисленными подходами, существуют принципы, которые являются основополагающими в методической системе, это ведущие идеи, исходные нормативные требования к организации учебного процесса, которые учитываются во всех его компонентах. Методическая система реализуется с учетом следующих принципов: интегративности, интерактивности; наглядности; развития ценностных ориентаций и патриотизма; сознательности и активности.

Принцип интегративности предполагает установления связей и отношений между искусственно разделенными компонентами процесса обучения [35]. Он предусматривает активное использование теоретических знаний из межпредметных областей, в нашем исследовании это руссиеведческие знания, которые должны быть изучены на английском языке.

Интеграция позволяет воссоединить те или иные элементы как по вертикали (через межпредметные и управленческие связи), так и по горизонтали (через внутрипредметные, технологические связи). Так, в методике обучения иностранным языкам производится одновременное развитие коммуникативных умений вместе с информационными и профессионально-направленными умениями, что позволяет сформировать всесторонне развитую личность в условиях социально-трудовой адаптации. Следует иметь в виду, что интеграция в педагогике – это также весьма важный показатель эффективности всей системы воспитания, служащий критерием ее целостности.

Принцип интерактивности опирается на равноправное положение всех обучающихся, позволяет организовать учебный процесс посредством современных дидактических инструментов (информационно-интерактивный плакат). Принцип интерактивности предполагает учет личностных и возрастных особенностей и потребностей обучающихся, психолого-педагогическую поддержку в процессе обучения, что приводит к обогащению опыта, актуализации и развития, самообразования.

Задачи, которые решает интерактивное общение:

– развитие коммуникативных умений и навыков, установление эмоциональных контактов между участниками учебного процесса;

- информативная, так как обеспечивает обучающихся необходимой информацией;
- воспитательная, так как формирует ценностные ориентации;
- развитие общих учебных умений и навыков (анализ, синтез языкового материала).

Принцип наглядности является неотъемлемым условием при организации учебного процесса. Современные средства информационно-коммуникационных технологий являются необходимыми для реализации данного принципа. Традиционно средства наглядности способствовали привлечению внимания обучающихся за счет визуализации учебных материалов: применение картинок, анимации, аудио- и видеоматериалов и пр. С появлением современных информационно-коммуникационных технологий широкое распространение получил такой тип наглядности, как виртуальная визуализация объектов. Информационно-интерактивный плакат является ярким примером, отражающим возможности современных технологий в области наглядности. Так, применение информационно-интерактивного плаката в процессе обучения иностранным языкам позволяет «оживить» процесс обучения и тем самым поднять уровень мотивации и заинтересованности обучающихся в изучении русскоязычного материала, а также предоставить им возможность самим использовать виртуальную визуализацию в качестве презентации деятельности в форме информационно-интерактивного плаката.

Принцип развития ценностных ориентаций и патриотизма. Одной из наиболее актуальных проблем, стоящих перед отечественной педагогической наукой, является проблема определения способов встраивания отечественного воспитания молодежи в глобальные процессы современности с опорой на патриотическое воспитание и развитие ценностных ориентаций. Инновационные процессы в обществе ориентируют педагогов на поиск путей раскрытия потенциала саморазвития обучающихся, использование человеческого потенциала как ресурса становления нового качества социальных отношений. В этой связи важную

роль и существенное значение имеют принципы организации воспитательно-патриотической деятельности.

Под патриотизмом мы понимаем интегративное качество личности, характеризующее высшую степень ее духовного развития и самосознания, выражающуюся в ценностном отношении к своей Родине, ее истории и культуре, и готовности представлять свою страну на иностранном языке, быть способным вести межкультурный диалог, в том числе о своей стране в различных аспектах, в то же время быть толерантным по отношению к другой культуре [39].

Принцип сознательности и активности тесно связан с принципом развития ценностных ориентаций и патриотизма. Одной из важнейших целей обучения является формирование у обучающихся правильного отношения к окружающей действительности и соответствующих убеждений. Известно, что лишь те знания становятся убеждениями человека, которые усвоены сознательно. Ясное понимание целей и задач выполняемой работы есть необходимое условие сознательного обучения.

Сознательность в усвоении россиеведческого материала обучающимися во многом зависит от деятельности преподавателя, который должен постоянно мотивировать обучающихся. В. В. Давыдов подчеркивает, что в процессе обучения необходимо формировать знания не только о внешних признаках предметов или явлений, но и в отношении к предмету или явлению на основе изучения их внутренних свойств. Важно учитывать наиболее общие признаки сознательного усвоения знаний: обучающиеся должны уметь облекать свои знания в правильную словесную оболочку; положительно относиться к изучаемому россиеведческому материалу, проявлять заинтересованность. Признаком сознательного усвоения учебного материала является степень самостоятельности.

Технологический блок методической системы содержит такие компоненты, как: методы обучения, средства, формы обучения.

В данном исследовании мы рассматриваем метод как способ достижения цели. Разработанная методическая система включает следующие методы: интерактивный, проектный, креативный, коммуникативный.

Интерактивный метод предполагает организацию выполнения деятельности, при которой активность преподавателя смещается в сторону активности обучающихся. Применение данного метода предполагает парные и групповые дискуссии, ролевые/деловые игры, мозговой штурм, разбор проблемных россиеведческих заданий и пр. Такая деятельность позволяет приобретать и совершенствовать навыки иноязычной коммуникации, формулировать и аргументировать свою точку зрения, и развивать способность выслушивать партнера и адекватно реагировать на чужое мнение.

Метод проектов подразумевает выполнение заданий в форме проектов, например, на основе информационно-интерактивного плаката, предполагает исследовательскую работу с россиеведческим материалом на английском языке.

Креативный метод или метод креативности (от англ. create – создавать, творить) – это методы и техники, способствующие творческому процессу образования оригинальных идей, нахождения новых подходов к решению известных проблем и задач. Внедрение современных информационно-коммуникационных технологий в обучение способствует развитию творческого потенциала у обучающихся, который может быть проявлен в заданиях проектного типа (например, задание в форме информационно-интерактивного плаката).

Коммуникативный метод предполагает изучение иностранного языка в процессе его непосредственного применения в общении. Используя язык как средство общения, обучающиеся развивают языковые навыки, в особенности навыки говорения и аудирования. Применение данного метода предполагает использование различных коммуникативных заданий в парах и группах, ролевых и деловых игр, в которых обучающиеся должны осуществлять иноязычную коммуникацию по различным профессионально-направленным тематикам.

К **средствам обучения** (дидактический инструментарий) предлагаемой методической системы мы относим россиеведческие материалы, информационно-интерактивный плакат, учебное пособие.

В основу разработки содержания учебного пособия были положены как *общедидактические принципы* обучения иностранным языкам (сознательности,

систематичности и последовательности, наглядности, посильности), так и *частно-дидактические* (россиеведческой направленности, интерактивности, рефлексии).

Анализ литературы по педагогике позволил выделить следующие позиции в понимании и употреблении термина «**дидактические инструменты**»:

– *материальные средства, используемые в процессе обучения* (компьютер, интерактивные доски и пр.) (Ю. А. Первин, С. И. Дворецкий);

– *средства выполнения конкретной учебной задачи* (тезаурус как средство систематизации знаний; эксперимент как средство наблюдения явления и изучения нового учебного материала; моделирование как средство исследования объектов, недоступных для изучения другими методами; игра как средство формирования мотивации и интереса к предмету; программное обеспечение как средство поиска информации, закрепления и совершенствования знаний, формирования и совершенствования умений и навыков работы с информацией и т. п.);

– *различные средства, применяемые в обучении* (способы, методы, организационные формы процесса обучения, методические системы и т. д.);

– *дидактические инструменты как многомерные средства, играющие роль связующей опоры между внутренним планом учебной, обучающей деятельности обучающихся* (В. В. Лихолетов, В. Ф. Шаталов, В. Э. Штейнберг).

В методике преподавания иностранных языков используются многие современные средства обучения: компьютерные и аудиовизуальные технологии, проектные технологии, языковой портфель, обучение в сотрудничестве, тандем-метод, кейс-технологии, дистанционное обучение (скайп и т. п.) и др.

Среди множества современного дидактического инструментария, позволяющего достичь развития не только иноязычной коммуникативной компетенции, но и личности обучающегося, его интересов, можно особо выделить **информационно-интерактивный плакат**.

Плакат (нем. Plakat, от фр. placard – объявление, афиша) по определению в Большой Советской Энциклопедии – это вид графики, броское (чаще всего цветное) изображение с кратким текстом (обычно на большом листе бумаги), служащее агитационным, рекламным, информационным или учебным целям. По своей

сути плакат – это средство представления информации, и его главная функция демонстрировать материал.

Слово «интерактив» происходит от англ. «interact», где «inter» – «взаимный», «act» – действовать; так интерактивность – это способность взаимодействовать или находиться в режиме беседы, диалога с кем-либо (человеком) или чем-либо (например, компьютером).

Интерактивность плаката объясняется: 1) способностью взаимодействовать, т. е. реагировать на действия пользователя за счет интерактивных функций, например, осуществлять переходы от одной части плаката к другому с помощью клика, текстового и цифрового ввода, воспроизводить аудио-, видеоматериалы, приближать/удалять картинки, воспроизводить анимации и т. п.; 2) включением обязательного интерактивного задания для работы выступающего с аудиторией (викторина, ролевая игра и т. п.)

Информационно-интерактивный плакат представляет собой современное интерактивное средство передачи руссиейведческой информации, которое способно активно и разнообразно реагировать на действия пользователя, а также повышать мотивацию к изучению материала [97].

В качестве основных **форм обучения** предлагаемой методической системы выступают **очная форма** – это учебные занятия по дисциплине «Практический курс обучения иностранному языку» и «Иностранный язык в профессиональной сфере», **заочная** (вечерняя) и **дистанционная** формы обучения, подразумевающие участие обучающихся в процессе внеаудиторного выполнения заданий в форме информационно-интерактивного плаката.

Содержательно-процессуальный блок включает психолого-педагогические условия и содержание обучения. В рамках исследования были выделены **психолого-педагогические условия** формирования руссиейведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.

Исследователь Н. М. Борытко определяет педагогическое условие как обстоятельство, которое оказывает существенное влияние на протекание учебного процесса, в разной мере сознательно сконструированного педагогом, и предпола-

гает, но не гарантирует определенного результата этого процесса» [15, с. 127]. В. И. Андреев отмечает, что «педагогические условия – это результат целенаправленного отбора, конструирования и применения элементов содержания, методов, организационных форм обучения для достижения целей» [3, с. 314].

Мы придерживаемся определения термина «*психолого-педагогические условия*» в двух взаимосвязанных значениях: 1) обстановка, в которой представлена особая организация учебной деятельности обучающихся (владение определенным комплексом знаний и умений); 2) непереносимое выполнение особых педагогических мер для организации процесса обучения иностранному языку с русскоязычным компонентом.

В диссертационном исследовании были выделены следующие психолого-педагогические условия формирования русскоязычного компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза:

1) владение определенным комплексом знаний и умений:

- владение обучающимся иностранным языком на уровне не ниже А2.
- наличие ИКТ-компетенции (у обучающихся) и ИКТ-компетентности (у преподавателя) у участников образовательного процесса;

2) выполнение особых педагогических мер для организации процесса обучения иностранному языку с русскоязычным компонентом:

- развитие мотивации обучающихся изучать русскоязычный материал на иностранном языке с применением информационно-интерактивного плаката;
- развитие патриотических ценностных ориентаций;
- использование системного обучения иностранному языку с русскоязычным компонентом.

Первым психолого-педагогическим условием является ***владение обучающимся иностранным языком на уровне не ниже А2.***

- Уровень владения иностранным языком, необходимый для формирования русскоязычного компонента иноязычной коммуникативной компетенции в процессе обучения иностранному языку обучающихся вуза, должен соответствовать

уровню самостоятельного владения и средней степени сложности языкового материала;

– обучающиеся должны уметь переводить тексты на руссиеведческие тематики;

– обучающиеся должны уметь составлять связные предложения на руссиеведческие тематики с приемлемым количеством пауз и грамматических ошибок;

– обучающиеся должны свободно участвовать в диалоге на бытовые и деловые темы руссиеведческой направленности;

– обучающиеся должны уметь аргументировать свою точку зрения, приводить доводы в защиту своего мнения, делать логические выводы и умозаключения.

Очевидно, что данные требования соответствуют уровню В1 по Общеввропейской шкале уровней владения иностранным языком. Минимально допустимым уровнем считается А2, когда обучающийся понимает и использует отдельные фразы и предложения на простые руссиеведческие тематики (на основе пройденного материала), может обмениваться информацией на знакомые (изученные) темы, используя простые предложения и конструкции.

В связи с этим, можно отметить, что обучающиеся, имеющие уровень владения ниже определенного, будут испытывать значительные сложности в восприятии иноязычной речи и построении сообщений на иностранном языке, а также дискомфорт в реальной коммуникации, требующей спонтанной адекватной реакции от собеседника.

Вторым психолого-педагогическим условием формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза является ***наличие ИКТ-компетенции и компетентности у участников образовательного процесса.***

Под ИКТ-компетенцией понимают способность использовать различные информационные инструменты (ИКТ-грамотность) и применение их на практике. Отсутствие ИКТ-компетенции у обучающихся является серьезным барьером к

эффективному использованию современных дидактических инструментов в процессе обучения.

Организация работы с информацией, в частности применение информационно-интерактивного плаката, предполагает комплексное формирование следующих навыков у обучающихся:

- осуществлять поиск и отбор руссиейедческой информации (используя средства современных информационно-коммуникационных технологий для идентификации и последующей презентации информации);
- управлять руссиейедческой информацией;
- осуществлять интеграцию руссиейедческой информации (способность интерпретировать и представлять информацию в определенных коммуникативных ситуациях);
- оценивать руссиейедческую информацию (способность определять качество информации, а также выявлять степень важности, новизны и пользы);
- создавать руссиейедческую информацию (способность производить новый материал, адаптируя его к современным условиям);
- передавать руссиейедческую информацию (способность с помощью средств информационно-коммуникационных технологий осуществлять распространение руссиейедческого материала) [87, 88].

Обучение иностранному языку с руссиейедческим компонентом вуза с применением современных дидактических инструментов, а именно информационно-интерактивного плаката, будет успешным, если ИКТ-компетенция обучающихся будет включать в себя следующие умения:

- отбирать, анализировать, систематизировать и интерпретировать руссиейедческую информацию;
- применять информационно-интерактивный плакат для решения учебных задач;
- создавать и использовать информационно-интерактивный плакат в процессе изучения руссиейедческого материала на английском языке.

Сформированность ИКТ-компетентности у преподавателей вуза является обязательным критерием отбора педагогических кадров в условиях концепции информатизации образования. В соответствии с требованиями Министерства здравоохранения и социального развития (2009) компетентность в области использования современных технологий является одной из профессиональных компетенций, обозначенных в требованиях к освоению основных образовательных программ.

По М. Н. Евстигнееву, ИКТ-компетентность преподавателя иностранного языка – это «способность использовать учебные Интернет-ресурсы, социальные сервисы Веб 2.0 и другие информационно-коммуникационные технологии с целью формирования языковых навыков и развития речевых умений при обучении иностранному языку и культуре страны изучаемого языка». ИКТ-компетентность преподавателя, по мнению Е. К. Хеннер, является комплексным понятием, которое «в теоретическом аспекте рассматривается как определенный способ жизнедеятельности, а в методологическом – включает в себя целенаправленное эффективное применение технических знаний и умений в реальной деятельности».

Неотъемлемым психолого-педагогическим условием формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции является *развитие мотивации обучающихся изучать руссиеведческий материал на иностранном языке с применением информационно-интерактивного плаката.*

В словаре методических терминов Э. Г. Азимова и А. Н. Щукина (2009) мотивация определяется как «процесс действия мотива», т. е. побуждения к деятельности для удовлетворения потребностей человека, а также «совокупности внешних и внутренних условий, вызывающих активность субъекта и определяющих ее направленность». Преподавателю необходимо знать мотивы деятельности обучающихся и управлять ими для достижения цели обучения.

Можно выделить несколько способов развития мотивации обучающихся при обучении иностранным языкам с руссиеведческим компонентом:

– приближение учебного материала к жизненным вопросам (профессиональная сфера, актуальные проблемы современности, будущее и т. п.);

- использование современных дидактических инструментов в учебном процессе (информационно-интерактивный плакат);
- использование деятельных форм обучения, где обучающийся выполняет определенную роль (выполнение творческих заданий);
- использование активных и интерактивных форм обучения (деловая ролевая игра, дискуссии и т. д.);
- наличие обратной связи или диалога между обучающимися и преподавателем или обучающей программой;
- использование мультимедийных средств (фото, изображение, графика, звук) для реализации принципа наглядности и достижения эмоциональности обучения;
- обучение с учетом типа личности обучающегося.

Следующим психолого-педагогическим условием является *развитие патриотических ценностных ориентаций*.

Образование неразрывно связано с воспитанием обучающихся, обучение иностранным языкам подразумевает обучение иностранной культуре. Нельзя забывать, что при обучении иностранным языкам нужно уделять существенное внимание и расширению знаний в области родной культуры, что подразумевает реализация русскоязычного компонента. Развитие патриотических ценностей является актуальным вопросом воспитания молодежи. «Патриотизм неразрывно связан с интернационализмом, чужд национализму, сепаратизму и космополитизму» [42].

В патриотизме гармонично сочетаются любовь к Родине, преданность своей стране, стремление служить и защищать ее интересы. На личностном уровне патриотизм выступает как важнейшая устойчивая характеристика человека, выражающаяся в его мировоззрении, нравственных идеалах, нормах межкультурного поведения.

Развитие патриотических ценностей обучающихся вуза – это систематическая и целенаправленная деятельность по формированию у обучающихся высокого патриотического сознания, чувства верности своей Родине, готовности к межкультурной коммуникации и представлению своей страны на иностранном языке.

Оно направлено на формирование и развитие личности, обладающей качествами гражданина – патриота Родины.

Самое главное приобретение человека в период детства и ученичества – это вера в себя, вера в то, что он знает и умеет, чувство собственного достоинства, а также знания о различных аспектах своей страны на иностранном языке.

Заинтересованность обучающихся обуславливается степенью взаимосвязи полученных знаний в области россиеведения с их профессиональной деятельностью. Всегда быть «подкованным», на иностранном языке в том числе, как в общении на каком-то мероприятии, так и в деловых переговорах для заключения деловых и/или межгосударственных контрактов и т. п.

Эффективность процесса реализации россиеведческого компонента в обучении иностранным языкам напрямую зависит от той атмосферы, которую создаст преподаватель на занятиях. Именно атмосфера уважения к родной культуре (а также толерантность к чужой культуре) способствует воспитанию патриотических ценностных ориентаций, позволяет сформировать у обучающихся такие необходимые качества, как эмпатия к представителям другой культуры, толерантность, социокультурная непредвзятость и социокультурный такт. Вопросы воспитания патриотизма, становления и развития личности являются важнейшей составляющей общенациональной идеи, системы формирования и развития духовно-нравственных ценностей у молодежи.

Исследователи выделяют *три взаимосвязанных компонента патриотизма*:

Когнитивный – знание истории своей Родины (в том числе малой родины), своего народа, традиций, культуры и т. д. Эмоциональный (побудительный) – наличие чувства уважения, любви к своему Отечеству, гордости за его героическое прошлое и т. д. Деятельностный – стремление и способность проявить себя в делах на благо Отечества, стремление быть осведомленным в вопросах истории страны, знать о ее современных событиях, где высшее проявление деятельностного компонента – защита своей страны во всех проявлениях этого понятия.

Именно в единстве компоненты формируют знающего, чувствующего и действующего выпускника, способного вести межкультурный диалог на руссиеведческие тематики на иностранном языке.

Одним из самых важных психолого-педагогических условий формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза является *использование системного обучения иностранным языкам с руссиеведческим компонентом*.

Системный подход к обучению является одним из основополагающих подходов в современной методике, предполагает целостность педагогического процесса обучения, совокупность взаимосвязанных структурных компонентов, выстроенных в строгой иерархии.

Необходимо учесть следующие факторы проведения успешной деятельности:

- организация самостоятельной деятельности обучающихся за счет предоставления возможности выбора темы выполняемой деятельности;
- поставленная задача должна быть посильной каждому обучающемуся;
- обязательное наличие обратной связи по схемам: обучающийся ↔ преподаватель, преподаватель ↔ обучающийся, обучающийся ↔ другой обучающийся;
- системное обучение иностранным языкам с руссиеведческим компонентом предполагает регулярное использование современных дидактических инструментов, таких как информационно-интерактивный плакат в процессе обучения;
- рефлексия проделанной деятельности и адекватная оценка.

Именно системное обучение иностранным языкам с руссиеведческим компонентом имеет наибольшее значение в плане организации учебного процесса и построения методической системы формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции.

Руссиеведческий компонент в методической системе реализует расширение **содержания** иноязычной коммуникативной компетенции при обучении иностранному языку, который внедряется во все направления: языковое, речевое, коммуникативное и культурологическое.

В языковом направлении россиеведческий компонент реализуется посредством включения в содержание образования специальной лексики, единиц языковой системы, отражающих аспекты экономики России и ведения бизнеса.

Речевое направление предполагает использование данных языковых единиц в таких видах речевой деятельности, как чтение, говорение.

Коммуникативное направление подразумевает использование на занятиях деловой игры, диалогов и т. п.

Культурологическое направление – это знакомство обучающихся с культурными особенностями ведения бизнеса, этикета в России и в стране изучаемого языка.

Содержание россиеведческого компонента включает в себя такие лексические единицы, которые являются источниками национально-культурной информации: языковые единицы со страноведческим компонентом значения, лексика (безэквивалентная, фоновая, коннотативная), фразеологические единицы и т. п.

Оценочно-результативный блок методической системы представлен критериями и показателями оценки сформированности россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза:

1. Критерий овладения россиеведческими знаниями (показатели: овладение россиеведческими знаниями в области экономики, бизнеса; знание делового этикета).

2. Критерий развития ценностных ориентаций и мотивации (показатели: развитие патриотических ценностных ориентаций; повышение мотивации к изучению россиеведения на иностранном языке).

3. Деятельностно-коммуникативный критерий (показатели: способность осуществлять иноязычную деловую коммуникацию; применять россиеведческие знания, умения и навыки).

ВЫВОДЫ ПО ПЕРВОЙ ГЛАВЕ

1. Изучение россиеведческих материалов на иностранном языке важно в условиях постоянной модернизации отечественного образования, нацеленного на развитие личности обучающегося, способного представлять свою страну в диалоге с иностранными партнерами.

2. *Россиеведческий компонент* в настоящем исследовании представляет собой лингвистическую, процессуальную, аксиологическую составляющие вариативной части иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза. Его основная роль заключается в текстовом и лексическом наполнении содержания обучения иностранным языкам для специальных целей (а именно: предприятия, промышленность, современные технологии, ведение бизнеса в России) и формирование комплекса соответствующих умений и навыков, позволяющих выпускникам российского неязыкового вуза осуществлять полноценную деловую иноязычную коммуникацию.

3. Россиеведческий компонент имеет следующую *структуру и содержание*:

– знаниевая составляющая – россиеведческие знания в области экономики, бизнеса, производства; социокультурные знания;

– ценностно-мотивационная составляющая – патриотические ценностные ориентации; мотивация к изучению россиеведческого материала;

– деятельностно-коммуникативная составляющая – способность вести деловую коммуникацию с применением россиеведческих знаний, умений и навыков на иностранном языке; рефлексия образовательных достижений.

4. Россиеведческий компонент представляет собой *совокупность*: россиеведческих знаний на иностранном языке (знание экономики страны и региона проживания; знания об основных отраслях промышленности, о предприятиях, сельском хозяйстве, проектах в России; культуры делового общения и т. п.); языковых умений: умения применять россиеведческие знания в процессе коммуника-

ции на английском языке; речевых умений – вести межкультурный диалог в ситуациях делового общения, участвовать в обсуждении проблем прочитанного или прослушанного иноязычного текста, соблюдая правила речевого этикета; умений отбирать, анализировать, использовать россиеведческие знания в диалоге с зарубежными партнерами; работать с россиеведческой информацией, используя информационно-коммуникационные технологии; умений интерпретировать явления культуры и толерантно относиться к партнеру общения; умений представлять свою страну на иностранном языке, выбирать и применять приемлемый стиль делового общения в соответствии с национально-культурными особенностями ведения бизнеса и т. п.

5. Обучение иностранным языкам с россиеведческим компонентом подразумевает воспитание современного поколения, способного вести коммуникацию на иностранном языке с зарубежными партнерами, представлять свою страну, обладать необходимыми знаниями и умениями в экономике и бизнесе на иностранном языке; понимать социокультурный контекст использования иностранного языка; выбирать приемлемый стиль иноязычного делового общения; преодолевать существующие стереотипы в диалоге с иностранцами о родной стране; быть толерантными к представителям другого языка и других культур.

6. Методическая система формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза представляет совокупность упорядоченных и иерархически выстроенных компонентов учебного процесса, на основе которой осуществляется обучение иностранному языку с россиеведческим компонентом. (Рисунок 1.3.1).

7. Методологический блок методической системы включает подходы и принципы обучения. Подходы, на которых строится обучение: коммуникативный; компетентностный; социокультурный; личностно-деятельностный; аксиологический, системный. Методическая система реализуется с учетом следующих принципов: интегративности, интерактивности; наглядности; развития ценностных ориентаций и патриотизма; сознательности и активности.

8. Содержательно-процессуальный блок включает психолого-педагогические условия и содержание обучения. Россиеведческий компонент иноязычной коммуникативной компетенции внедряется в языковое, речевое, коммуникативное и культурологическое направления обучения иностранным языкам. Психолого-педагогические условия формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза: а) владение определенным комплексом знаний и умений и б) выполнение особых педагогических мер для организации процесса обучения иностранному языку с россиеведческим компонентом.

9. Технологический блок разработанной методической системы содержит следующие компоненты: методы обучения, средства, формы обучения. Методическая система включает следующие методы: интерактивный, проектный, креативный, коммуникативный.

10. Оценочно-результативный блок методической системы представлен критериями и показателями оценки уровня сформированности россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в соответствии со структурой россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции: а) критерий овладения россиеведческими знаниями (показатели: овладение россиеведческими знаниями в области экономики, бизнеса; знание делового этикета); б) критерий развития ценностных ориентаций и мотивации (показатели: развитие патриотических ценностных ориентаций; повышение мотивации к изучению россиеведения на иностранном языке); в) деятельностно-коммуникативный критерий (показатели: способность осуществлять иноязычную деловую коммуникацию; применять россиеведческие знания, умения и навыки; результат – сформированность россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции).

ГЛАВА 2. ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ МЕТОДИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ ФОРМИРОВАНИЯ РОССИЕВЕДЧЕСКОГО КОМПОНЕНТА ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ВУЗА

2.1. Способы реализации методической системы формирования руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза

Формирование руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции осуществляется на основе разработанной методической системы, описанной в параграфе 1.3. Этот процесс должен обеспечить не эпизодическое использование руссиейедческого материала в учебном процессе, а целенаправленное изучение специально отобранных учебных руссиейедческих материалов на иностранном языке и выполнение комплекса упражнений, следуя определенным этапам, используя определенный дидактический инструментарий, что в совокупности является способами реализации методической системы.

Способы реализации методической системы формирования руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции:

а) выполнение обучающимися вуза комплекса заданий с руссиейедческим материалом на иностранном языке (тексты, упражнения, деловые игры и т. п.), представленного в авторском учебном пособии по руссиейедению на иностранном языке [67];

б) разработка и представление обучающимися вуза информационно-интерактивного плаката (сервис Глогстер) с руссиейедческим материалом (например, российские предприятия);

в) оценка и рефлексия образовательных достижений (тест, контрольная работа и пр.).

Недостаточность методических комплексов по руссиейведению, в частности, в области бизнеса и экономики на английском языке, послужила основанием для разработки авторского учебного пособия «Руссиейведение на занятиях по деловому английскому языку» [67]. Данное пособие расширяет содержание обучения иностранным языкам за счет введения руссиейведческой проблематики в образовательный процесс неязыкового вуза. Учебное пособие является основным учебным средством, которое представляет собой сборник руссиейведческих текстов и заданий на английском языке в контексте экономики и бизнеса в России. Учебное пособие предназначено для обучающихся вуза II и III курсов направлений подготовки «Государственное и муниципальное управление», «Экономика», «Менеджмент». Главная задача учебного пособия – совершенствование коммуникативной, социокультурной, информационной компетенций на основе руссиейведческого материала на иностранном языке.

В основу разработки содержания учебного пособия были положены как общедидактические принципы обучения английскому языку (сознательности, активности, самостоятельности, систематичности и последовательности, наглядности, посильности), так и частнодидактические (руссиейведческой направленности, интерактивности, рефлексии).

В учебном пособии [67] представлены два раздела: «Руссиейведение. Бизнес» и «Регионоведение. Бизнес в Калининграде». Обучающиеся знакомятся с такими темами, как: нефтегазовые компании, аэрокосмическая индустрия, автомобильное производство, перевозки, банки, телекоммуникации, мануфактура, инновационные проекты, а также регионоведческие (Калининград) темы: добыча и обработка янтаря, кораблестроение, краностроение и др. (см. Таблицу 2.1.1).

Таблица 2.1.1 – Тематическое содержание занятий и темы выполняемых информационно-интерактивных плакатов

Разделы	Тематическое содержание занятий	Темы информационно-интерактивных плакатов
<p>Russian study</p>	<p>Unit 1. Business Unit 2. Oil and Gas Companies Unit 3. Mining Unit 4. Aerospace Unit 5. Automotive industry Unit 6. Transportation Unit 7. Banks Unit 8. Telecommunication Unit 9. RUnet Unit 10. Manufacturing Unit 11. Innovative projects of the Russian Federation</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Business culture in Russia • Background of Business in Russia • Russian Business Structures • Russian Management Style • Russian Meetings • Russian Business Teams • Russian Communication Styles • Women in Business in Russia • Russian Dress Code • Successful Entertaining in Russia • Top Tips on Business Etiquette • Business meetings • Large business in the Russian Federation • Small business in the Russian Federation • Business correspondence • Management System • Economy of the Russian Federation • State structure of the Russian Federation • Political System of the Russian Federation • The system of higher education of the Russian Federation • Russian environmental organizations • Modern technologies in different spheres in Russia
<p>Regional study: Kaliningrad</p>	<p>Unit 12. Amber Unit 13. Food Unit 14. Plants and factories Unit 15. Entertainment Unit 16. Outerwear</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Economic geography of the Kaliningrad Region • Innovative projects of the Russian Federation • Large business in the Kaliningrad region • Small business in the Kaliningrad region • Infrastructure of the Kaliningrad Region

Россиеведческий компонент иноязычной коммуникативной компетенции может быть успешно сформирован у обучающихся вуза при системном включении в процесс обучения иностранным языкам, для чего был разработан следующий комплекс заданий.

1. Коммуникативные задания:

- обсуждение проблемы, представленной в руссиеведческом тексте;
- ответы на вопросы по тексту;
- составление диалогов по теме;
- проигрывание коммуникативно-ориентированных проблемных деловых игр (например, интервью с представителями российской компании).

Данные задания направлены на создание максимально возможных условий для проявления позитивного личностно-образующего потенциала делового английского языка как учебной дисциплины в рамках руссиеведческой тематики. Коммуникативно-ориентированные проблемные деловые игры позволяют осуществлять дифференцированный подход к обучающимся, вовлекать каждого обучающегося в работу, учитывая его интересы, склонность, уровень языковой подготовки.

2. Задания на отработку лексики:

- найти английский/русский эквивалент слова или фразы; вставить пропущенное слово; перевести предложения; пересказ текста и т. п.

Обучающиеся знакомятся с деловым сленгом в английском языке и часто употребляемой деловой лексикой, представленными в учебном пособии, после чего пишут тест и контрольную работу.

3. Задания на развитие социокультурных знаний в области бизнеса и экономики России:

- подготовка доклада (например, «Особенности бизнес-этикета в России»);
- написание делового письма (например, письмо-запрос о сотрудничестве с зарубежной компанией).

4. Задания в форме информационно-интерактивных плакатов:

– создание и презентация информационно-интерактивных плакатов. Обучающиеся разрабатывают информационно-интерактивные плакаты, в которых представляют одну или несколько российских компаний, предприятий, фабрик, инновационных проектов или др.

Интерактивные плакаты бывают нескольких видов:

– мультимедийный плакат, который может содержать видео-, аудиоинформацию, а также статичные иллюстрации и текст;

– интерактивный плакат, который может также являться мультимедийным, но обладает еще и дополнительными интерактивными свойствами, обеспечивающими обратную связь с пользователем;

– трехмерный плакат, который может представлять собой разновидность интерактивных плакатов, и в то же время предоставлять пользователю более широкие возможности получения информации.

В настоящее время существует множество программ и сервисов для разработки информационно-интерактивных плакатов (Glogster, ThingLink, Prezi, Power Point и др.). Рассмотрим одну из основных программ, использованных в нашем исследовании, – образовательную платформу «Глогстер» (edu.glogster.com). Глогстер (Glogster) (от англ. «Graphical blogs») – это сервис Веб 2.0, позволяющий создавать информационно-интерактивные плакаты, или глог (мультимедийный постер с возможностью взаимодействия с содержимым). Данный сервис позволяет включить следующие элементы (эффекты) в плакат:

– создание режима «скрытого» текста или ответа на вопрос;

– интерактивные рисунки, анимационные картинки, видео- и аудиоматериалы, объединенные общей тематикой;

– различные клип-арты (от англ. ClipArt), т. е. графические элементы дизайна и пр.

Информационно-интерактивные плакаты, по сравнению со своими предшественниками, являются современным цифровым многофункциональным образовательным ресурсом, обусловленный способностью осуществлять как обратную

связь, так и контроль: это дидактический многомерный инструмент, предоставляющий более широкие возможности в процессе обучения иностранным языкам.

Информационно-интерактивный плакат является основным дидактическим инструментом формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции, служащий одновременно и средством обучения иностранному языку с россиеведческим компонентом, и средством мотивации изучения россиеведения, и результатом реализации россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в процессе обучения иностранным языкам.

Составными компонентами информационно-интерактивного плаката являются россиеведческие материалы на английском языке, картинки по теме плаката, анимации, аудио и видео материалы (есть опция включения видео с канала «YouTube»), а также обязательные интерактивные задания для аудитории, такие как викторина, мозговой штурм, деловая/ролевая игра, кроссворд, обсуждения по вопросам и др. [28].

В процессе выполнения информационно-интерактивного плаката обучающиеся собирают, систематизируют и обобщают аутентичный материал по россиеведению на английском языке, а также выполняют перевод с русского языка на английский язык. При этом сбор россиеведческого материала происходит из различных источников: статьи в газетах, журналах, Интернет-ресурсы, ТВ новости, рекламные проспекты, сайты предприятий и пр.

Предлагаемые Интернет-ресурсы для обучающихся по россиеведческому материалу:

(RT) Russia Today <https://www.rt.com/business/256485-russia-global-companies-rating/>

Russian-Studies Today www.russianstudies.today

The Moscow Times <https://themoscowtimes.com/>

Invest in Russia <http://investinrussia.com/>

The Economist <https://www.economist.com/>

Commisceo-global <https://www.commisceo-global.com/resources/country-guides/russia-guide>

World Business Culture <https://www.worldbusinessculture.com/country-profiles/russia/>

Russian Market <http://www.russianmarket.net>

The Wall Street Journal <https://www.wsj.com/news/types/europe-news>

Enterprise Europe Network <http://business-russia-een.ru/en/about/>

FOCUSECONOMICS <https://www.focus-economics.com/countries/russia>

TASS <http://tass.com/russian-economy>

Методические рекомендации для обучающихся при создании информационно-интерактивного плаката:

1. Создание аккаунта (например, на сайте edu.glogster.com/).
2. Выбор одной из предложенных руссиеведческих тем.
3. Использование рекомендованных источников информации (либо по своему усмотрению).
4. При работе с руссиеведческим материалом необходимо: выделить актуальные вопросы; резюмировать; систематизировать по тематическим блокам в плакате и, при необходимости (если информация на русском языке), выполнить корректный перевод на английский язык.
5. Материал должен быть представлен в информационно-интерактивном плакате четко, кратко, последовательно, логично.
6. Необходимо вынести все незнакомые, новые слова и выражения, использованные в данном информационно-интерактивном плакате, в отдельный блок.
7. Использовать наглядные средства представления информации: видео, иллюстрации, схемы, фото, графики и т. п.
8. Обязательно включить интерактивное задание по теме плаката (викторина, мозговой штурм и др.).

Дополнительная информация по созданию и представлению информационно-интерактивного плаката:

<https://padlet.com/iyakonoval/14p2m9ihtyg2>

<http://wiki.tgl.net.ru/index>

<http://didaktor.ru/poleznye-rekomendacii-kak-sozdat-interaktivnyj-plakat/>

Информационно-интерактивный плакат должен отвечать следующим требованиям:

- страноведческая направленность;
- патриотическая направленность;
- аутентичность;
- демократический стиль;
- сочетание групповой и индивидуальной работы;
- многообразие форм и методов представления информации, форм деятельности обучающихся;
- богатый наглядный материал;
- погружение в аутентичную информационно-коммуникативную среду;
- изучение и закрепление нового материала;
- осуществление самооценки проделанной работы [28].

Процесс выполнения информационно-интерактивного плаката, представленный на рисунке 2.1.1, состоит из трех этапов (Таблица 2.1.2):

1) подготовительный – определение цели, задач, результата, поиск первоначальных условий (необходимой информации), составление структуры информационно-интерактивного плаката, определение основных проблем;

2) основной – сбор материала по руссиеведческой тематике; подготовка информационно-интерактивных плакатов и презентация в аудитории; проведение интерактивного задания;

3) оценка и рефлексия – осуществление оценки информационно-интерактивных плакатов и рефлексия образовательных достижений.



Рисунок 2.1.1 – Процесс выполнения информационно-интерактивного плаката

Следуя этапам реализации проектной деятельности, предложенных такими учеными, как Е. С. Полат (2000), В. В. Сафонова и П. В. Сысоев (2005, 2007), в своей работе мы взяли за основу этапы организации работы с руссиеведческим материалом на основе информационно-интерактивного плаката, представленные в таблице 2.1.2.

Таблица 2.1.2 – Этапы организации работы над информационно-интерактивным плакатом с руссиейведческим материалом

Деятельность	Обучающиеся	Преподаватель
Этап I. Подготовительный		
Ознакомление обучающихся с работой в форме информационно-интерактивного плаката		+
Выбор темы информационно-интерактивного плаката, определение количества участников	+	+
Обсуждение цели и содержания информационно-интерактивного плаката	+	+
Выявление актуальных проблем, которые важно исследовать в рамках руссиейведческой направленности	+	+
Определение задач в группах, обсуждение возможных методов исследования, источников поиска информации, творческие решения	+	+
Этап II. Основной		
Организация самостоятельной работы обучающихся в соответствии с индивидуальными или групповыми исследовательскими, творческими задачами	+	+
Поиск, подготовка (перевод, систематизация) руссиейведческих материалов на английском языке	+	
Проведение текущих обсуждений полученных данных в группах	+	+
Выполнение информационно-интерактивного плаката во внеаудиторное время	+	
Презентация информационно-интерактивного плаката в аудитории	+	
Проведение интерактивного задания	+	

Этап III. Оценка и рефлексия		
Оценка работы по проекту		+
Самооценка проделанной работы	+	

Работа над созданием информационно-интерактивных плакатов осуществляется как самостоятельная деятельность, требующая значительного временного ресурса для обработки русскоязычного материала, обсуждения и дискуссий в группах, использования современных технологий, креативной, исследовательской, познавательно-поисковой деятельности. Необходимо предусмотреть индивидуальную работу и консультации с преподавателем, заранее спроектировать этапы последовательного создания и реализации информационно-интерактивных плакатов.

Начинать работу над информационно-интерактивным плакатом следует с постановки целей. Образовательной целью в работе над информационно-интерактивным плакатом является формирование представлений обучающихся о своей стране в контексте их профессиональной направленности, а именно экономики и бизнеса. Обучающей целью является закрепление русскоязычной лексики, развитие навыков самостоятельной работы обучающихся с различными источниками информации. Воспитательная цель заключается в развитии патриотических ценностных ориентаций по отношению к родной стране (стране родного языка). Форма работы над информационно-интерактивным плакатом может быть индивидуальной или групповой.

Неотъемлемым этапом является ознакомление обучающихся с работой в форме информационно-интерактивного плаката. Преподаватель должен быть грамотным руководителем и коммуникатором, чтобы эффективно управлять подготовкой к выполнению заданий в форме информационно-интерактивного плаката и осуществлению презентации в аудитории.

Общие рекомендации по руководству выполнением работы в форме информационно-интерактивного плаката:

Glogster – один из самых популярных сервисов для создания онлайн-плакатов (глогов), позволяющий вставлять в постер аудио-, видеоизображения, текст и ссылки, а также распространять плакат в Сети. Обучающиеся могут не только создавать свои собственные глоги, но и предоставлять доступ к ним другим обучающимся при помощи Glogopedia – коллекции из более чем 10 000 публичных глогов по различным темам, сделанных обучающимися из более чем 200 стран. Эти глоги можно использовать как в качестве учебных материалов, так и в качестве источника вдохновения для создания собственных работ.

ThingLink позволяет добавлять интерактивные элементы (теги) к изображению. Возможность встроить разворачивающиеся блоки текста, видео с различных видео-хостингов, карты Google, аудио-фрагменты, опрос с Polldaddy или статьи из Википедии.

Готовым постером можно поделиться в соцсетях или встроить его в сайт. Когда пользователи видят постер ThingLink в Facebook, он остается для них интерактивным, то есть они могут взаимодействовать с ним прямо со страницы FB. Если вы вставляете код на сайт, работающий на WordPress, то интерактивность, скорее всего, тоже сохранится.

Также информационно-интерактивный плакат можно создать в **PowerPoint**. Рекомендации: <http://didaktor.ru/powerpoint-dlya-raboty-na-interaktivnoj-doske/>

Общие правила по руководству выполнения работы в форме информационно-интерактивного плаката:

1. Необходимо провести первичный инструктаж по использованию сервиса для создания информационно-интерактивного плаката.
2. Сформулируйте цели и задачи задания в форме информационно-интерактивного плаката.
3. Укажите, какие развивающие цели вы ставите (интеллектуальное, нравственное, культурное развитие обучающихся).
4. Обозначьте формы контроля и сроки выполнения задания в форме информационно-интерактивного плаката.

5. Предложите критерии оценки успешности задания в форме информационно-интерактивного плаката.

6. Необходимо творчески подойти к проведению задания в форме информационно-интерактивного плаката.

7. Не сдерживайте инициативу обучающихся.

8. Необходимо поощрять самостоятельность, избегать прямых инструкций, побудить обучающихся действовать самостоятельно.

Этап «выявление актуальных проблем, которые важно исследовать в рамках руссиеведческой направленности» важен для осуществления поиска и отбора действительно релевантных на сегодняшний день руссиеведческих вопросов и материалов в области экономики и бизнеса в России.

Осуществление работы над информационно-интерактивным плакатом подразумевает достаточно большой объем самостоятельной внеаудиторной работы. Поэтому необходимо проводить текущие обсуждения полученных данных в группах и, при возникновении трудностей, осуществлять коррекцию траектории деятельности обучающихся.

Рефлексия является обязательным этапом в обучении. С. Л. Рубинштейн определял рефлексию как «обращение ума к самому себе» (Рубинштейн С. Л., 1989). Рефлексия своей собственной деятельности с руссиеведческим материалом на основе информационно-интерактивного плаката позволит обучающимся увидеть и осознать положительные и отрицательные стороны выполненной работы, что в свою очередь позволит скорректировать траекторию формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции.

Новизна данного опыта заключается в предложенном эффективном способе наполнения содержания обучения иностранным языкам руссиеведческим материалом, необходимым в процессе межкультурных деловых коммуникаций, при осуществлении которых они должны обладать руссиеведческими знаниями на иностранном языке.

Применение информационно-интерактивного плаката в процессе обучения иностранным языкам позволит решить следующие дидактические задачи:

- обогащение руссиейедческими знаниями;
- расширение словарного запаса обучающихся;
- развитие навыков общения и взаимодействия в группе;
- развитие ценностных патриотических ориентаций;
- поощрение к гибкой смене социальных ролей в зависимости от ситуации;
- нестандартное отношение к организации образовательного процесса;
- формирование мотивационной готовности к межличностному взаимодействию не только в учебных, но и в профессиональных ситуациях;
- развитие навыков анализа и самоанализа в процессе рефлексии.

Так, реализация руссиейедческого компонента в обучении иностранным языкам посредством информационно-интерактивных плакатов способствует расширению лексического запаса и руссиейедческих знаний в целом, мотивирует обучающихся на дальнейшее изучение интересующих руссиейедческих тем, способствует более глубокому и детальному пониманию различных вопросов о родной стране, вовлекает обучающихся в процесс познания, освоения нового материала не в качестве пассивных слушателей, а в качестве активных участников, дает возможность работать с руссиейедческими текстами на иностранном языке, используя современные средства обучения.

Далее представлены некоторые задания для обучающихся неязыкового вуза из разработанного учебного пособия:

RUnet

Say true or false for the following statements:

1. The Russian Internet is distinguished by such strict censorship and filtering as the Internet in China, for example.
2. In 1994 Russian commercial and scientific networks received a full access to the Internet of Europe and the USA.
3. Avatar is not just a picture, but full information of the user, revealing his/her character.
4. If you want to view the profiles of all users of the VKontakte network, this will take you 100 year.

5. The most active part of Internet users are people aged 10–18.

Read and translate the text.

Yandex

Russia is one of the few countries in the world with a home grown internet search engine which owns a relevant market share as the Russian-based search engine Yandex is used by 53,8 % of internet users in the country.

The history of Yandex began before the formation of the company – back in the early 1990s. And the company appeared in 2000 – three years after launching the portal yandex.ru. Then the team consists of 25 people, and all the data was placed on one server. Now Yandex has offices and representative offices in eight countries, more than 6000 people work there. In Russia, where Yandex is from, its search share is 55,5 % (LiveInternet, February 2017). Yandex services are used by 93 % of the Internet audience in Russian cities with a population of 700 thousand people (TNS Web Index, December 2016, users from 12 to 64 years, taking into account mobile devices). The company also operates in Ukraine, Belarus, Armenia, Kazakhstan and Turkey.

The main income Yandex receives from the sale of contextual advertising – ads for the sale of goods and services that a person was looking for in search. Yandex.Direct is the first and the largest system of placement of contextual advertising in Runet. Contextual advertising is placed not only in the search, but also on the partner sites that are part of the Yandex Advertising Network.

In 2002 the company became self-supporting. Since then, Yandex's revenues are constantly growing. In May 2011, Yandex conducted a share placement on NASDAQ, a stock exchange specializing in high-tech companies. [154]

Pretext discussion.

Are you addicted to social networks? What are they and how often do you use them?

Do you know any founders of social networks?

Read and translate the text.

Social network «Vkontakte»

The creation of V Kontakte (VK) was not a brilliant discovery. VK has become a Russian analogue of already existing social networking in the world. Service has filled a niche in the post-Soviet space. However, if the idea was not genius, the timeliness of a VK deserves respect. Today it is the largest social network of Russian-speaking Internet and the 6th most popular website in the world.

VK allows users to send each other messages, create groups, public pages and events, share images, audio, video, tags, and also play browser games.

Launched recourse on 10 October 2006 initially positioned itself as a social network for students and graduates of Russian universities, later called itself "a modern, fast and attractive way of communication in the network". January 2017, the average daily audience is 87 714 854 visitors was more than 410 million users.

There is information that in the whole of 2009, the site was rescued about a million rubles. In 2011, the valuation of the company was approximately \$ 2 million. And this cost continues to grow.

Telegram

Telegram is a messaging app with a focus on speed and security, it's super-fast and simple. You can use Telegram on all your devices exist for both mobile and desktop systems. Users can send messages and exchange photos, videos, stickers, audio, and files of any type, as well as create groups for up to 5000 people. As a result, Telegram is like SMS and email combined – and can take care of all your personal or business messaging needs.

The main advantage of Telegram is extra privacy and rather revolutionary policy. And if you want secrecy, try this device-specific Secret Chats with self-destructing messages, photos, and videos – and lock your app with an additional passcode. On top of that, Telegram is free and will stay free – no ads, no subscription fees, forever.

At Telegram according to developers that the two most important components of Internet privacy should be instead:

The creators of Telegram are Pavel and Nikolai Durov. Pavel supports Telegram financially and ideologically while Nikolai's input is technological. To make Telegram possible, they developed a unique custom data protocol, which is open, secure and op-

timized for work with multiple data-centers. In the end, Telegram is the fastest and most secure instant messenger in the world. [154]

Answer the questions:

1. When was Yandex company founded?
2. What countries use Yandex?
3. Who are Yandex's users?
4. When did the social network «Vkontakte» start working?
5. What was Vkontakte created for?
6. What does Vkontakte allow its users?
7. How many visitors were registered in 2017?
8. What was the profit of the social network in 2011?
9. Do you have to pay for Telegram services?
10. Who are the creators of Telegram?
11. What is the main advantage of Telegram?

Role playing.

Some of you are members of a group of IT-workers. Some of you are journalists who are going to interview the stuff.

IT-workers: talk together to decide the following – the kind of computer program, the name of your brand, who develops what, what has influenced your ideas, how long have you been together, the programs you have made, the companies you have worked with.

Journalists: work together to think of some questions to ask the IT-workers. When you are ready, conduct the interview.

Prepare the project (interactive poster).

Plants and factories

Read and translate the text.

Baltkran

JSC Baltkran takes orders for manufacturing of industrial cranes, considering requirements of customers in all phases – starting from engineering, manufacturing, erection up to post-warranty service.

Quality of crane and components fabrication is certified by ISO 9001. The crane building company was established immediately after finishing of the World War II in October of the year 1945 – on the base of three former German armored shops with foundry. In difficult conditions of overall deficiency, the plant started to fabricate winches, pumps, derricks.

The country was in need of cranes and other lifting equipment to restore the national economy.

Since the year of 1949 the company has been fabricating new models and types of cranes and other complex and heavy-duty equipment:

- from 1949 – the first riveted tower crane;
- from 1997 – the first ship crane;
- from 1998 – the first crane for nuclear industry;
- from 2006 – the first crane for aluminum industry.

In the year of 1992 Baltkran became a joint-stock company. The principle shareholders were: the Russian oil company LUKOIL and German Engineering Concern Noell. Capital investments were directed, first of all, to personnel training in operation according to international standards, to development of new products range, and to products export.

JSC Baltkran position itself in engineering, fabrication and delivery of complex lifting equipment.

Read and translate the text.

Shipyard «Yantar»

Shipyard Yantar is a Russian shipbuilding enterprise, located in the South East non-freezing part of the Baltic sea, close to the largest industrial centers of Europe. This factor makes it possible to deliver ships and vessels to Navy and commercial fleet at any time of year.

The enterprise development strategy covers four trends of business activity: military shipbuilding, civil shipbuilding, military-technical cooperation, ship repair.

In the enterprise development plan a complex of measures is scheduled for production facilities converting, equipment upgrading and increasing of human capacity of the Yard.

Area of production basis of the enterprise is 83 hectares. The Yard has its own water area, along which is located the outfitting quay of 1 460 meters length and of 8 meters water depth. The length of the Kaliningrad ship – canal for finished vessel removing from the water area of the Yard is 50 km and its width allows to arrange movement of vessels with maximum dimensions as 200 meters long and 35 meters wide.

Military products on Shipyard Yantar includes the following types of naval ships: large anti-submarine ships, patrol ships, large landing ships, cost guard and environment protection vessels.

Within its history Shipyard Yantar had built a great number of vessels for companies from Norway, Germany, Holland, Estonia and India.

Do the task:

1. When was Baltkran established?

2. Insert the missing words:

Enterprise, located in the _____ non-freezing part of the Baltic Sea, close to the largest _____ centers of Europe.

3. Continue the phrase: «The enterprise development strategy covers four trends of business activity: _____, _____, _____, _____».

4. Area of production basis of the enterprise is _____ hectares.

a) 83; b) 85; c) 79; d) 75.

5. Is it true that Shipyard Yantar has its own water area, along which is located the outfitting quay of 1 660 meters length and of 9 meters water depth?

a) true; b) false.

6. What countries does the enterprise built ships for?

a) Norway; b) Ukraine; c) India; d) France.

Prepare the project (interactive poster). [67]

На рисунке 2.1.2 представлен наглядный пример разработанного информационно-интерактивного плаката по теме «Крупный бизнес в России», подготовленного обучающимся направления «Государственное и муниципальное управление».



Рисунок 2.1.2 – Информационно-интерактивный плакат по теме «Крупный бизнес в России»

На плакате представлен руссиеведческий материал на основе таких предприятий, как ОАО «ЛУКОЙЛ», «Сургутнефтегаз», розничная сеть «Магнит». Данный информационно-интерактивный плакат включает информацию о выше названных предприятиях, фотографии, карту регионов, диаграмму, видео со ссылкой на YouTube на английском языке, а также задание (обсуждение на английском языке по заданным вопросам).

Так, упражнения разработанного комплекса отвечают следующим требованиям:

а) нацелены на формирование руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза;

б) предъявлены в интересной для обучающихся форме и, таким образом, способствуют активизации интереса к изучению руссиеведческого материала на английском языке;

в) представляют собой последовательную систему заданий и упражнений, рассчитанных на изучение руссиеведческих материалов на английском языке.

Определив способы реализации методической системы россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза, перейдем к рассмотрению организации методического эксперимента.

2.2. Организация и ход экспериментального исследования

В ходе экспериментального обучения осуществлялась проверка эффективности разработанных способов реализации методической системы формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза, что являлось целью методического эксперимента. Проверялась следующая рабочая гипотеза: если обучающиеся, принимающие участие в методическом эксперименте, покажут повышение уровня сформированности россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции, овладев содержанием россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции, то это будет свидетельствовать об эффективности предложенной методической системы и способах ее реализации.

Экспериментальная работа осуществлялась в ходе изучения английского языка обучающимися по программам бакалавриата факультета Управления, экономики и сервиса Западного филиала Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации (г. Калининград). В методическом эксперименте, проводимом в течение 2016–2018 гг., участвовало 90 обучающихся направлений подготовки «Государственное и муниципальное управление» и «Экономика».

Ход проведения эксперимента соответствовал следующим этапам:

1. Организационно-подготовительный этап (сентябрь 2015 – август 2016).
2. Формирующий этап (сентябрь 2016 – февраль 2018).
3. Аналитический этап (март 2018 – май 2018).

Организационно-подготовительный этап

На данном этапе производилась подготовка к проведению формирующего и аналитического этапов эксперимента.

Задачи этапа:

- провести анализ научной отечественной и зарубежной литературы по теме исследования, анализ Федерального государственного стандарта высшего образования неязыкового вуза, учебных планов и рабочих программ;
- осуществить разработку инструментария формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции;
- осуществить разработку исследовательского инструментария оценки сформированности руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции;
- сформировать экспериментальную и контрольную группы;
- определить начальный уровень сформированности руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции;
- определить уровень владения английским языком.

Определялись варьируемые условия экспериментального обучения:

- характер и содержание упражнений и заданий в рамках аудиторных занятий;
- содержание дополнительного учебного и дидактического материала;
- количество часов аудиторной и самостоятельной работы.

К неварьируемым условиям отнесены:

- одинаковое время проведения экспериментального обучения (2 года);
- одинаковый метод диагностики (анкеты, тест, контрольная работа, шкалы оценивания);
- одинаковое количество обучающихся в экспериментальной (45) и контрольной (45) группах.

На основе проведенных бесед и анкетирования обучающихся вуза установлено, что у обучающихся возникают трудности в процессе коммуникации на иностранном языке в профессиональной сфере, обучающиеся имеют неглубокие знания в сфере производства России, недостаточно высоко ценят современные

достижения России и / или не осведомлены в вопросах современного состояния российской экономики и т.п.

Определялся начальный уровень сформированности россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции по трем составляющим (на начало обучения в экспериментальной группе):

- уровень сформированности знаниевой составляющей - 62%,
- уровень сформированности ценностно-мотивационной составляющей - 50%,
- уровень сформированности коммуникативно-деятельностной составляющей - 58%.

В контрольной группе:

- уровень сформированности знаниевой составляющей - 53%;
- уровень сформированности ценностно-мотивационной составляющей - 55%;
- уровень сформированности коммуникативно-деятельностной составляющей в контрольной группе не проверялся, т.к. предполагает выполнение комплекса заданий из разработанного комплекса упражнений.

Определение начального уровня владением иностранным языком производилось на основе таблицы-определителя уровня владения английским языком и соответствия баллов в системах CEFR, TOEFL, IELTS и Cambridge Exams [181]. Уровень владения иностранным языком у обучающихся экспериментальной группы:

- A1 (10 %),
- A2 (45 %),
- B1 (45 %),
- B2 (0 %).

Уровень владения иностранным языком в контрольной группе:

- A1 (11 %),
- A2 (43 %),
- B1 (46 %),

– В2 (0 %).

Формирующий этап

При организации формирующего этапа эксперимента мы руководствовались следующими предпосылками. При изучении английского языка недостаточное внимание уделяется руссиеведческой направленности, в то же время акцент ставится на англо-американской культуре, т. е. основное содержание тематического планирования наполняется вопросами, касающимися страны изучаемого иностранного языка, что является недостатком отечественной методики обучения иностранным языкам. В современных условиях становится необходимым вводить в образовательный процесс руссиеведческое содержание на английском языке. Так, в процессе обучения иностранным языкам, в частности, английскому языку, обучающиеся должны изучать вопросы руссиеведческой направленности, касающиеся родной страны (руссиеведческий компонент) на иностранном языке.

Задачи этапа:

- разработать методическую систему формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза;
- разработать и апробировать способы реализации методической системы в условиях образовательного процесса неязыкового вуза;
- протестировать уровень сформированности руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции на завершающем этапе эксперимента;
- протестировать уровень владения иностранным языком на завершающем этапе эксперимента.

На формирующем этапе эксперимента обучающиеся экспериментальной и контрольной групп обучались по учебникам *Intelligent Business* (Christine Johnson, уровень Pre-Intermediate, Intermediate), а также *Английский язык для экономистов* (В. А. Шляхова). В экспериментальной группе была апробирована разработанная методическая система в аудиторной и внеаудиторной работе обучающихся. Обучение в экспериментальной группе проводилось в соответствии с определенными способами реализации методической системы, описанными в первом параграфе второй главы настоящего исследования, а именно: выполнение комплекса зада-

ний из учебного пособия, направленных на формирование россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции, и разработка и представление информационно-интерактивного плаката. В контрольной группе применялись традиционные методы обучения иностранным языкам в соответствии с учебной программой курса.

Согласно учебному плану, у обучающихся проходило 2 занятия в неделю (4 академических часа), столько же времени отводилось на самостоятельную работу.

Участники экспериментального обучения должны были выполнить информационно-интерактивный плакат по заданным темам (см. Таблицу 2.1.1), а также тест на знания в области бизнеса и экономики в России (см. Приложение 2) и контрольную работу для диагностики сформированности россиеведческого компонента (см. Приложение 3).

Оценка и самооценка проделанной деятельности осуществлялась на основе разработанного инструментария, а именно шкал оценки (см. Приложения 3–7).

Повторное тестирование на определение уровня владением иностранным языком в экспериментальной группе показало, что уровень владения иностранным языком изменился:

- A1 (1 %),
- A2 (39 %),
- B1 (58 %),
- B2 (2%),

в то время как в контрольной группе уровень владения иностранным языком составил:

- A1 (6 %),
- A2 (47 %),
- B1 (46 %),
- B2 (1 %).

Так, в экспериментальной группе значительно увеличился уровень B1 (на 13%), и уровень B2 увеличился на 2 %, в то время как в контрольной группе уровень B1 остался прежним, а уровень B2 увеличился только на 1 %.

Аналитический этап

Аналитический этап экспериментального обучения проводился с целью определения эффективности разработанной методической системы и применения способов реализации методической системы формирования руссоеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.

Задачи этапа:

- продиагностировать изменение уровня всех критериев и показателей сформированности руссоеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции;
- сравнить и проанализировать результаты, полученные на формирующем этапе эксперимента;
- сформулировать выводы относительно результатов эксперимента.

Испытуемые тестировались по методикам (тестам) для оценки уровня сформированности руссоеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции, для чего были выделены следующие критерии и показатели:

1. Критерий овладения руссоеведческими знаниями (показатели: овладение руссоеведческими знаниями в области экономики, бизнеса; знание делового этикета; специальной лексики).
2. Критерий развития ценностных ориентаций и мотивации (показатели: развитие патриотических ценностных ориентаций; повышение мотивации к изучению руссоеведческих материалов на иностранном языке).
3. Деятельностно-коммуникативный критерий (показатели: способность осуществлять иноязычную деловую коммуникацию в профессиональной сфере; применять руссоеведческие знания, умения и навыки).

В таблица 2.2.1. приведены критерии и оценочные средства диагностики сформированности руссоеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза в соответствии с его структурой.

Таблица 2.2.1 – Критерии и оценочные средства диагностики сформированности руссиейедческого компонента (РК) иноязычной коммуникативной компетенции (ИКК) обучающихся вуза

Составляющие РК ИКК	Критерии их овладения	Оценочные средства
Знаниевая составляющая	<ul style="list-style-type: none"> – руссиейедческие знания на иностранном языке в области экономики, бизнеса и делового этикета; – деловая лексика; – общая шкала владения языком 	<ul style="list-style-type: none"> – тест на знание бизнеса и экономики в России (см. Приложение 2); – контрольная работа (см. Приложение 3); – тест на уровень владения иностранным языком (см. Приложение 3, задание 2); – таблица-определитель уровня владения иностранным языком https://skyeng.ru/articles/english-levels
Ценностно-мотивационная составляющая	<ul style="list-style-type: none"> – развитие патриотических ценностей ориентаций; – развитие мотивации к изучению руссиейедческих материалов на английском языке 	<ul style="list-style-type: none"> – анкета «Ценностные ориентации» (см. Приложение 4); – анкета «Самоанализ обучающегося по выполненному заданию в форме информационно-интерактивного плаката» (см. Приложение 5)
Деятельностно-коммуникативная составляющая	<ul style="list-style-type: none"> – применение руссиейедческих знаний и умений на иностранном языке; – применение информационно-интерактивного плаката; – способность осуществлять межкультурную деловую коммуникацию на иностранном языке 	<ul style="list-style-type: none"> – шкала оценивания задания в форме информационно-интерактивного плаката (см. Приложение 7); – анкета «Самоанализ обучающегося по выполненному заданию в форме информационно-интерактивного плаката» (см. Приложение 5); – шкала оценивания деловой игры

Инструментом оценки итогового уровня сформированности руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза выступает специально разработанная оценочная шкала (Таблица 2.2.2).

Таблица 2.2.2 – Шкала оценки уровня сформированности руссиеведческого компонента (РК) иноязычной коммуникативной компетенции (ИКК) обучающихся вуза

Критерии сформированности РК	Низкий уровень «А1»	Средний уровень «А2»	Повышенный уровень «В1»	Высокий уровень «В2»
Критерий овладения руссиеведческими знаниями	Обучающийся не владеет руссиеведческими знаниями и умениями на английском языке; не знает особенностей делового этикета; не владеет иноязычной деловой лексикой	Обучающийся имеет отрывочные/минимальные руссиеведческие знания на английском языке; может задавать несложные вопросы и отвечать на них, используя минимальный объем иноязычной деловой лексики; имеет отрывочные знания делового этикета	Обучающийся владеет базовыми руссиеведческими знаниями, способен читать, переводить руссиеведческие тексты, осуществлять иноязычную коммуникацию на руссиеведческие тематики по пройденному материалу; знает особенности делового этикета	Обучающийся владеет большим объемом руссиеведческих знаний на английском языке и способен корректно оперировать ими в процессе иноязычной коммуникации; знает особенности делового этикета, способен участвовать в дискуссионном общении, аргументированно излагать свои суждения на руссиеведческие тематики
Критерий развития ценностных ориентаций и мотивации	У обучающегося не изменилось отношение к России; не повысилась мотивация к изучению руссиеведения на английском языке	У обучающегося наблюдается тенденция к изменению отношения к России в лучшую сторону; наблюдается повышение мотивации к изучению руссиеведения на английском языке	Обучающийся ценит достижения в различных областях страны; повысилась мотивация к изучению руссиеведения на английском языке; ценит историю и культуру страны	У обучающегося изменилось отношение к России в лучшую сторону по многим аспектам; значительно повысилась мотивация к изучению руссиеведения на английском языке; считает себя патриотом/ ценит историю, культуру и современные достижения страны
Деятельностно-коммуникативный критерий	Обучающийся не справился с заданием в форме информационно-интерактивного плаката, не способен вести коммуникацию на руссиеведческие тематики в условиях делового общения	Обучающийся справился с заданием в форме информационно-интерактивного плаката, но допустил существенные ошибки на иностранном языке, с трудом осуществляет коммуникацию на руссиеведческие тематики в условиях делового общения	Обучающийся справился с заданием в форме информационно-интерактивного плаката, но допустил 2–3 несущественные ошибки, способен осуществлять коммуникацию на руссиеведческие тематики по пройденному материалу в условиях делового общения	Обучающийся справился с заданием в форме информационно-интерактивного плаката на высоком уровне, с легкостью ведет коммуникацию на руссиеведческие тематики в условиях делового общения

Основанием для разработки содержания и структуры шкалы оценки уровня сформированности руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза послужила структура разработанного руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции [три составляющие: лингвистическая (критерий овладения руссиейедческими знаниями), аксиологическая (критерий развития ценностных ориентаций и мотивации), процессуальная (деятельностно-коммуникативный критерий)].

Данная шкала реализует комплексную оценку знаний, умений и навыков обучающихся вуза, отражает различные уровни сформированности руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции, описанные в виде дескрипторов (Низкий уровень «А1», Средний уровень «А2», Повышенный уровень «В1», Высокий уровень «В2») знаний, умений и навыков для каждой составляющей руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции.

2.3. Результативность экспериментальной проверки способов реализации методической системы формирования руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза

Результат экспериментальной проверки способов реализации методической системы формирования руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза вычислялся на основе повторных тестовых оценок показателей сформированности руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в начале и в конце экспериментального обучения. Это позволило вычислить эффективность разработанной методической системы формирования руссиейедческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции. При этом эффективность оценивалась по каждому показателю.

телю уровня сформированности руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции отдельно.

Практическая апробация способов реализации методической системы проводилась в экспериментальной группе (ЭГ) из 45 обучающихся вуза. Параллельно отслеживались результаты обучения по классической методике в контрольной группе (КГ), также состоящей из 45 обучающихся вуза. Полученные результаты экспериментально обучения (ЭГ) и классического обучения (КГ) были закодированы для статистической обработки, которая была проведена с помощью статистического «Пакета анализа» Microsoft Excel.

Знаниевая составляющая руссиеведческого компонента (РК) иноязычной коммуникативной компетенции (ИКК).

Показатели по знаниевой составляющей руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции были закодированы в четырех-балльную шкалу А1 = «0», А2 = «0,5», В1 = «0,75», В2 = «1». Сформированность у обучающихся знаниевой составляющей руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции на низком уровне по данной шкале определяется как «0», на среднем – «0,5», на повышенном – «0,75», на высоком – «1».

Оценка результатов обучения в экспериментальной группе и контрольной группе осуществлялась с использованием t-критерия Стьюдента. Метод Стьюдента позволяет вычислить статистическую достоверность различия между двумя выборочными средними на уровне значимости $p = 0,05$ (5 %).

Для вычисления критерия Стьюдента используется формула:

$$t = \frac{|x_1 \text{cp} - x_2 \text{cp}|}{\sqrt{|m_1^2 - m_2^2|}}$$

где $x_1 \text{cp}$ – среднее значение переменной по первой выборке данных;

$x_2 \text{cp}$ – среднее значение переменной по второй выборке;

m_1^2 и m_2^2 – интегрированные показатели отклонений частных значений из двух сравниваемых выборок от соответствующих им средних величин.

m_1^2 и m_2^2 вычисляются по следующим формулам:

$$m_1^2 = \frac{S_1^2}{n_1}; \quad m_2^2 = \frac{S_2^2}{n_2};$$

где S_1^2 – выборочная дисперсия переменной по первой выборке;

S_2^2 – выборочная дисперсия переменной по второй выборке;

n_1 – число частных значений переменной в первой выборке;

n_2 – число частных значений по второй выборке.

Рассмотрим формирование знаниевой составляющей руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции, который оценивался по результатам двух контрольных мероприятий – тест «Руссиеведческие знания в области бизнеса и экономики в России» и контрольная работа «Деловая лексика», – проведенных в экспериментальной группе и контрольной группе в начале и в конце обучения:

1. Тест «Руссиеведческие знания в области бизнеса и экономики в России» из 22 вопросов.

Получены следующие результаты:

Таблица 2.3.1

Уровень сформированности знаниевой составляющей РК	Число обучающихся из ЭГ		Число обучающихся из КГ	
	В начале обучения	В конце обучения	В начале обучения	В конце обучения
0	4	0	7	0
0,5	15	2	21	9
0,75	22	5	15	19
1	4	38	2	17

Таблица 2.3.2

Изменения уровня сформированности знаниевой составляющей РК в начале и в конце обучения	Число обучающихся из ЭГ	Число обучающихся из КГ
-0,25	2	2
0	7	10
0,25	15	21
0,5	16	9
0,75	4	2
1	1	1

2. Контрольная работа «Деловая лексика»

Получены следующие результаты:

Таблица 2.3.3

Уровень сформированности знаниевой составляющей РК	Число обучающихся из ЭГ		Число обучающихся из КГ	
	В начале обучения	В конце обучения	В начале обучения	В конце обучения
0	3	0	5	0
0,5	18	0	22	9
0,75	15	10	13	22
1	9	35	5	14

Таблица 2.3.4

Изменения уровня сформированности знаниевой составляющей РК в начале и в конце обучения	Число обучающихся из ЭГ	Число обучающихся из КГ
-0,25	0	5
0	9	9
0,25	22	22
0,5	11	7
0,75	3	2
1	0	0

Проанализируем результаты тестирования и выполнения контрольной работы с помощью парных и непарных т-тестов.

При этом, прежде чем применить критерий Стьюдента, необходимо убедиться в том, что анализируемые выборки подчиняются закону нормального распределения. Вычислив средние квадратические отклонения выборок, приведенных в таблицах 2.3.1–2.3.4, и применив критерий Пирсона, а также правило трех сигм, получаем, что гипотезу о нормальном распределении соответствующих генеральных совокупностей можно принять.

Замечание. Отметим, что и в дальнейшем все анализируемые выборки также проверяются на соответствие генеральной совокупности нормальному закону распределения.

Парный т-тест мы использовали для обработки статистических данных, отражающих начальный и финальный уровни сформированности знаниевой составляющей россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся в контрольной и экспериментальной группах. Целью непарного т-теста является выявление эффективности предлагаемой методической системы

на основе сравнения итоговых результатов между контрольной и экспериментальной группами.

Результаты парных t-тестов:

Таблица 2.3.5

ЭГ		КГ	
t-критерий Стьюдента tc	критическое значение tкр	t-критерий Стьюдента tc	критическое значение tкр
Тест «Россиеведческие знания в области бизнеса и экономики в России»			
7,9656	2,0154	7,0912	2,0154
Контрольная работа			
9,4775	2,0154	5,607	2,0154

Как видим, во всех случаях значения t-критерия Стьюдента tc больше критического значения tкр (условие $p < 0,05$ также выполняется). Таким образом, различия в начальном и конечном уровнях сформированности знаниевой составляющей россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции как в экспериментальной группе, так и в контрольной группе являются достоверными.

T-тесты для начальных уровней сформированности знаниевой составляющей россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в экспериментальной группе и в контрольной группе показали, что в каждом контрольном мероприятии взятые выборки можно считать принадлежащими одной генеральной совокупности.

Оценим эффективность экспериментальной методической системы с помощью непарного t-теста, сравнив конечные уровни сформированности знаниевой составляющей россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в экспериментальной группе и в контрольной группе.

Результаты непарных t-тестов:

Таблица 2.3.6

ЭГ и КГ по итогам обучения	
t-критерий Стьюдента t_c	критическое значение $t_{кр}$
Тест «Россиеведческие знания в области бизнеса и экономики в России»	
4,6288	1,9912
Контрольная работа «Деловая лексика»	
5,3961	1,9939

Как видим, в обоих случаях значения t-критерия Стьюдента t_c больше критического значения $t_{кр}$ (условие $p < 0,05$ выполняется). Таким образом, более высокий уровень сформированности знаниевой составляющей россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в экспериментальной группе (среднее значение «0,95» – высокий уровень – по результатам теста и контрольной работы), по сравнению с контрольной группой (среднее значение «0,79» – повышенный уровень – по результатам теста и контрольной работы) является статистически достоверным, и предлагаемая экспериментальная методическая система может считаться эффективной.

Ценностно-мотивационная составляющая россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции.

Рассмотрим формирование ценностно-мотивационной составляющей россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции, которое оценивалось по результатам двух контрольных мероприятий – Анкета «Ценностные ориентации», проведенная в экспериментальной группе и контрольной группе в начале и в конце обучения, и Анкета «Самоанализ обучающегося по выполненному заданию в форме информационно-интерактивного плаката», проведен-

ная только в экспериментальной группе. В ходе анкетирования обучающимся предлагались следующие вопросы:

Таблица 2.3.7 – Анкета «Ценностные ориентации»

<i>Вопрос</i>	<i>Варианты ответов</i>
1. Оцените Ваше отношение к...	Варианты ответов: очень хорошо; хорошо; нейтрально; плохо
	1. К России в целом
	2. К России как к Родине
	3. К России как к государству
	4. К россиянам
2. Можно ли сказать, что Вы испытываете гордость за...	Варианты ответов: безусловно да; скорее да; скорее нет; безусловно нет
	1. Научные достижения в РФ
	2. Достижения в сфере современных технологий в РФ
	3. Развитие экономики и производства в РФ
	4. Культуру России
	5. Историю России
	6. Россию в целом
3. Считаете ли Вы себя патриотом?	Варианты ответов: безусловно да; скорее да; скорее нет; безусловно нет

Результаты анкетирования были закодированы: для обработки вопроса № 1 – в четырех-балльную шкалу «0» (вариант «плохо»), «0,5» (вариант «нейтрально»), «0,75» (вариант «хорошо»), «1» (вариант «очень хорошо»); для обработки вопросов № 2 и № 3 принята четырех-балльная шкала «0» (вариант «безусловно «нет»»), «0,5» (вариант «скорее «нет»»), «0,75» (вариант «скорее «да»»), «1» (вариант «безусловно «да»»).

Получены следующие результаты:

Таблица 2.3.8

Вопрос		Средний балл по выборке			
		ЭГ		КГ	
		Начальное значение	Конечное значение	Начальное значение	Конечное значение
1. Оцените Ваше отношение к...	1. К России в целом	0,54	0,77	0,57	0,59
	2. К России как к Родине	0,62	0,92	0,63	0,64
	3. К России как к государству	0,48	0,72	0,44	0,47
	4. К россиянам	0,54	0,77	0,57	0,58
2. Можно ли сказать, что Вы испытываете гордость за...	1. Научные достижения в РФ	0,53	0,81	0,52	0,56
	2. Достижения в сфере современных технологий в РФ	0,53	0,82	0,52	0,55
	3. Развитие экономики и производства в РФ	0,51	0,77	0,47	0,48
	4. Культуру России	0,52	0,86	0,52	0,55
	5. Историю России	0,61	0,86	0,66	0,70
	6. Россию в целом	0,56	0,84	0,59	0,62
3. Считаете ли Вы себя патриотом?		0,54	0,79	0,55	0,59

Результаты парных t-тестов:

Таблица 2.3.9

Вопрос		ЭГ		КГ	
		t-критерий Стьюдента tc	критиче- ское значе- ние tкр	t-критерий Стьюдента tc	критиче- ское значе- ние tкр
1. Оцените Ваше отношение к...	1. К России в целом	6,6077	2,0154	1,6648	2,0154
	2. К России как к Родине	8,9125	2,0154	0,8134	2,0154
	3. К России как к государству	6,5679	2,0154	1,9476	2,0154
	4. К россиянам	6,6674	2,0154	0,8134	2,0154
2. Можно ли сказать, что Вы испытываете гордость за...	1. Научные достижения в РФ	8,7523	2,0154	1,7353	2,0154
	2. Достижения в сфере современных технологий в РФ	9,1023	2,0154	1,7064	2,0154
	3. Развитие экономики и производства в РФ	8,5524	2,0154	0,7031	2,0154
	4. Культуру России	8,8635	2,0154	1,5218	2,0154
	5. Историю России	7,2184	2,0154	1,7439	2,0154
	6. Россию в целом	10,1014	2,0154	1,4	2,0154
3. Считаете ли Вы себя патриотом?		7,4801	2,0154	1,7439	2,0154

Как видим, в экспериментальной группе значения t-критерия Стьюдента tc больше критического значения tкр (условие $p < 0,05$ выполняется), тогда как в контрольной группе, наоборот, значения t-критерия Стьюдента tc меньше критического значения tкр. Таким образом, различия в начальном и конечном уровнях сформированности ценностно-мотивационной составляющей руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в экспериментальной

группе являются достоверными, тогда как в контрольной группе эти различия носят случайный характер и не являются достоверными.

Оценим эффективность экспериментальной методической системы с помощью непарного t-теста, сравнив конечные уровни сформированности ценностно-мотивационной составляющей руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в экспериментальной группе и в контрольной группе.

Результаты непарных t-тестов:

Таблица 2.3.10

Вопрос		ЭГ и КГ по результатам обучения	
		t-критерий Стьюдента t_c	критическое значение $t_{кр}$
1. Оцените Ваше отношение к...	1. К России в целом	3,9214	1,9921
	2. К России как к Родине	6,5346	1,996
	3. К России как к государству	3,792	1,9883
	4. К россиянам	3,4377	1,9873
2. Можно ли сказать, что Вы испытываете гордость за...	1. Научные достижения в РФ	5,1614	1,9934
	2. Достижения в сфере современных технологий в РФ	5,4367	1,9921
	3. Развитие экономики и производства в РФ	5,6629	1,9893
	4. Культуру России	6,905	1,9949
	5. Историю России	4,6032	1,9883
	6. Россию в целом	5,1614	1,9935
3. Считаете ли Вы себя патриотом?		4,9771	1,9893

Как видим, значения t-критерия Стьюдента t_c больше критического значения $t_{кр}$ (условие $p < 0,05$ выполняется). Таким образом, более высокий уровень сформированности ценностно-мотивационной составляющей руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в экспериментальной группе (средний балл «0,81» – повышенный уровень), по сравнению с контрольной группой (средний балл «0,57» – средний уровень), является статистически достоверным, и предлагаемая экспериментальная методика (методическая система) более эффективна, чем классическая.

Посредством анкетирования «Самоанализ обучающегося по выполненному заданию в форме информационно-интерактивного плаката» был проведен дополнительный анализ уровня сформированности ценностно-мотивационной составляющей руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в экспериментальной группе.

В ходе анкетирования обучающимся предлагались следующие вопросы:

Таблица 2.3.11 – Анкета «Самоанализ обучающегося по выполненному заданию в форме информационно-интерактивного плаката»

<i>Вопрос</i>	<i>Варианты ответов</i>
1. Оцените свой интерес к руссиеведческим текстам в сфере бизнеса и экономики	безусловно интересно; скорее интересно; скорее неинтересно; безусловно неинтересно
2. Оцените свой интерес к выполнению заданий в форме информационно-интерактивного плаката (пр. Глогстер)	безусловно интересно; скорее интересно; скорее неинтересно; безусловно неинтересно
3. Нравится ли вам изучать английский язык?	безусловно да; скорее да; скорее нет; безусловно нет

Результаты анкетирования были закодированы: для обработки вопросов № 1 и № 2 – в четырех-балльную шкалу «0» (вариант «безусловно неинтересно»), «0,5» (вариант «скорее неинтересно»), «0,75» (вариант «скорее интересно»), «1» (вариант «безусловно интересно»); для обработки вопроса № 3 принята четырех-

балльная шкала «0» (вариант «безусловно «нет»»), «0,5» (вариант «скорее «нет»»), «0,75» (вариант «скорее «да»»), «1» (вариант «безусловно «да»»).

Получены следующие результаты:

Таблица 2.3.12

Вопрос	Средний балл по выборке	
	ЭГ	
	Начальное значение	Конечное значение
1. Оцените свой интерес к руссиеведческим текстам в сфере бизнеса и экономики	0,56	0,81
2. Оцените свой интерес к выполнению заданий в форме информационно-интерактивного плаката (пр. Глогстер)	0,67	0,88
3. Нравится ли вам изучать английский язык?	0,67	0,92

Результаты парных t-тестов:

Таблица 2.3.13

Вопрос	ЭГ по результатам обучения	
	t-критерий Стьюдента t_c	критическое значение $t_{кр}$
1. Оцените свой интерес к руссиеведческим текстам в сфере бизнеса и экономики	7,2184	2,0154
2. Оцените свой интерес к выполнению заданий в форме информационно-интерактивного плаката (пр. Глогстер)	5,8674	2,0154
3. Нравится ли вам изучать английский язык?	7,2184	2,0154

Как видим, значения t-критерия Стьюдента t_c больше критического значения $t_{кр}$ (условие $p < 0,05$ выполняется), и, следовательно, полученные результаты статистически достоверны. Таким образом, результаты анкеты «Самоанализ обучающегося по выполненному заданию в форме информационно-интерактивного плаката» подтверждают более высокий уровень сформированности ценностно-

мотивационной составляющей руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в экспериментальной группе (повышение интереса к обучению), по итогам обучения по экспериментальной методической системе.

Деятельностно-коммуникативная составляющая руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции

Рассмотрим формирование деятельностно-коммуникативной составляющей руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции, которое оценивалось по результатам двух контрольных мероприятий – «Деловая игра» и «Задание в форме информационно-интерактивного плаката».

Результаты «Деловой игры», оценивающей степень сформированности коммуникативной части деятельностно-коммуникативной составляющей руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции, были закодированы в четырехбалльную шкалу «0», «0,5», «0,75», «1». Владение обучающимся коммуникативной частью деятельностно-коммуникативной составляющей руссиеведческого компонента на низком уровне (оценка «неудовлетворительно») по данной шкале определяется как «0», на среднем (оценка «удовлетворительно») – «0,5», на повышенном (оценка «хорошо») – «0,75», на высоком (оценка «отлично») – «1».

Получены следующие результаты:

Таблица 2.3.14

Уровень сформированности коммуникативной части деятельностно-коммуникативной составляющей РК	Число обучающихся из ЭГ	
	В начале обучения	В конце обучения
0	6	0
0,5	21	8
0,75	16	19
1	2	18

Средний балл по выборке в начале обучения составил 0,54 (средний уровень овладения), в конце обучения – 0,81 (повышенный уровень овладения). Результаты парного t-теста: t-критерий Стьюдента $t_c = 7,7554$, критическое значение $t_{кр} = 2,0154$. Как видим, значения t-критерия Стьюдента t_c больше критического значения $t_{кр}$ (условие $p < 0,05$ выполняется), и, следовательно, полученные результаты статистически достоверны. Таким образом, более высокий уровень, по сравнению с исходным, сформированности коммуникативной части деятельностно-коммуникативной составляющей россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в экспериментальной группе, по итогам обучения, является статистически достоверным, и предлагаемая экспериментальная методическая система эффективна.

Результаты выполнения «Задание в форме информационно-интерактивного плаката», оценивающего степень сформированности деятельностной части деятельностно-коммуникативной составляющей россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции, были закодированы в четырехбалльную шкалу «0», «0,5», «0,75», «1». Сформированность деятельностной части деятельностно-коммуникативной составляющей россиеведческого на низком уровне (оценка «неудовлетворительно») по данной шкале определяется как «0», на среднем (оценка «удовлетворительно») – «0,5», на повышенном (оценка «хорошо») – «0,75», на высоком (оценка «отлично») – «1». Обучающиеся экспериментальной группы выполняли два задания в форме информационно-интерактивного плаката – один плакат в начале обучения и один плакат в конце обучения.

Получены следующие результаты:

Таблица 2.3.15

Уровень сформированности деятельностной части деятельностно-коммуникативной составляющей РК	Число обучающихся из ЭГ	
	В начале обучения	В конце обучения
0	3	0

0,5	15	2
0,75	18	16
1	6	27

Средний балл по выборке в начале обучения составил 0,61 (средний уровень сформированности), в конце обучения – 0,89 (повышенный уровень сформированности). Результаты парного t-теста: t-критерий Стьюдента $t_c = 7,5889$, критическое значение $t_{кр} = 2,0154$. Как видим, значения t-критерия Стьюдента t_c больше критического значения $t_{кр}$ (условие $p < 0,05$ выполняется) и, следовательно, полученные результаты статистически достоверны. Таким образом, более высокий уровень, по сравнению с исходным, сформированности деятельностной части деятельностно-коммуникативной составляющей руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в экспериментальной группе, по итогам обучения, является статистически достоверным, и предлагаемая экспериментальная методическая система эффективна.

Изменения средних значений уровней сформированности знаниевой, ценностно-мотивационной и деятельностно-коммуникативной составляющих руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в экспериментальной группе и контрольной группе, по результатам обучения, представлены на рисунке 3.1.

Анализ результатов формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза позволяет утверждать, что в ходе формирующего этапа эксперимента существенно выросла доля обучающихся в экспериментальной группе, обладающих повышенным уровнем и высоким уровнем сформированности руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции по всем трем составляющим (знаниевая (лингвистическая), ценностно-мотивационная (аксиологическая) и деятельностно-коммуникативная (процессуальная) составляющие).

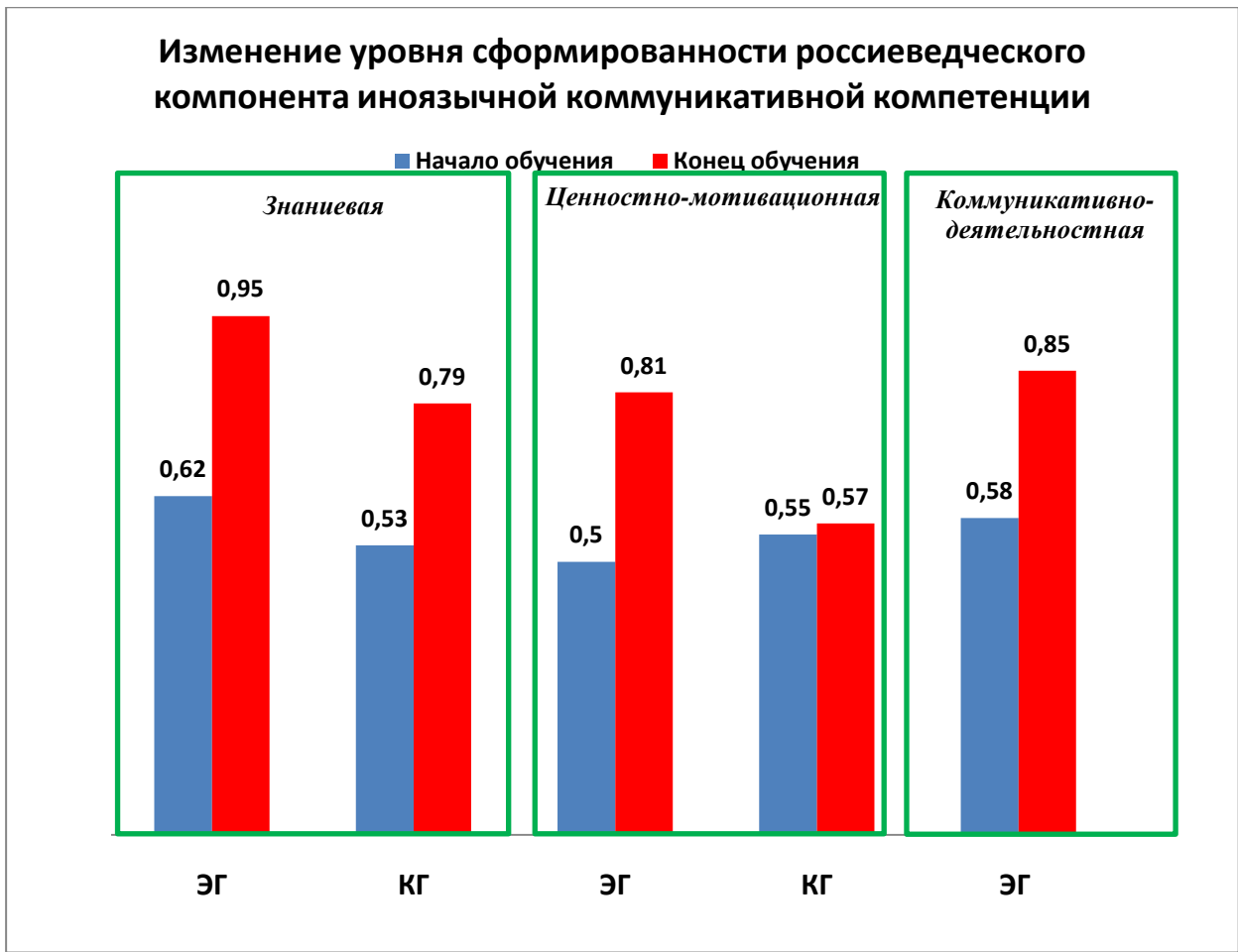


Рисунок 3.1 – Изменения средних значений уровня сформированности руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза

В рамках знаниевой составляющей руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции увеличился объем руссиеведческой и деловой лексики на иностранном языке, знания в области экономики и бизнеса России, делового этикета. В рамках деятельностно-коммуникативной составляющей обучающиеся проявили умения и навыки аргументировано излагать свои суждения и понимать более сложные тексты в рамках руссиеведческой проблематики; обучающиеся экспериментальной группы продемонстрировали высокий уровень развития способностей представлять страну в процессе иноязычной деловой коммуникации; проявили высокие способности применять информационно-интерактивные плакаты с руссиеведческим содержанием в учебных целях. Особенно следует отметить повышение уровня ценностно-мотивационной составляющей руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции.

ции в экспериментальной группе: значительно повысился уровень патриотических ценностных ориентаций и мотивации обучающихся к овладению и применению руссиеведческого материала на иностранном языке; сформировалось представление о важности руссиеведческих знаний, умений и навыков в будущей профессиональной деятельности.

Полученные данные позволяют утверждать, что текущие показатели сформированности руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в экспериментальной группе превышают показатели в контрольной группе. Если принять высокий уровень сформированности (закодированный по принятой в проведенных исследованиях четырех-балльной шкале как «1»), за 100%-ый уровень, то из диаграммы на рисунке 3.1 можно оценить процентное соотношение динамики показателей сформированности трех составляющих руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции экспериментальной и контрольной групп. А именно:

- знаниевая составляющая: уровень сформированности в экспериментальной группе на начало обучения составлял 62%, а по итогам обучения - 95% (абсолютный прирост показателя составил 33%, относительный прирост – 53%). В контрольной группе эти значения составили 53% и 79% соответственно (абсолютный прирост 26% , относительный прирост 49%);

- ценностно-мотивационная составляющая: уровень сформированности в экспериментальной группе на начало обучения - 50%, по итогам обучения – 81% (абсолютный прирост 31%, относительный - 62%). В контрольной группе эти значения составили 55% и 57% соответственно (абсолютный прирост 2%, относительный – 4%);

- коммуникативно-деятельностная составляющая: уровень сформированности в экспериментальной группе на начало обучения 58%, по итогам - 85% (абсолютный прирост 27%, относительный – 47%). В контрольной группе данное исследование не проводилось, так как формирование коммуникативно-деятельностного компонента предусмотрено только в процессе реализации предлагаемой экспериментальной методической системы.

Отметим, что, хотя по изменению уровня знаниевой составляющей результаты экспериментальной группы и контрольной группы отличаются незначительно, однако динамика уровня ценностно-мотивационной составляющей в экспериментальной группе и контрольной группе отличается кардинально – в экспериментальной группе наблюдается существенный рост, в то время как в контрольной группе данная составляющая практически не меняется. Кроме того, в экспериментальной группе значительно повышается уровень коммуникативно-деятельностной составляющей. Таким образом, по всем исследуемым показателям предлагаемая методическая система и способы ее реализации дают хорошие результаты и можно утверждать, что разработанная методическая система и способы ее реализации способствуют формированию руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.

Результаты экспериментального обучения подтверждают выдвинутую гипотезу исследования и доказывают возможность совершенствования у обучающихся неязыкового вуза навыков осуществлять деловую коммуникацию на иностранном языке с представителями иных культур и языков; расширения персональных знаний в области руссиеведения, умения преподнести полученные знания на иностранном языке, что, в свою очередь, способствует дальнейшему совершенствованию иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза в целом. Таким образом, поставленная в исследовании цель была достигнута.

ВЫВОДЫ ПО ВТОРОЙ ГЛАВЕ

1. Способы реализации разработанной методической системы представляют поэтапное выполнение определенных заданий: а) выполнение обучающимися вуза комплекса заданий с руссиеведческим материалом на иностранном языке (тексты, упражнения, деловые игры и т. п.), представленного в авторском учебном пособии по руссиеведению на иностранном языке; б) разработка и представление обучающимися вуза информационно-интерактивного плаката (сервис Глогстер) с

россиеведческим материалом (например, российские предприятия); в) оценка и рефлексия образовательных достижений.

2. Информационно-интерактивный плакат как современный дидактический инструмент способствует формированию руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции. Информационно-интерактивный плакат представляет собой современное интерактивное средство передачи руссиеведческой информации, которое способно активно и разнообразно реагировать на действия пользователя, а также повышать мотивацию к изучению руссиеведческого материала.

3. В настоящем исследовании задания в форме информационно-интерактивного плаката осуществлялись на основе сервиса Глогстер (Glogster) (от англ. «Graphical blogs») – это сервис Веб 2.0, позволяющий создавать информационно-интерактивный плакат, или глог (мультимедийный постер с возможностью взаимодействия с содержимым).

4. Занятия, проводимые с использованием информационно-интерактивного плаката: пробуждают у обучающихся интерес; поощряют активное участие каждого обучающегося в учебном процессе; способствуют эффективному усвоению руссиеведческого материала; оказывают многоплановое воздействие на обучающихся; осуществляют обратную связь (ответная реакция аудитории); формируют навыки работы с информационно-коммуникационными технологиями.

5. Реализация методической системы формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза осуществлялась в рамках экспериментального обучения, которое проводилось на базе факультета Управления, экономики и сервиса Западного филиала Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации (г. Калининград) в период с сентября 2015 по май 2018 года и включало три этапа: организационно-подготовительный, формирующий, аналитический.

6. На организационно-подготовительном этапе был проведен анализ федерального государственного образовательного стандарта неязыкового вуза, учеб-

ных и рабочих программ, который показал недостаточность методических комплексов по обучению иностранному языку с руссиеведческим компонентом. На основе проведенных бесед было установлено, что обучающиеся вуза не владеют руссиеведческими знаниями в достаточной степени, чтобы рассказать о своей стране на иностранном языке, не имеют глубоких знаний в области экономики и бизнеса в России, не могут донести имеющиеся знания на иностранном языке. Был определен начальный уровень руссиеведческих знаний и умений, а также уровень владения иностранным языком.

7. На формирующем этапе эксперимента были разработаны и применены в учебном процессе методическая система и способы реализации методической системы формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза. Участники экспериментального обучения выполняли информационно-интерактивные плакаты по заданным темам, осуществляли работу по учебному пособию.

8. Было проведено финальное тестирование на определение уровня владением иностранным языком. В экспериментальной группе, в которой применялись разработанные способы реализации методической системы, значительно увеличился уровень В1 (на 13%), уровень В2 увеличился на 2 %, в то время как в контрольной группе уровень В1 остался прежним, а уровень В2 увеличился только на 1 %. Результат позволяет сделать выводы о том, что разработанные способы реализации методической системы также способствует повышению уровня владения иностранным языком.

9. На аналитическом этапе были выявлены изменения уровня всех критериев и показателей сформированности руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции. Результаты итогового тестирования, контрольной работы, анкетирования, которые проводились в начале и в конце экспериментального обучения в экспериментальной и контрольной группах, анализируемые с помощью статистических методов, подтвердили сформулированную гипотезу экспериментального обучения.

10. Изменения средних значений уровней сформированности россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в экспериментальной и контрольной группах, представленные на рисунке 3.1, свидетельствуют о результативности авторской методической системы формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции и способах ее реализации, и могут быть успешно применены в неязыковых вузах.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проблема учета россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции при обучении иностранному языку обучающихся вуза является важной и актуальной в свете происходящих событий в нашей стране (развитие туристической индустрии, проведение различных культурных, спортивных и бизнес-мероприятий международного уровня и т. п.). Значимость данной проблемы определяется необходимостью обучения и воспитания выпускника, способного осуществлять межкультурную коммуникацию, владея знаниями и умениями в области россиеведения на иностранном языке. Данные знания и умения помогут выпускнику представлять свою страну на высоком уровне в процессе деловых или же бытовых переговоров с представителями других культур и языков.

Рассмотрена россиеведческая направленность в обучении в вузах России и за рубежом, что доказывает необходимость дальнейшего изучения данного вопроса с методической стороны с целью реализации россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в процессе обучения иностранным языкам в вузах России. Определено место, понятие, структура и содержание россиеведческого компонента при обучении английскому языку обучающихся вуза.

Разработана методическая система формирования россиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза на основе коммуникативного, компетентностного, социокультурного, системного, аксиологического, личностно-деятельностного подходов. Методическая система реализуется с учетом следующих принципов: интегративности, интерактивности; наглядности; развития ценностных ориентаций и патриотизма; сознательности и активности. Методическая система включает целевой, методологический, содержательно-процессуальный, технологический и оценочно-результативный блоки.

Определены способы реализации методической системы: 1) выполнение обучающимися вуза комплекса заданий с россиеведческим материалом на ино-

странном языке (тексты, упражнения, деловые игры и т. п.), представленного в авторском учебном пособии по руссиейведению на иностранном языке; 2) разработка и представление обучающимися вуза информационно-интерактивного плаката (сервис Глогстер) с руссиейведческим материалом (предприятия России).

Определены особенности информационно-интерактивного плаката как дидактического инструментария формирования руссиейведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза. Новизна данного опыта заключается в предложенном эффективном способе наполнения содержания обучения иностранным языкам материалом о родной стране в сферах будущей профессиональной деятельности обучающихся вуза, в процессе межкультурной деловой коммуникации, при осуществлении которых они должны обладать руссиейведческими знаниями, умениями и навыками на иностранном языке.

Разработано учебное пособие, являющееся основным учебным средством, в котором собраны руссиейведческие материалы по вопросам бизнеса и экономики в России на английском языке, комплекс заданий для развития умений и навыков в межкультурной коммуникации в бизнес-сфере, методические рекомендации для обучающихся вуза по выполнению информационно-интерактивного плаката, а также этапы организации работы с информационно-интерактивными плакатами с руссиейведческим материалом.

Определены и обоснованы психолого-педагогические условия формирования руссиейведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза:

а) Владение определенным комплексом знаний и умений: владение обучающимися иностранным языком на уровне не ниже А2 по международной оценочной шкале владения иностранным языком; наличие ИКТ-компетенции у обучающихся и ИКТ-компетентности у преподавателя.

б) Выполнение особых педагогических мер для организации процесса обучения иностранному языку с руссиейведческим компонентом: развитие мотивации обучающихся изучать руссиейведческий материал на иностранном языке с применением информационно-интерактивного плаката; развитие патриотических цен-

ностных ориентаций; использование системного обучения иностранному языку с руссиеведческим компонентом.

Доказана эффективность способов реализации методической системы формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вуза.

Результаты экспериментального обучения позволили удостовериться в эффективности разработанной методической системы. Они показали, что реализация авторской методической системы в обучении иностранному языку обучающихся вуза способствует формированию руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции в соответствии с заданной траекторией.

Следует отметить, что проведенное исследование не исчерпывает всех вопросов, связанных с формированием иноязычной коммуникативной компетенции в процессе обучения иностранному языку, являясь сложной и многоаспектной проблемой.

Таким образом, анализ результатов диссертационного исследования позволяет утверждать, что поставленные задачи решены, а цель работы достигнута.

Перспективными направлениями исследования являются: возможность использования его результатов для дальнейшего рассмотрения и формирования руссиеведческого компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся в языковых вузах, что предполагает научное обоснование и опытную апробацию; разработку методической системы его формирования, а также разработку учебно-методических пособий на основе руссиеведческого материала для специальных целей.

Методическая система может быть применена при разработке курсов по страноведению на иностранном языке; разработанное учебное пособие «Руссиеведение на занятиях по деловому английскому языку» может использоваться в массовом педагогическом опыте; материалы и выводы диссертации могут быть применены в курсе методики обучения иностранным языкам в вузе.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Абышева, Н.Ю. Реализация регионального компонента при обучении английскому языку учащихся старших классов средней школы [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.dissland.com/> (Дата обращения: 11.07.2017).
2. Агеева, В.В. Современное американское россиеведение: проблематика, концепции, мнения // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук / В.В. Агеева, С.П. Минасян. – 2014. – № 6–1. – С. 160–162.
3. Андреев, А.А. Компьютерные и телекоммуникационные технологии в сфере образования / А.А. Андреев // Информационные технологии, 2001. – № 3. – С. 155–169.
4. Андреев, В.И. Педагогика творческого саморазвития. Инновационный курс. – Кн. I. – Казань : КГУ, 1996.
5. Апальков, В.Г. Методика формирования межкультурной компетенции посредством электронно-почтовой группы. Монография. – М. : МЭСИ, 2011. – 139 с.
6. Астахова, Л.В. Понятие информационной компетенции специалиста: когнитивный подход // Вестник ЮУрГУ. Серия «Образование. Педагогические науки». – 2013. – Т. 5, № 4. – С. 12.
7. Балакин, В.И. О российско-китайских отношениях стратегического партнерства в глобализирующемся мире // Россия и Китай: сотрудничество в условиях глобализации / Рук. проекта и авт. коллектива М.Л. Титаренко. – М., 2005.
8. Безбородов, А.Б. Зарубежное Россиеведение. – М. : Проспект, 2013. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://books.google.ru/> (Дата обращения: 20.02.2017).
9. Безбородов, А.Б. Учебное пособие «Зарубежное россиеведение». – М. : Проспект, 2013.

10. Бермус, А.Г. Проблемы и перспективы реализации компетентностного подхода в образовании // Интернет-журнал «Эйдос», 2005, 10 сентября. – <http://www.eidos.ru/journal/2005/0910-12.htm>

11. Бим, И.Л. Некоторые исходные положения теории учебника иностранного языка// ИЯШ, 2002, № 5. – Федеральный компонент государственного образовательного стандарта общего образования.

12. Бим, И.Л. Личностно-ориентированный подход – основная стратегия обновления школы // Иностранные языки в школе. – 2002. – № 2. – С. 11–15.

13. Бекаревич, Т.И. Понятие «подход» в теоретических исследованиях по методике преподавания иностранным языкам в начальной и средней школе [Текст] // Теория и практика образования в современном мире: материалы Международ. науч. конф. (г. Санкт-Петербург, февраль 2012 г.). – СПб. : Реноме, 2012. – С. 314–316. – [Электронный ресурс]. URL: <https://moluch.ru/conf/ped/archive/21/1507/> (дата обращения: 29.04.2018).

14. Большакова, О.В. Россиеведение и Russian Studies: зарубежный опыт // Труды по россиеведению: Сб. науч. тр. / РАН. ИНИОН. Центр россиеведения. – М., 2009. – Вып. 1. – С. 258–269.

15. Борытко, Н.М. В пространстве воспитательной деятельности : монография. – Волгоград : Перемена, 2001.

16. Бойко, С.В. Основы механизма физических процессов, или «Как устроена природа (и как происходят природные явления)» и «Почему природа является именно такой, а не другой». – М. : ЛКИ, 2008.

17. Бударина, А.О. Теория обучения иностранным языкам: методическое пособие / Т.Ю. Тамбовкина, А.О. Бударина, А.В. Шершнева. – Калининград: Изд-во РГУ им. И. Канта, 2009. – 81 с.

18. Бударина, А.О. Педагогические технологии в области обучения иностранным языкам в высшей школе / А.О. Бударина // Проблемы профессиональной подготовки будущего учителя в системе университетского образования: сб. науч. тр. / под ред. Т.Б. Гребенюк, Н.В. Самсоновой. – Калининград: изд-во КГУ, 2003. – Вып. 2. – 131 с. – С. 41–46.

19. Верещагин, Е.М. Язык и культура: лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного / Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров. – М. : Русский язык, 1992. – С. 277.
20. Вятютнев, М.Н. Коммуникативная направленность обучения русскому языку в зарубежных школах // Русский язык за рубежом. – 1977. – № 6. – С. 38–45.
21. Галенович, Ю.М. Взгляд на Россию из Китая. Прошлое и настоящее России и наших отношений с Китаем в трактовке китайских ученых. – М. : Время, 2010.
22. Галенович, Ю.М. История КПСС и СССР в трактовке китайских ученых. – М., 2007.
23. Глебова, И.И. О Россиеведении в России: возможности и опасности (ИНИОН) РАН. [Электронный ресурс]. – URL: <http://docplayer.ru/39243209-O-rossievedenii-v-rossii-vozmozhnosti-i-opasnosti.html> (дата обращения: 19.11.2018).
24. Григорьева, Н.В. Принципы воспитания патриотизма обучающихся вузотехнического вуза / Н. В. Григорьева, О.В. Петунин // Сибирский педагогический журнал. – 2008. – № 2. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/printsipy-vozpitaniya-patriotizma-studentov-tehnicheskogo-vuza> (дата обращения: 03.05.2018).
25. Давыдова, О.В. Региональный компонент культуры как составляющая содержания обучения иностранному языку // Иностранные языки в школе. – № 1. – Изд-во МГЛУ, 2007. – С. 63–68.
26. Денисова, С.А. Методика формирования учебно-познавательного компонента иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся вузана основе информационных и коммуникационных технологий (английский язык, направление подготовки «лингвистика»). дис. ... канд. пед. наук. – Тамбов, 2015.
27. Дергачёв, В.А. Регионоведение / В.А. Дергачёв, Л.Б Вардомский. – 2-е изд. – М. : Юнити-Дана, 2010.
28. Добривская, М.С. Интеграция россиеведческого компонента в обучение иностранному языку вуза // Вопросы современной педагогики и психологии: свежий взгляд и новые решения. – Вып. III. – Екатеринбург : ИЦРОН, 2016.

29. Евстигнеев, М.Н. Структура ИКТ компетентности учителя иностранного языка // Язык и культура. – 2011. – № 1. – С. 119–125.
30. Евразийский сборник. Под ред. Н.Н. Алексеева, В.Н. Ильина, Н.А. Клепинина. – Прага, 1929. – Кн. 6 : Политика, философия, россиеведение. –80 с.
31. Жигалев, Б.А. Технологии критериального оценивания и рефлексии как способ повышения мотивации при овладении иностранным языком в школе и вузе. Язык и культура / Б.А. Жигалев, К.Э. Безукладников, Б.А. Крузе. – 2017. – № 37. – С. 153–165.
32. Зеталя, Гжегож. «Экономика современной России» как элемент мира русского бизнеса в обучении специалистов по деловому русскому языку, [в:] Г.М. Васильева, И.П. Лысакова, Т.Ю. Уша (ред.). Русистика и современность. – Т. 2. – Методика преподавания русского языка как иностранного и обучение русскому языку как неродному в поликультурной среде. – СПб : Северная звезда, 2012. – С. 183–188.
33. Зимняя, И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата образования // Эксперимент и инновации в школе. – 2009. – № 2. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/klyucheveye-kompetentsii-novaya-paradigma-rezultata-obrazovaniya> (дата обращения: 20.02.2019).
34. Зимняя, И.А. Педагогическая психология: Учебник для вузов. 2-е изд., доп., испр. и перераб. – М. : Изд. корпорация «Логос», 2000. – 384 с.
35. Зубов, Е.Г. Социокультурная компетенция // Сб. ст. 2-й межвузовской науч.-практ. конф. обучающихся вузаи аспирантов «Молодежь, наука, творчество 2004». – Омск, 2004. – С. 122.
36. Колесников, А.А. Профорориентационный компонент как интегративная составляющая обучения иностранному языку в профильной школе. Иностранные языки в школе. – 2015. – № 4. – С. 2–9.
37. Колесников, А.А. Научные основы профорориентационного обучения иностранным языкам в системе непрерывного филологического образования [Текст] : монография / А.А. Колесников ; М-во образования и науки Российской Федерации, Федеральное гос. бюджетное образовательное учреждение высш. образова-

ния «Рязанский гос. ун-т им. С.А. Есенина», Ин-т иностранных языков. – Рязань : Рязанский гос. ун-т им. С.А. Есенина, 2016. – 425 с.

38. Корнеева, Л.И. Социально-экономическая обусловленность внедрения технологий дистанционного обучения в условиях глобализации / Л.И. Корнеева, А.П. Лехнова. – Вестник УРФУ. Серия: экономика и управление. – 2013. – С. 156–164.

39. Коршунов, Д.С. Российская история в современном американском политическом дискурсе // В мире научных открытий. – 2012. – № 11. – С. 202–215.

40. Костин, А.К. Регионализация образования – стратегическое направление образовательной политики // Педагогика, 2005. – № 8. – С. 26–32.

41. Кулагина, Ю.А. Информационно-коммуникационная компетентность // Вектор науки ТГУ. – Серия : Педагогика, психология. – 2014. – № 4 (19). – С. 99.

42. Кусмарцев, М.Б. Принципы патриотического воспитания детей и молодежи на основе духовного наследия моряков, защитников Сталинграда (посвящается 75-летию Сталинградской битвы) // Научный журнал КубГАУ – Scientific Journal of KubSAU. – 2017. – № 125. – [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/printsiyu-patrioticheskogo-vospitaniya-detey-i-molodyozhi-na-osnove-duhovnogo-naslediya-moryakov-zaschitnikov-stalingrada> (Дата обращения: 03.05.2018).

43. Лаптева, Е.В. Американское россиеведение 1970–2000 гг.: характерные черты социокультурных исследований / Дисс. ... докт. ист. наук. – Тюмень, 2005.

44. Лаптева, Е.В. Американское россиеведение: Образ России. – Пермь : ПГПУ, 2004.

45. Лащенко, А.В. Роль регионального компонента в формировании социокультурной компетенции [Электронный ресурс]. – URL: <http://tefl.svgu.ru/> (Дата обращения: 21.07.2018).

46. Лебедев, О.Е. Компетентностный подход в образовании // Школьные технологии. – 2004. – № 5. – С. 3–12.

47. Лысакова, И. П. Вопросы взаимодействия языка и культуры в современной методике обучения РКИ // Записки Горного института. – 2011. – [Электрон-

ный ресурс]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/voprosy-vzaimodeystviya-yazyka-i-kultury-v-sovremennoy-metodike-obucheniya-rki> (Дата обращения: 03.06.2018).

48. Лю, Цзоюань. В поисках концепции изучения философской мысли России // Жэньмин жибао. – 2008. – № 039.

49. Мединцева, И.П. Компетентностный подход в образовании [Текст] // Педагогическое мастерство: материалы II Междунар. науч. конф. (Москва, декабрь 2012 г.). – М.: Буки-Веди, 2012. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://moluch.ru/conf/ped/archive/65/3148/> (Дата обращения: 02.05.2018).

50. Миньяр-Белоручев, Р.К. Лингвострановедение иноязычная культура // Иностр. языки в школе / Р.К. Миньяр-Белоручев, О.Г. Оберемко. – 1993. – № 6.

51. Миролубов, А.А. Культуроведческая направленность в обучении иностранным языкам // ИЯШ. – 2001. – № 5.

52. Моисеев, Н.Н. Междисциплинарные исследования глобальных проблем. – М.: Тайдекс Ко, 2003.

53. Морозова, С.В. Роль региональной культуры в межкультурном взаимодействии РФ и КНР // Известия РГПУ им. А.И. Герцена. – 2014. – № 167.

54. Ма, Луншань. Культурные причины трагедийной судьбы реформы СССР // Трибуна общественных наук. – 2002. – № 1.

55. Насырова, А.А. Содержание и структура регионально-ориентированной коммуникативной компетенции обучающихся вузалингвистики на начальном этапе обучения иностранному языку вуза // Вопросы лингвистики, педагогики и методики преподавания иностранных языков: сборник научных трудов. – Калининград: ФГБОУ ВПО «Калининградский государственный технический университет», 2012. – С. 87–94.

56. Насырова А.А. Интеграция регионоведческого компонента в обучение английскому языку обучающихся вузалингвистики на основе сетевой энциклопедии «Википедия» // В мире научных открытий. – 2010. – № 4. – Ч. 5. – С. 38–40.

57. Низаева, Л.Ф. Коммуникативная компетенция: сущность и компонентный состав // Молодой ученый. – 2016. – № 28. – С. 933–935. – URL: <https://moluch.ru/archive/132/37125/> (Дата обращения: 12.08.2018).

58. Овчинникова, К.Р. Дидактические инструменты вчера и сегодня // Образование и наука. – 2011. – № 4. – [Электронный ресурс]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/didakticheskie-instrumenty-vchera-i-segodnya> (Дата обращения: 10.09.2018).

59. Потапенко, С.М. Развитие познавательной активности учащихся на уроках информатики на основе использования задач регионального содержания: дис. ... канд. пед. наук. – М., 2010. – 186 с.

60. Подласый, И.П. Педагогика: 100 вопросов – 100 ответов: учеб. пособие для вузов / И.П. Подласый. – М. : ВЛАДОС-пресс, 2004. – 365 с.

61. Полат, Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка // Иностр. языки в школе. – 2000. – № 2, 3.

62. Полат, Е.С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: Учеб. пособие для студ. пед. вузов и системы повыш. квалиф. пед. кадров / Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина, М.В. Моисеева, А.Е. Петров. – М. : Изд. центр «Академия», 2002. – 234 с.

63. Поляков, О.Г. Английский язык для специальных целей: теория и практика: учеб. пособие. – М. : НВИ–Тезаурус, 2003. – 188 с. (Гриф: Рекомендовано Министерством образования и науки РФ в качестве учебного пособия для обучающихся вузавузов, обучающихся по специальностям направления «Лингвистика и межкультурная коммуникация»).

64. Поляков, О.Г. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учеб. пособие. – Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г. Р. Державина, 2007. – 58 с.

65. Починок, Т.В. Формирование социокультурной компетенции как основы межкультурного общения. Иностранные языки в школе. – 2006. – № 7. – С. 2–6.

66. Развитие исследовательской деятельности учащихся / Методический сборник. – М. : Народное образование, 2001. – 272 с.

67. Россиеведение на занятиях по деловому английскому языку: учебное пособие/ М.С. Добривская. – Калининград: Изд-во Западный филиал РАНХиГС, 2017. – 60 с.
68. Россия/Русистика/Россиеведение. / Кн. 1: Язык/История/Культура / Отв. ред. Е.И. Пивовар. – М. : РГГУ, 2010.
69. Рудинский, И.Д. Компетенция. Компетентность. Компетентностный подход / Под ред. И. Д. Рудинского / И.Д. Рудинский, Н.А. Давыдова, С.В. Петров. – 2-е изд., испр. – 2018. – 240 с.
70. Савинкина, С.Ю. Сайт мастер-класса [Электронный ресурс]. – URL: <https://sites.google.com/site/mkeor1> (Дата обращения: 11.10.2018).
71. Сафонова, В.В. Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций. – Воронеж : Истоки, 1996. – 237 с.
72. Сафонова, В.В. Коммуникативная компетенция: современные подходы к многоуровневому описанию в методических целях / О чем спорят в языковой педагогике. – М. : Еврошкола, 2004. – 234 с.
73. Сафонова, В.В. Культуроведение в системе современного языкового образования // Иностранный язык в школе. – № 3, 2001. – С. 7.
74. Сафонова, В.В. Социокультурный подход к обучению иностранному языку как специальности: дис. ... д-ра. пед. наук. – М. : 1992. – 528 с.
75. Сафонова, В.В. Проблемы социокультурного образования в языковой педагогике // Культурологические аспекты языкового образования. Сб. науч. трудов. Под ред. В. В. Сафоновой. – М. : Еврошкола, 1998. – С. 27–35.
76. Сафонова, В.В. Проблемные задания на уроках английского языка в школе. – М. : Еврошкола, 2001. – 239 с.
77. Сафонова, В.В. ИТК в поликультурном образовании средствами соизучаемых языков: европейские тенденции и российские национальные приоритеты // Информационно-коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам и межкультурной коммуникации. – Вып. 3 / сб. ст. / Министерство образования и науки РФ [и др.] под ред. А. Л. Назаренко. – М. : Центручебфильм, 2008. – С. 309–319.

78. Сахаров, В.А. Эмоциональный фактор духовно-нравственного воспитания личности в отечественной педагогике (I пол. XX в.): Моногр. / В.А. Сахаров, Л.Г. Сахарова. – Киров : Лобани, 2008. – 122 с.

79. Сериков, В.В. Личностно-ориентированное образование / В.В. Сериков. – Челябинск. 2003 // Личностно-ориентированное образование: хрестоматия: учебное пособие / сост. А.В. Гришин, Ф.Н. Ключев, Г.Г. Конев. – Челябинск : Южно-Уральское кн. изд-во, 2003. – С. 11–22.

80. Синьшэн, Гэ. Проблемы и урок первой пятилетки СССР // Заочное образование. – 1990. – № 1.

81. Соловова, Е.Н. Методическая подготовка и переподготовка учителя иностранного языка: интегративно-рефлексивный подход. Монография. – М. : Глосса-Пресс, 2004. – 336 с.

82. Соловова, Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс / пособие для обучающихся вузапед. вузов и учителей / Е. Н. Соловова. – М. : АСТ : Астрель, 2008. – 238 с.

83. Соловова, Е.Н. Материалы курса «Развитие и контроль коммуникативных умений: традиции и перспективы» / Е.Н. Соловова, В.Г. Апальков. – М. : Педагогический университет «Первое сентября», 2010.

84. Соломатина, А.Г. Методика развития умений говорения и аудирования учащихся посредством учебных подкастов (английский язык, базовый уровень): дис. ... канд. пед. наук. – М. : МГГУ им. М.А. Шолохова, 2011. – 158 с.

85. Сорокина, О.Н. Языковая реализация образа Китая в СМИ США: информационная модель «напряженные отношения США и Китая» // В мире научных открытий. – 2011. – № 7.1. – С. 374–386.

86. Столяренко, Л.Д. Основы психологии / Л.Д. Столяренко. – Ростов н/Д : Феникс, 2009.

87. Сысоев, П.В. Современные информационные и коммуникационные технологии: дидактические свойства и функции // Язык и культура. – 2012. – № 1. – С. 120-133.

88. Сысоев, П.В. Современные интернет-ресурсы в обучении иностранному языку // Иностранные языки в школе / П.В. Сысоев, М.Н. Евстигнеев. – 2008. № 6. – С. 1–10.

89. Сысоев, П.В. Разработка авторских учебных интернет-ресурсов по иностранному языку // Иностранные языки в школе / П.В. Сысоев, М.Н. Евстигнеев. – 2009. – № 2. – С. 8–16.

90. Сысоев, П.В. Технологии Веб 2.0 в создании виртуальной образовательной среды для изучения иностранного языка // Иностр. языки в школе / П.В. Сысоев, М.Н. Евстигнеев. – 2009. – № 3. – С. 26–31.

91. Сысоев, П.В. Технология Веб 2.0: Социальный сервис вики в обучении иностранному языку // Иностр. языки в школе / П.В. Сысоев, М.Н. Евстигнеев. – 2009. – № 5. – С. 2–8.

92. Татур, Ю.Г. Компетентность в структуре модели качества подготовки специалиста // Высшее образование сегодня. – 2004. – № 3. – С. 21–26.

93. Тамбовкина, Т.Ю. К вопросу о сущности регионально-коммуникативной компетенции обучающихся вузалингвистики // Письма в Эмиссия. Оффлайн (The Emissia. Offline Letters) : электронный научный журнал / Т.Ю. Тамбовкина, А.А. Насырова. – 2012. – СПб., 2012. – [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.emissia.org/offline/2012/1817.htm> (Дата обращения: 02.02.17).

94. Тамбовкина, Т.Ю. Проектирование содержания межкультурного компонента в самоучителях иностранного языка, Русистика и современность. Материалы 14-й международной научно-практической конференции. – Библиографическое пособие, 2012.

95. Тамбовкина, Т.Ю. Самообучение иностранным языкам: проблемы и перспективы : монография. – Калининград: Изд-во РГУ им. И. Канта, 2007. – 321 с.

96. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учебное пособие для студ. линг. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – 5-е изд., стереоп. – М. : Изд. центр «Академия», 2008. – 336 с.

97. Технология конструирования интерактивного плаката [Электронный ресурс]. – URL: <http://didaktor.ru/tehnologiya-konstruirovaniya-interaktivnogo-plakata/> (Дата обращения: 12.10.2018).

98. Трубникова, Н.В. История советской России сквозь призму исследований современной французской русистики: новые тенденции // Гуманитарные науки в Сибири. – 2007. – № 2. – С. 69–73.

99. Трубникова, Н.В. Междисциплинарный альянс или конфронтации? Дискуссии французских историков и социологов по теории социальных наук // Известия Томского политехнического университета, 2005. – Т. 308. – № 3. – С. 192–196.

100. Трубникова, Н.В. Французское россиеведение: традиции тоталитарной парадигмы и новые исследовательские стратегии // Известия Томского политехнического университета. – 2005. – Т. 308. – № 2. – С. 180–182.

101. Трубникова, Н.В. Россиеведение в КНР: направления исследований и образовательной деятельности, институциональная принадлежность / Н.В. Трубникова, С.П. Минасян, М.А Мещерякова. – 2014 г.

102. Труды по россиеведению: Сб. науч. тр. / РАН. ИНИОН. Центр россиеведения. – М., 2009–2011. – Вып. 1–3.

103. Тулегенова, А.Г. Некоторые психолого-педагогические условия оптимизации учебно-воспитательного процесса. – [Электронный ресурс] <http://www.crimea.edu/tnu/magazine/scientist/edition3/n03019.html>

104. Федотова, Н.Л. Методика преподавания русского языка как иностранного. Практический курс. – Златоуст, 2013. – [Электронный ресурс]. URL: <http://www.litres.ru/> (Дата обращения: 04.04.2018)

105. Фоломкина, С.К. Обучение чтению на иностранном языке вуза: учебно-методич. пособие. – М. : Высшая школа, 2005. – 253 с.

106. Хуторской, А.В. Компетентностный подход в обучении. Научно-методическое пособие. – М. : Эйдос; Издательство Института образования человека, 2013. – 73 с. : ил. (Серия «Новые стандарты»).

107. Хуторской, А.В. Ключевые компетенции как компонент личностно-ориентированной парадигмы образования // Народное образование. – 2003. – № 2. – С. 58–64.

108. Чубайс, И.Б. Как нам понимать свою страну. Русская идея и российская идентичность: прошлое, настоящее, будущее. – 2014. – 90 с.

109. Шаповалов, В.Ф. Россиеведение. Программа учебного курса для вузов // Общественные науки и современность. – 1995. – № 2. – С. 79–81.

110. Шаповалов, В.Ф. Россиеведение как комплексная научная дисциплина // Общественные науки и современность. – 1994. – № 2. – С. 37–46.

111. Шилова, Г.Ф. Россиеведение как учебный курс в вузах. – № 4. / Образование и образованный человек в XXI веке. Знание. Понимание. Умение. – 2012. – С. 25–29.

112. Шишов, С.Е. Компетентностный подход к образованию: прихоть или необходимость? // Стандарты и мониторинг в образовании / С.Е. Шишов, И.Г. Агапов. – 2002. – № 2. – С. 58–62.

113. Штанько, М.А. Современное германское россиеведение: транзиты междисциплинарности // Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. – 2013. – № 4. – С. 251–253.

114. Щукин, А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного [Текст] / А. Н. Щукин. – М. : Высш. шк., 2003. – 334 с.

115. Эньюань, У. Некоторые вопросы в сравнительном исследовании китайских и российских реформ // «Альтернативы» России. – 2002. – № 3.

116. Якубова, Е.Н. Региональный компонент в образовании [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.akipkro.ru/index.php/en/2009-08-20-00-15-52/139-2009-08-20-00-0421/1009-biblioteka> (Дата обращения: 09.06.2018)

117. Abele D., Odom W.E., Dallin A. Looking Back at Sovietology: An Interview with William Odom and Alexander Dallin. – Washington, Woodrow Wilson International Center for Scholars, 1990. – 18 p.

118. Bezukladnikov, K.E. ESP teaching, learning, assessment: modern tools, strategies, practices / K.E. Bezukladnikov, B.A. Zhigalev, B.A. Kruze, M.N. Novose-

lov, M.A. Vikulina, M.A. Mosina, E.N. Dmitrieva, S.N. Novoselova, V.R. Oskolkova. – Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет; Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова. – Пермь, 2018.

119. Bertha, Du-Babcock. Language-based Communication Zones and Professional Genre Competence in Business and Organizational Communication: A Cross-cultural Case Approach. Accepted to be included in a special issue (2006) of Journal of Asian-Pacific Communication.

120. BBC Teaching English recourses [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.teachingenglish.org.uk/teaching-teens/resources/lesson-plans> (Дата обращения: 17.11.2017)

121. Billington, J.H. The Icon and the Axe: An Interpretive History of Russia.

122. Black, C. E. Understanding Soviet Politics: The Perspective of Russian History. – Boulder, CO: Westview Press, 1986. – 308 pp.

123. Business Case Studies Teaching Business [Электронный ресурс]. – URL: <https://businesscasestudies.co.uk> (Дата обращения: 19.11.2016)

124. Brown E.J. Russian Literature since the Revolution. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1982. 473 pp. (Впервые издана в 1963).

125. Brzezinski, Z.K. Between Two Ages: America's Role in the Technetronic Era. – N.Y. : Viking Press, 1970. – 334 pp.

126. Canale M. and Swain M. (1980). Theoretical basis of communicative approaches to second language teaching and testing. – Applied linguistics 1, 1–47.

127. Common European Framework of Reference: Language, Testing and Assessment. – Cambridge University Press, 2001. – 276 p.

128. Culture. – N.Y.: Vintage Books, 1970. – 786 pp.

129. Cultural Revolution in Russia, 1928–1931. Ed. by Sh.Fitzpatrick. – Bloomington: Indiana University Press, 1978. – 309 pp.

130. Cushman Th. Rock Music Counterculture in Russia. – Albany, N.Y. : SUNY Press, 1995. – 377 pp.

131. Deutscher, I. *Russia in Transition*. – N.Y. : Coward – McCann, 1957. – 245 pp.
132. Dillon, E.J. *Russia Today and Yesterday*. – L. : J.M. Dent & Sons, 1929. – 338 pp.
133. Dudeney, G. *How to teach English with technology* / G. Dudeney, N. Hockly. – Pearson, 2008. – 225 pp.
134. Edmonds, Robin. *Soviet Foreign Policy, 1962–1973: The Paradox of Super power*. – L. : Oxford University Press, 1975. – 230 pp.
135. Ellis, M., Johnson, C. *Teaching Business English*. – Oxford: Oxford University Press, 1994. – 237 p.
136. Fitzpatrick, Sh. *The Cultural Front: Power and Culture in Revolutionary Russia*. – Ithaca: Cornell University Press, 1992. – 264 pp.
137. Fitzpatrick, Sh. *Russian Revolution 1917–1932*. – Oxford: Oxford University Press, 1985. – 183 pp.
138. Grey, I. *The First Fifty Years, Soviet Russia 1917–1967*. – L. : Hodder & Stoughton, 1967. – 558 pp.
139. Hutchinson, T., Waters, A. *English for Specific Purposes. A learning-centered approach*. – Cambridge: Cambridge University Press, 2008. – 183 p.
140. Laquer, W. *Fate of the Revolution: Interpretation of Soviet History from 1917 to the Present*. – New York, 1987.
141. Oschepkova, V, McNicholas, K. *MacMillan Guide to Country Studies. Student's Book 1&2*. – MacMillan, 2009.
142. Ransel, D.L. *A single Research Community: Not Yet* // *Slavic Review*. Fall. – 2001. – P. 550–557.
143. Savignon, S. J. *Communicative Competence: Theory and Classroom Practice*. (2nd.). – USA: McGraw-Hill, 1997.
144. Savignon, S.J. *Communicative competence: Theory and classroom practice*. – Reading, MA: Addison-Wesley, 1983. – 322 p.
145. Savignon, S.J., & Sysoiev, P.V. *Sociocultural strategies for a dialogue of cultures* // *The Modern Language Journal*. – 2002. – № 86 (4). – Pp. 508–524.

146. Small Gary W. iBrain: surviving the technological alteration of the modern mind /by Gary Small and Gigi Vorgan. – 1st. ed. Harper Collins Publishers, 2008. – 256 p.

147. Shlapentokh, V. American Sovietology. From 1917–1991: an Attempt At Diagnosis // Slavic & Eurasian Studies Publication. – Russian History, Volume 22, Issue 1, 1995. – Pp. 406 – 432.

148. Terantino Joe, Graf Karen. Using Facebook in the Language Classroom as Part of the Net Generation Curriculum // The Language Educator. – November, 2011. – P. 44–47.

149. Tomalin Barry, Nicks Mike. The World's Business Cultures and How to Unlock Them, Thorogood Publishing. – London, 2007. – 268 p.

150. J. A. Van Ek. Waystage 1990: Council of Europe Conseil de L'Europe. – Cambridge University Press, 1999.

151. Orlovsky D. Beyond Soviet Studies. – Washington, Woodrow Wilson Center Press, 1995. – 349 p.

152. Ziętała Grzegorz. Educating specialists in the field of 'language for Business purposes' as part of a philological course of studies, 2011, [w:] L. Pavlovska, G. Ziętała, (red.), Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Rzeszowskiego. Zeszyt nr 68/2011. Seria Filologiczna. Glottodydaktyka 3. – Część III. Metodyka nauczania języków obcych, Wyd. – UR, Rzeszów, s. 199-206

153. Willis J. A Framework for Task-Based Learning. – Harlow: Longman, 2000. – 183 p.

Список использованных словарей и справочников

154. Википедия. Свободная энциклопедия. <https://ru.wikipedia.org> (Дата обращения: 02.09.2017)

155. Колесникова, И.Л. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков [Текст] / И.Л. Колесникова, О.А. Долгина. – СПб. : БЛИЦ, Cambridge University Press, 2001. – 224 с.

156. Евразийский сборник. Под ред. Н.Н. Алексеева, В.Н. Ильина, Н.А. Клепинина. – Прага, 1929. – Кн. 6: Политика, философия, руссиеведение. – 80 с.

157. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – М. : ИКАР, 2009

158. Ожегов, С.И. Словарь русского языка [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.freecory.ru/search> (дата обращения: 21.05.2013).

159. Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений. 2-е изд., испр. и доп. / РАН; Рос. фонд культуры / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. – М. : АЗЪ, 2001.

160. Основы духовной культуры (энциклопедический словарь педагога) / В.С. Безрукова. – Екатеринбург, 2000.

161. Психология: Словарь / под ред. А.В. Петровского, М.Г. Ярошевского. – М. : Политиздат, 1990. – 452 с.

162. Социальная политика, уровень и качество жизни. Словарь / Под ред. В.Н. Бобкова, А.П. Починка. – М. : Изд-во ВЦУЖ, 2001. – 288 с.

163. Толковый словарь русского языка/ под ред. Д.Н. Ушакова [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.dict.t-mm.ru/ushakov/> (дата обращения: 20.05.2015).

164. Хрестоматия по руссиеведению / РАН. ИНИОН. Центр руссиеведения; под ред. Глебова И.И. – Вып. 1. – М., 2015. – 249 с.

165. Шустилова, И.И. Краткий англо-русский лингвострановедческий словарь: Великобритания, США, Канада, Австралия, Новая Зеландия / И.И. Шустилова, В.В. Ощепкова. – Дрофа, 2006.

Список использованных нормативно-правовых документов

166. Государственная программа «Патриотическое воспитание граждан Российской Федерации на 2016-2020 годы». – Официальный сайт URL: <http://pravo.gov.ru/proxy/ips/?docbody> (Дата обращения: 17.11.2018)

167. Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» № 273-ФЗ от 29 декабря 2012 года с изменениями 2018 года. – Официальный сайт URL: <http://zakon-ob-obrazovanii.ru/> (Дата обращения: 17.10.2018)

168. Федеральная целевая программа развития образования на 2016–2020 годы. Официальный сайт. – URL: <http://pravo.gov.ru/proxy/ips/?docbody=&nd=102372590&rdk=4> (Дата обращения: 11.11.2018)

169. Федеральный образовательный стандарт направлений подготовки высшего образования 38.03.01 Экономика. – URL: https://www.ranepa.ru/docs/standarty/38.03.01_Economika.pdf (Дата обращения: 02.10.2018)

170. Федеральный образовательный стандарт направлений подготовки высшего образования 41.04.02 Регионоведение России. – URL: <http://fgosvo.ru/news/21/1484>

171. Образовательный стандарт направлений подготовки высшего образования 38.03.04 Государственное и муниципальное управление. – URL: https://www.ranepa.ru/images/standarty/VO/Sobstv_Standarty_VO/38.03.04%20Gmu.pdf (Дата обращения: 04.09.2018)

172. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования. 380000 ЭКОНОМИКА И УПРАВЛЕНИЕ. – Официальный сайт URL: <http://fgosvo.ru/support/49/49/17> (Дата обращения: 04.09.2018)

173. Проект государственного образовательного стандарта по иностранному языку. – URL: <http://rapidsteps.com/> (Дата обращения: 05.09.2018)

174. Проект Федерального закона № 315234-7 «О патриотическом воспитании в Российской Федерации» (ред., внесенная в ГД ФС РФ, текст по состоянию на 15.11.2017). – Официальный сайт URL: <http://www.consultant.ru/cons/cgi/online.cgi?req=doc&base=PRJ&n=165753#024410371049761492> (Дата обращения: 01.10.2018)

175. Распоряжение Правительства Российской Федерации от 29 мая 2015 г. № 996-р г. Москва «Стратегия развития воспитания в Российской Федерации на период до 2025 года». – Официальный сайт URL: <https://rg.ru/2015/06/08/vospitanie-dok.html> (Дата обращения: 02.09.2018)

Список источников

176. Интернет в мире и в России [Электронный ресурс]. – URL: http://www.bizhit.ru/index/web_auditoria/0-21 (Дата обращения: 16.03.2015).
177. Научная библиотека диссертаций и авторефератов disserCat [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.dissercat.com/content/ispolzovanie-stranovedcheskogo-materiala-v-obuchenii-angliiskomu-yazyku-v-5-6-klassakh-sredn#ixzz5FPUnqq4P> (Дата обращения: 02.09.2018)
178. Научная библиотека диссертаций и авторефератов disserCat [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.dissercat.com/content/ispolzovanie-stranovedcheskogo-materiala-v-obuchenii-angliiskomu-yazyku-v-5-6-klassakh-sredn#ixzz5FPVc3iPO> (Дата обращения: 04.09.2017)
179. <http://zolotoeruno.org/rossievedenie.aspx> (Дата обращения: 02.09.2017)
180. Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка. – М. : Изд-во МГЛУ, 2003. – 256 с. – С. 8.
181. Таблица-определитель уровня владения английским языком и соответствие баллов в системах CEFR, TOEFL, IELTS и Cambridge Exams [Электронный ресурс]. – URL: <https://skyeng.ru/articles/english-levels> (Дата обращения: 08.09.2017)

СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ТЕРМИНОВ

Дидактические инструменты: – материальные средства, используемые в процессе обучения (ТСО, компьютер, интерактивные доски и другое оборудование в аудитории) (Ю. А. Первин, С. И. Дворецкий); – обширный спектр средств, применяемых в образовательном процессе (способы, методы, организационные формы процесса обучения, методические системы и т. д.); – дидактические инструменты как многомерные средства, играющие роль связующей опоры между внутренним планом учебной, обучающей деятельности обучающихся (В. Ф. Шаталов, В. Э. Штейнберг, В. В. Лихолетов).

Иноязычная коммуникативная компетенция (ИКК) (И. М. Бим, Н. Д. Гальскова, В. В. Сафонова и др.) как способность и готовность к иноязычному общению с носителями языка, восприятию и пониманию партнеров, адекватному и своевременному выражению своих мыслительных намерений.

Информационно-интерактивный плакат (ИИП) представляет собой современное интерактивное средство передачи руссиеведческой информации, которое способно активно и разнообразно реагировать на действия пользователя, а также повышать мотивацию к изучению материала.

Компонент (от лат. componens, род. п. componentis «составляющий») – составная часть, элемент чего-либо. В данном исследовании компонент компетенции, расширяющий содержательную сторону обучения.

Компетенция включает совокупность взаимосвязанных качеств личности (знаний, умений, навыков, способов деятельности), задаваемых по отношению к определенному кругу предметов и процессов и необходимых для качественной продуктивной деятельности по отношению к ним.

Компетентность – это «владение, обладание человеком соответствующей компетенцией, включающей его личностное отношение к ней и предмету деятельности» (Хуторской А. В., 2002).

Так, компетенция обозначает круг предметов конкретной области знания, а компетентность – это степень овладения обучающимся компетенцией.

Методическая система представляет собой совокупность упорядоченных и иерархически выстроенных компонентов учебного процесса, составляющих целостный и внутренне организованный комплекс, на основе которой осуществляется обучение иностранному языку с руссиеведческим компонентом.

Психолого-педагогические условия – Н. М. Борытко определяет педагогическое условие как обстоятельство, которое оказывает существенное влияние на протекание учебного процесса, в разной мере сознательно сконструированного педагогом, и предполагает, но не гарантирует определенного результата этого процесса» [15, с. 127]. В. И. Андреев отмечает, что «педагогические условия – это результат целенаправленного отбора, конструирования и применения элементов содержания, методов, организационных форм обучения для достижения целей» [3, с. 314].

В исследованиях термин «психолого-педагогические условия» может быть использован в двух взаимосвязанных значениях:

- 1) обстановка, в которой представлена особая организация учебной деятельности обучающихся (владение определенным комплексом знаний и умений);
- 2) выполнение особых педагогических мер для организации процесса обучения иностранному языку с руссиеведческим компонентом.

Реализация (от ср. век. лат. *realis* вещественный действительный) – осуществление какого-либо плана, идеи и т.п. на практике.

Руссиеведение рассматривается как междисциплинарное учение о России. Его определяют как совокупность всех научных знаний о нашей стране: история, социология, культура, народы России, русское право, экономика, отечественная литература, русский язык и т.д. Руссиеведение исследует социокультурный, политический, экономический и многие другие аспекты нашей страны, «формируя тем самым полидисциплинарное знание о России» [115, с. 116].

Руссиеведческий компонент (РК) – для обучающихся вуза – это лингвистическая, процессуальная, аксиологическая составляющие вариативной части

иноязычной коммуникативной компетенции, расширяющие ее содержание текстами и лексикой, связанными с вопросами профессиональной направленности обучающихся вуза; формирующие комплекс соответствующих навыков и умений обучающихся вуза, которые необходимы для выпускников российских вузов для осуществления полноценной деловой межкультурной коммуникации на ИЯ. Структура РК: 1) знаниевая (лингвистическая); 2) ценностно-мотивационная (аксологическая); 3) деятельностно-коммуникативная (процессуальная) составляющие.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.Б.01 Иностранный язык (английский язык)
 по специальности
38.05.01 ЭКОНОМИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ
ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

**1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю),
 соотнесенных с планируемыми результатами освоения
 образовательной программы**

1.1. Дисциплина обеспечивает овладение следующими компетенциями:
 УК ОС-4

Очная, заочная форма обучения

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
УК ОС-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) языках для решения задач профессиональной деятельности	УК ОС-4.1	Способность осуществлять социально-бытовую коммуникацию на иностранном языке

1.2. В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы:

Очная, заочная форма обучения

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)	Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
	УК ОС-4.1	На уровне знаний: знание норм и правил иностранного (английского) языка; культурных особенностей иноязычной коммуникации
		На уровне умений: осуществлять социально-бытовую межкультурную коммуникацию на иностранном языке в стандартных ситуациях общения
		На уровне навыков: не формируются

2. Объем и место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Объем дисциплины – 9 зачетных единиц.

Количество академических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся по очной форме обучения:

- всего – 324 часа;
- 72 часа практических занятий,
- 216 часов самостоятельной работы.

3. Содержание и структура дисциплины (модуля)

Очная форма обучения

Наименование разделов (модулей), тем	Количество часов (академические)					СР	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
	Всего	Контактная работа с преподавателем					
		Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Раздел 1. Введение	14			4		10	
1.1. Цель и задачи дисциплины. Роль иностранного языка в мире							устный опрос
Раздел 2. Личная информация	44			8		36	
2.1. Знакомство. Мои рабочие и выходные дни							устный опрос, эссе
Раздел 3. Я – студент РАНХиГС	86			24		62	
3.1. Калининград – город, в котором я учусь. Моя академия. Студенческая жизнь	43			12		31	устный опрос, чтение, перевод текстов
3.2. Моя будущая профессия. Сфера экономики. Экономическая безопасность (знакомство с основными понятиями)	43			12		31	устный опрос, чтение, перевод текстов, презентация
Промежуточная аттестация:							Экзамен
Всего	144			36		108	

Наименование разделов (модулей), тем	Количество часов (академические)						Форма текущего контроля успе- ваемости и промежуточной аттестации
	Всего	Контактная работа с преподавателем				СР	
		Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Раздел 4. Национальная культура России и англо-говорящих стран	48			12		36	
Тема 4.1. Русские традиции и праздники. Особенности культуры Британии и США							устный опрос, решение ситуа- ционных задач, презентация
Раздел 5. Путешествия	48			12		36	
5.1. Таможенный и паспортный контроль. В аэропорту. Как спросить дорогу	24			6		18	решение ситуа- ционных задач, чтение, перевод текстов
5.2. Достопримечательности в РФ и стране изучаемого языка. Еда. Покупки. Магазины	24			6		18	устный опрос, решение ситуа- ционных задач
Раздел 6. Инфраструктура	48			12		36	
6.1. Система высшего образования в РФ и стране изучаемого языка	16			4		12	устный опрос, чтение, перевод текстов
6.2. Государственный и политический строй РФ и страны изучаемого языка	16			4		12	устный опрос, чтение, перевод текстов
6.3. Предприятия РФ. Промышленность Калининградской области. Экология. Современные технологии	16			4		12	устный опрос, чтение, перевод текстов, Информацион- но- интерактивный плакат
Промежуточная аттестация:	36						Экзамен
Всего за 2 семестр:	144			36		108	36
Всего по дисциплине:	324			72		216	36

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.22 Иностранный язык в профессиональной сфере

(английский язык)

по специальности

38.05.01 ЭКОНОМИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

1.1. Дисциплина обеспечивает овладение следующими компетенциями:

Очная, заочная форма обучения

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
УК ОС-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном(ых) язык(ах) для решения задач профессиональной деятельности	УК ОС-4.2	Способность провести деловую встречу (публичное выступление) на иностранном языке

1.2. В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы:

Очная, заочная форма обучения

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)	Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения

	УК ОС-4.2	На уровне знаний: знать специфическую лексику, распространенную в деловой сфере; содержательные, формальные требования к современным деловым коммуникациям на иностранном языке
--	------------------	---

Продолжение таблицы

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)	Код этапа освоения компетенции	Результаты обучения
	УК ОС-4.2	На уровне умений: выстраивать эффективную деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке, выбирать наиболее оптимальные цели, форму, содержание, коммуникативные средства, проводить деловые встречи на иностранном языке, соблюдая деловой этикет
		На уровне навыков: владеть навыками осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке в различных ситуациях профессиональной деятельности

2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы

Объем дисциплины – 4 зачетных единицы.

Количество академических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся по заочной форме обучения:

- всего 144 часа;
- 72 часа практических занятий;
- 36 часов самостоятельной работы.

Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.Б.18 «Иностранный язык в профессиональной сфере» изучается в 3–4 семестрах очной формы обучения и на 2 курсе заочной формы обучения.

Освоение дисциплины опирается на минимально необходимый объем теоретических знаний и практических умений, полученных при изучении дисциплин Б1.Б.01 «Иностранный язык», Б1.Б.32 «Русский язык и культура речи».

Форма промежуточной аттестации: 1 зачет, 1 экзамен.

3. Содержание и структура дисциплины

Очная форма обучения

Наименование тем	Количество часов (академические)					Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации	
	Всего	Контактная работа с преподавателем					СР
		Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Раздел 1. Трудоустройство	36			18		18	
1.1. Составление резюме и заявления о приеме на работу	18			9		9	устное собеседование, написание резюме
1.2. Собеседование с работодателем	18			9		9	деловая игра
Раздел 2. Деловая коммуникация	36			18		18	
2.1. Составление деловых писем и договоров	18			9		9	устное собеседование, написание деловых документов
2.2. Деловой этикет и ведение деловых переговоров. Тимбилдинг	18			9		9	устное собеседование, деловая игра
Промежуточная аттестация:							Зачет
Всего	72			36		36	
Раздел 3. Экономика	18			18			
3.1. Общие проблемы экономического развития РФ. Экономическая безопасность	6			6			устное собеседование, чтение и перевод текстов
3.2 Финансы и кредит. Маркетинг	6			6			чтение и перевод текстов
3.3. Бизнес в РФ. Предприятия РФ	6			6			устное собеседование. Информационно-интерактивный плакат
Раздел 4. Основы работы с литературой по специальности	18			18			

Наименование тем	Количество часов (академические)					СР	Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации
	Всего	Контактная работа с преподавателем					
		Л	ЛР	ПЗ	КСР		
4.1. Основы теории и практики перевода специальной литературы	18			18			чтение и перевод текстов
Промежуточная аттестация:							Экзамен
Всего за 4 семестр	36			36			
Всего по дисциплине:	144			72			36

The test «Knowledge of business in the Russian Federation»

Full name _____

1. What economic system is in the Russian Federation?
2. What branches of business are in the Russian Federation?
3. Give example of large business in the Russian Federation.
4. Give example of small business in the Russian Federation.
5. Give example of large business in the Kaliningrad region.
6. Give example of small business in the Kaliningrad region.
7. What, in your opinion, is the most profitable business in the Russian Federation?
8. What types of system of taxation exist in the Russian Federation?
9. What problems business owners in the Russian Federation can face with?
10. Do businessmen of the Kaliningrad region have advantages and what?
11. What functions are carried out by large business in economy of the Russian Federation?
 - a) is a source of development of economy;
 - b) provides stability of economy;

c) accumulates and duplicates the most effective rules and procedures of modern rational business;

d) everything listed above is true.

12. Do you think it is difficult to be engaged in business in the Russian Federation?

13. Would you like to open the business and if yes – what?

14. With what countries does large and small business cooperate in the Russian Federation?

15. Call five largest profitable enterprises of the Russian Federation.

16. Call five largest profitable enterprises of the Kaliningrad region.

17. What advantages are of small business:

a) insignificant initial expenses;

b) increased flexibility and mobility;

c) increased stability in the market;

d) a and b are true.

18. Give definition to the term “Business Plan”.

19. Can businessmen of the Russian Federation work in foreign currency?

20. Today on a lawful basis people can carry out a currency exchange or ONLY banks can be engaged in it?

21. Whether there are distinctions when opening SP or Ltd company? What advantages both kinds can have, in your opinion?

22. Write main features of business etiquette in RF.

Контрольная работа

Exercise 1: Translate the following sentences into English.

1. Макроэкономика – это взаимодействие в экономике страны (ведение хозяйства) в целом.
2. Микроэкономика имеет дело с экономическими решениями, принимаемыми бизнесменами, а также компаниями, ведущими бизнес в пределах страны.
3. Частный предприниматель полностью отвечает за успех или провал своего бизнеса.
4. Частный предприниматель платит налоги меньше, чем корпорация.
5. Принятие решений делится на следующие этапы: определение проблемы, ее анализ, оценка альтернативных решений, выбор наиболее благоприятного решения и внедрение выбранного метода.
6. Маркетинг включает в себя такие операции, как: транспортировка, складирование, ценообразование и продажа товаров.
7. Предприятия и фермы, производящие сельскохозяйственную продукцию, могут платить единый сельскохозяйственный налог.
8. За сбор налогов в государственный бюджет отвечает Министерство финансов.
9. Федеральное агентство по экономическим и налоговым правонарушениям отвечает за раскрытие налоговых нарушений.
10. За сбор налогов отвечает Федеральная налоговая служба.

Exercise 2: Choose the best variant.

1. Who's calling, please?

- A** Just a moment **B** It's David Parker **C** I'll call you back **D** Speaking

2. They were _____ after the long business meeting, so they went to bed.

- A** hungry **B** hot **C** lazy **D** tired

3. Can you tell me the _____ to the bus station?

- A** road **B** way **C** direction **D** street

4. – Don't forget to put the rubbish out.

– I've _____ done it!

- A** yet **B** still **C** already **D** even

5. You don't need to bring _____ to business meeting.

- A** some **B** a ebook **C** many **D** anything

6. What about going for a lunch?

- A** Good idea! **B** Twice a month. **C** It's *Tokio cafe*. **D** I think so.

7. – What would you like, Mr. Swarovski?

– I'd like the same _____ Michael please.

- A** that **B** as **C** for **D** had

8. _____ people know the answer to that question.

- A** Few **B** Little **C** Least **D** A little

9. It's not _____ to walk home by yourself in the dark.

- A** sure **B** certain **C** safe **D** problem

10. _____ sure all the windows are locked.

- A** Take **B** Have **C** Wait **D** Make

11. I'll go and _____ if I can find him.
A see B look C try D tell
12. What's the difference _____ Partnership and Sole proprietorship?
A from B with C for D between
13. My car needs _____ .
A repairing B to repair C to be repair D repair
14. Tim was too _____ to ask Maria for a meeting.
A worried B shy C selfish D polite
15. I haven't had so much worries _____ I was a student!
A when B for C during D since
16. Sorry, I don't know _____ you're talking about.
A that B what C which D why
17. I'm afraid you _____ smoke in here.
A could not B don't have to C are not allowed to D can't be
18. Everyone wanted to go out _____ John.
A apart B unless C however D except
19. Eat everything up! I don't want to see anything _____ on your plate!
A left B missing C put D staying
20. Take the A20 _____ the roundabout, then turn left.
A right B as far as C along D heading north
21. I really hope you can find a _____ to this problem.
A result B way C conclusion D solution

22. Could you watch my bag while I go and get a cup of tea?
A Of course! **B** Never mind. **C** If you don't mind. **D** It doesn't matter.
23. In my country, it is _____ the law to watch an X-rated film if you are under eighteen.
A under **B** against **C** over **D** beyond
24. Rebecca had to _____ the invitation, as she was busy studying for her exams.
A take off **B** put back **C** turn down **D** get away
25. Police _____ that a terrorist group might be behind the kidnapping.
A suppose **B** fancy **C** suspect **D** accuse
26. When Maxim smiles, he _____ me of his grandfather.
A remembers **B** recalls **C** rethinks **D** reminds
27. The wonderful smell of freshly _____ coffee hit us as we entered the store.
A crushed **B** smashed **C** ground **D** pressed
28. If only I _____ made that phone call!
A wasn't **B** didn't **C** hadn't **D** haven't
29. I like Mary for her friendly smile and her _____ of humour.
A sense **B** manner **C** way **D** impression
30. These shoes are very _____ for walking in the mountains.
A practical **B** functional **C** realistic **D** active
31. _____ of the credit for our success has to go to the Chairman, Peter Lewis.
A Several **B** Much **C** Enough **D** Sufficient
32. We were surprised that over 500 people _____ for the job.
A wrote **B** applied **C** enquired **D** requested

33. You _____ better check all the details are correct before we send it off.
A would B had C should D did
34. Just put this powder down, and it should _____ any more ants from getting in.
A prevent B avoid C refuse D forbid
35. When Jane _____ to do something, you can be sure she'll do it, and do it well.
A gets on B takes up C sets out D brings about
36. _____ we get to the top of this hill, the path gets much easier.
A At the time B Eventually C Once D Finally
37. _____ happens, I'll always be there for you!
A However B What C Whatever D No matter
38. Can you _____ to it that no one uses this entrance?
A see B deal C ensure D get
39. He promised to phone me at nine o'clock exactly, and he was as _____ as his word.
A true B good C right D honest
40. There has been so much media _____ of the wedding that I'm completely fed up with it.
A circulation B attention C broadcasting D coverage
41. Turning back now is out of the _____ .
A agenda B matter C question D possibility

Exercise 3. Translate the following words.

- | | |
|--|--|
| 1. accounts department – | 33. отдел маркировки товаров – |
| 2. agenda – | 34. товары, изделия – |
| 3. agreement – | 35. цель, задача – |
| 4. bar code – | 36. организационный план компании – |
| 5. borrow – | 37. быть должным – |
| 6. currency – | 38. отдел кадров – |
| 7. customer – | 39. президент, высший администратор – |
| 8. customer service – | 40. предложение – |
| 9. deadline – | 41. отдел закупок – |
| 10. deal – | 42. ценник – |
| 11. debt – | 43. квитанция, чек о покупке – |
| 12. debit card – | 44. возврат, возмещение денежных средств – |
| 13. demand- | 45. зарплата – |
| 14. deposit – | 46. распродажа – |
| 15. discount – | 47. сдача (<i>деньги, возвращаемые покупателю</i>) – |
| 16. entrepreneur- | 48. председатель – |
| 17. executive officer / manager – | 49. чек – |
| 18. exchange rate – | 50. главный исполнительный директор компании – |
| 19. fee – | 51. условие – |
| 20. invest – | 52. потребитель – |
| 21. joint venture – | 53. контракт, договор – |
| 22. legal tender – | 54. встречное предложение – |
| 23. know-how – | 55. монеты, мелочь – |
| 24. lend – | 56. поддельные, фальшивые деньги – |
| 25. sales department – | 57. быть банкротом – |
| 26. serial number – | 58. совет директоров – |
| 27. shareholder – | 59. кассир – |
| 28. supplier – | 60. кассовый аппарат – |
| 29. tip, tips – | |
| 30. withdraw – | |
| 31. заем – | |
| 32. директор-распорядитель,
исполнительное лицо
компании – | |

Шкала оценивания (контрольная работа)

Оценка «ОТЛИЧНО» ставится обучающемуся, который продемонстрировал требуемые знания в области деловой лексики, необходимые в коммуникации в ситуациях делового общения, выполнил на высоком уровне полученное им задание на перевод предложений, ответил на все вопросы, количество верных ответов в задании № 2 – более 32 (уровень В2); сумел верно перевести не менее 90 % слов/фраз.

Оценка «ХОРОШО» ставится обучающемуся, имеющему сформированные, но содержащие отдельные пробелы, знания в области деловой лексики, допустившему 1 или 2 несущественные ошибки при переводе, ответившему на все вопросы, приведшему не менее одного верного примера, где это необходимо; количество верных ответов в задании № 2 – 21–31 (уровень В1); сумевшему верно перевести не менее 79 % слов/фраз.

Оценка «УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО» ставится обучающемуся, допустившему существенные ошибки при переводе, не сумевшему привести пример/приведшему неверные примеры; количество верных ответов в задании № 2 – 11–20 (уровень А2); сумевшему верно перевести не менее 60 % слов/фраз.

Оценка «НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО» ставится обучающемуся, проявившему существенные пробелы в знаниях в области деловой лексики, допустившему множественные ошибки при переводе и ответах на вопросы; количество верных ответов в задании № 2 – менее 10 (уровень А1); сумевшему верно перевести менее 59 % слов/фраз.

Анкета «Ценностные ориентации»

(на основе анкеты Д. В. Григорьева)

Анкета состоит из трех основных блоков с вопросами. На каждый из вопросов предложено несколько альтернативных вариантов ответов. Данная анкета может быть рекомендована к использованию в работе для определения уровня сформированности личностных качеств гражданина-патриота. Обработка и интерпретация результатов проводится по методу контент-анализа (по частоте встречаемости ответов).

Ф. И. О. _____

Вопрос	Выбрать вариант/ы (✓)					
		Очень хорошо	Хорошо	Нейтрально	Плохо	Очень плохо
1. Оцените Ваше отношение к...	1. К России в целом					
	2. К России как к Родине					
	3. К России как к государству					
	4. К россиянам					
2. Можно ли сказать, что Вы испытываете гордость за ...				Да	Нет	
	1. Научные достижения в РФ					
	2. Достижения в сфере современных технологий в РФ					
	3. Развитие экономики и производства в РФ					
	4. Россию					
	5. Культуру России					
	6. Историю России					
3. Считаете ли Вы себя патриотом?	1. Да					
	2. Нет					
	3. Затрудняюсь ответить					

Анкета «Самоанализ обучающегося по выполненному заданию в форме информационно-интерактивного плаката (ИИП)»

ФИО _____

1. Оцените свой интерес к россиеведческим текстам в сфере бизнеса и экономики по следующей шкале:

1	Варианты ответов	Выбрать вариант (✓)
	Интересно	
	Затрудняюсь ответить	
	Не интересно	

2. Оцените свой интерес к выполнению заданий в форме информационно-интерактивного плаката (пр. Глогстер) по следующей шкале:

2	Варианты ответов	Выбрать вариант (✓)
	Интересно	
	Затрудняюсь ответить	
	Не интересно	

3. Какие преимущества использования информационно-интерактивных плакатов Вы можете назвать?

3	Варианты ответов	Выбрать вариант (✓)
	современность, актуальность	
	множество функций для творчества	
	конкурентоспособность (удачная форма проекта)	
	свой вариант	

4. Какие трудности у Вас возникли в процессе выполнения информационно-интерактивных плакатов?

4	Варианты ответов	Выбрать вариант (✓)
	технического характера	
	англоязычный интерфейс программы	
	в нахождении материала	
	свой вариант	
	не было трудностей	

5. Если трудности возникали, то с чем, на Ваш взгляд, они связаны? (открытый вопрос)

6. Назовите положительные стороны изучения россиеведения для современного студента на английском языке (открытый вопрос)

7. Изменились ли Ваши знания о российском бизнесе и экономике за время работы с данным материалом?

7	Варианты ответов	Выбрать вариант (✓)
	узнал(а) много нового и интересного	
	узнал(а) кое-что новое, интересное	
	затрудняюсь ответить	
	практически не изменились	

8. Внесите свои замечания, предложения и комментарии по поводу выполнения заданий в форме информационно-интерактивных плакатов (открытый вопрос)

Примерные задания для деловой игры

«Собеседование при устройстве на работу в компанию ЛукОйл».

Деловая игра проходит после отработки темы «Нефтегазовые компании» и с опорой на диалог по соответствующей теме.

Преподаватель разделяет обучающихся по ролям. Разделение по ролям проводится с учетом уровня владения языком. Роли: секретарь, работодатель, кандидаты. Наиболее слабые обучающиеся получают роль «секретарь».

Преподаватель обсуждает с группой, какие аспекты могут быть рассмотрены: предполагаемый заработок, условия и график работы, возможность карьерного роста и т. д.

В процессе выполнения заданий по группам преподаватель консультирует, направляет работу, следит за тем, чтобы все группы успели справиться с заданием за определенное время.

Деловая игра «Собеседование при устройстве на работу в компанию ЛукОйл» проводится с целью:

- систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся вуза;
- формирования коммуникативных навыков;
- воспитания культуры общения в ситуациях деловой коммуникации;
- углубления и расширения теоретических знаний;
- развития познавательных способностей и активности обучающихся вуза: творческой инициативы, самостоятельности, организованности и ответственности;
- формирования самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации.

Шкала оценивания (Деловая игра)

Оценка «ОТЛИЧНО» ставится обучающемуся, который продемонстрировал способность применять россиеведческие знания на иностранном языке в условиях деловой ситуации; продемонстрировал требуемые россиеведческие знания, знание деловой лексики и делового этикета, необходимые в ситуациях делового общения.

Оценка «ХОРОШО» ставится обучающемуся, который продемонстрировал способность применять россиеведческие знания на иностранном языке в условиях деловой ситуации; имеет сформированные, но содержащие отдельные пробелы, знания в области деловой лексики и делового этикета, необходимые в ситуациях делового общения, но допустил 2–3 несущественные ошибки в диалоге.

Оценка «УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО» ставится обучающемуся, в целом справившемуся с заданиями на деловую коммуникацию, но допустившему существенные ошибки в области иностранного языка; плохо владеющему деловой лексикой и особенностями делового общения.

Оценка «НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО» ставится обучающемуся, не справившемуся с заданиями на деловую коммуникацию; проявившему существенные пробелы в знании иностранного языка, знании деловой лексики, основ делового этикета.

Шкала оценивания (задания в форме информационно-интерактивного плаката (ИИП))

Оценка «ОТЛИЧНО» ставится обучающемуся, который продемонстрировал способность применять россиеведческие знания на иностранном языке с использованием ИИП; требуемые россиеведческие знания, знание деловой лексики и делового этикета, необходимые в ситуациях делового общения; выполнившему на высоком уровне задание в форме ИИП, следуя всем требованиям.

Оценка «ХОРОШО» ставится обучающемуся, который продемонстрировал способность применять россиеведческие знания на иностранном языке с использованием ИИП; имеет сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания в области деловой лексики и делового этикета, необходимые в ситуациях делового общения; выполнил задание в форме ИИП, следуя всем требованиям, но допустил 1–3 несущественные ошибки.

Оценка «УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО» ставится обучающемуся, в целом справившемуся с заданием в форме ИИП, но допустившему существенные ошибки в области иностранного языка; не владеющему деловой лексикой; выполнившему задание в форме ИИП, но не следуя всем требованиям.

Оценка «НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО» ставится обучающемуся, не справившемуся с заданием в форме ИИП; проявившему существенные пробелы в знании иностранного языка, знании деловой лексики, основ делового этикета.

Социологическое исследование молодежи Калининградской области в 2017 г. по заказу Агентства по делам молодежи Калининградской области. Респонденты: молодежь Калининградской области в возрасте от 16 до 35 лет.

Выборка – 2000 чел.

ЕСТЬ ЛИ ЧТО-ТО ТАКОЕ, ЧЕМ ВЫ КАК ГРАЖДАНИН РОССИИ ГОРДИТЕСЬ?

Возможно выбрать не более 2-х ответов.

	2013, %	2015, %	2016, %
– история страны	25	31	25
– победа в Великой Отечественной войне	43	28	28
– Президент России В. В. Путин	3	27	20
– культурное наследие	19	20	23
– мощь Вооруженных Сил	9	20	16
– природные богатства страны	33	16	18
– место России в мировом сообществе	10	14	16
– достижения российских спортсменов	9	7	8
– внешняя политика России	Альтернатива не задавалась	5	6
– вхождение Крыма и Севастополя в состав РФ	Альтернатива не задавалась	5	3
– развитие в стране науки	2	3	4
– премьер-министр Д. А. Медведев	–*	1	2
– рост экономики страны, ускоренное развитие	2	1	8
– демократические преобразования	1	1	6
– другое, в т. ч. «русский народ, русский язык, великая страна, Министр иностранных дел РФ Сергей Лавров»	–	1	1
– затруднились ответить	6	2	2
– сегодня нам гордиться нечем	7	3	2

СЧИТАЕТЕ ЛИ ВЫ СЕБЯ ПАТРИОТОМ РОССИИ?

	2013, %	2015, %	2016, %	%
– безусловно да	17	39	31	Σ =71
– скорее да	41	40	40	
– скорее нет	22	9	17	Σ =23
– безусловно нет	8	3	6	
– затруднились ответить	12	9	6	

	2016, %	14–18	19–25	26–30
– безусловно да	31	22	33	32
– скорее да	40	46	38	39
– скорее нет	17	13	17	20
– безусловно нет	6	9	7	3
– затруднились ответить	6	10	5	6

